

استفتاء "الآداب" الكبير

## المثقفون والهزيمة

لا شك في ان الهزيمة التي لحقت بالأمة العربية من جرّاء العدوان الصهيوني على الشعبين اللبناني والفلسطيني، جدير بها أن تدعو المثقفين العرب، والكتاب منهم بخاصة، الى مراجعة أفكارهم وإعادة تقييم دورهم في مسيرة النضال العربي ضد الاستعمار والصهيونية والرجعية والتخلف.

كيف ترون الى الثقافة العربية الجديدة والى الدور الذي ينبغي أن تضطلع به للإسهام في الخروج من الهزيمة، وتجنب الجيل العربي القادم اليأس والاستسلام؟

# المهزومون يتكلمون!

الدكتور تاجر مصطفى

وجيوشها «الجرارة» محل التحرك الجماهيري الواسع.  
ثالث الهزائم أننا ظللنا نؤمن - وإن لم نعلن -  
بأسطورة المستبد العادل. بالفرد وقدرته على التغيير،  
بالانقلاب من أعلى. فجاء المستبد ولم يأت العادل، وجاء  
الفرد فكانت عبقريته الكبرى تغيير معالم الوجوه. وكان  
الانقلاب من أعلى ولكن ليتداوله الانقلابيون عقيداً عن  
لواء ثم مقدماً عن عقيد ثم ملازماً عن مقدم... وكانت  
نتيجة كل ذلك أن من كان بيده القرار لم يكن بصاحب  
رأي ومن كان صاحب رأي لم يكن بيده القرار.

رابع الهزائم... خامس الهزائم... السادسة...  
السابعة! أستطيع أنا وتستطيع أنت أن تمضي في التعداد  
إن شئت، وأن تقدم هذه وتؤخر تلك، وأن تجعل هذه  
سبباً وتلك نتيجة، وأن تحلل وتقوّم وتتهم. ولكن ثمة  
حقيقة واحدة تبقى ساطعة في النهاية لا اختلاف عليها هي  
أننا في زمن الظهر المكسور!  
في زمن تستطيع فيه الآلة العسكرية الصهيونية أن تعربد ما  
شاءت على الأرض العربية، وأن تذبح حتى الأطفال،  
وتلقي عشرات ألوف الاطنان من القنابل على المدن ثلاثة  
أشهر بساعاتها ولياليها وذوها الطويل فلا يتحرك نظام واحد  
من الأنظمة العربية الاثنى والعشرين بهزة نخوة (بارك الله  
الأمم المتحدة!!) ولا يستطيع عربي واحد من المئة والستين  
مليون عربي أن ينزل الى الشارع ويصرخ! أن يصدق كل ما  
في صدره من عواصف وجنون!

وما أتحدث حين أتحدث عن الهزائم أمام  
الصهيونية. نحن لم نهزم مرة واحدة أمام اسرائيل. أقولها  
بكل تحد وثقة. لم نهزم مرة واحدة. إنما هزمت النظم.  
هزمت القيادات العمياء. هزمت الأبنية الفاسدة التي ينون  
في القوة العسكرية والفكر التافه، والتنظيم الكرتوني  
الكسيح! أبداً لم يسمح للجماهير العربية بالحرب

تسأل «جيل الهزيمة» كيف الخروج منها؟ نحن جيل  
الهزيمة. لنعترف أولاً بهذا الواقع. صحيح أننا فتحنا  
الاعين على الدنيا. ومن ورائنا صراخ ميسلون وبلغفور وثورة  
الخطابي والمختار والأطرش وهزات سعد زغلول، وركضنا  
الشوارع بالسروال القصير وفي أذاننا ثورات ١٩٣٦ وهزيم  
الحرب الثانية، وكانت رؤى الاستقلال والوحدة والحرية  
عرائش الجن في أحلامنا والبساط المدود حتى «سدره»  
المتهى عندها جنة المأوى، إذ يغشى السدره ما  
يغشى... صحيح كل هذا، ولكننا كنا نبي الغد بأدوات  
القرن الماضي وب عقلية القرن الماضي ذات البعدين. وكان  
العصر يتراكم ويتعقد بأدوات أخرى وعقليات ذات ألف  
بعد. الجيل كله سقط في هذا المنعطف الخطر، منعطف  
التلاقي غير المتكافي بين تسارع العصر، وتعقده المفترس،  
وتجبر قواه العلمية والتقنية والامبريالية وبين جماهير شعبية  
كانت بناها في مرحلة انتقال شامل وطلائع هشة التجربة.  
والثقافة عجزت عن أن تحمل المصباح أو تضرب للوعي  
الشعبي الجذور أو تحدد معالم الطريق!

ليس هذا بجلد مازوخي للذات. ليس اعتذاراً ولكنه  
اعتراف. إقرار بواقع فاجع هو أننا كنا، كطلائع، أحد  
أسباب الكارثة. وأقول كارثة لأن ما نحن فيه اليوم ليس  
هزيمة فقط ولكنه يدخل في باب الكوارث الكبرى التي  
تضع في الميزان المعادلة الشكسبيرية القديمة: أن نكون أو  
لا نكون!

أول هزائمنا أننا ارتضينا، في اللهفة العمياء لحرق  
المراحل، أن نسلم مصائرنا «للجزمات» العسكرية التي  
تركت ثكناتها للرياح ونزلت قصور الحكم تعلم الناس حتى  
التخطيط والوطنية والسياسة والعلم أيضاً!

ثاني الهزائم أننا ارتضينا طائعين أن تتسلم الأنظمة  
والحكومات النضال بدل الشعوب. أن تحمل أجهزة الحكم

(استعداداً وممارسة ووعي مصير)، أبداً لم توجد قوى العرب (روحاً ومادة) في وجه العدوان. أبداً لم تقف حتى ولا عشر معشار القوى العربية الحقيقية في جبهة المواجهة. كانت حروبنا دوماً بالنيابة. أو كانت بالتوكّل، أو للدعاية ودعم الجبهة الداخلية. أو كنا نحارب بالخطب أو نحارب ونحن نضمّر عدم الحرب. أبداً ما كان العدو من همّ النظم، ولكن قوى الشعب هي الهمّ. ولقد كبلوها بعقريّة غريبة. النظم ما أخذت من تقنية الغرب ووسائله المتقدمة في التخطيط والعمل إلا العملية الإرهابية. أتقنتها حتى الكمال تجسّساً وإخبارات ومخابرات وسجوناً سوداء وتعذيباً مدهش الفنون واغتيالات هي القمة في تمام التخطيط والتنفيذ. أما البناء الاقتصادي والتكوين الثقافي والتجديد الروحي فتستطيع أن تنتظر... ريثما يتحول الإنسان العربي، على أيدي الأنظمة، مسحاً من المسوخ أو بعض القردة... وعند ذلك فلا حاجة به إلى كل أولئك...

وإذا كانت النظم وكان الأعداء معها يريدون أن يحملوا علينا نتائج مواقف انهازمية لا علاقة لنا بها حتى ولا بمقدماتها فلأنهم يعرفون أن هذا الإنسان العربي هو الخطر إذا تحرك. هذا الغول المرعب الحذر، النائم على البترول والغاز والثروات، في منطقة هي سرّة العالم بين القارات، والذي يجتازن قوى وإمكان ١٦٠ مليون إنسان يجب أن لا يصبحو وأن لا يتوحد. كل القوى الداخلية والخارجية تضرب معاً كل مكان القوة فيه لكي لا يقف على رجله. يجب أن يضيع في تيه تمزقاته الطائفية والاقليمية والسياسية وأن تقف فوق رأسه العصا الغليظة في الداخل ومن إسرائيل.

وامريكا. إن كان ثمة هزيمة حقيقية فهي ها هنا بالضبط. هزيمتنا الفاضحة، نحن جيل الهزيمة، هي في أننا لم نكن مع الجماهير ولكن خارجها. لم ندخل في ضمائرها وبقينا على هامش المسكين. لم نستطع أن نكون جبهة رفض لهذا القدر الذليل المفروض عليها من علّ ومن الخارج. لم نناضل بما فيه الكفاية لبناء الوعي، لحمل المصاييح، لتعليق «الجرس»!

واستطاعت الهزيمة أن تعشش وتفرخ...

بالتصفية الجسدية فرضوها.

بإعادة تركيب الرؤوس وما في الرؤوس من المبادئ والأفكار فرضوها.

بالنظم العميلة أو الغبية أو الرجعية أو القروسطية فرضوها.

بكل تكنولوجيا غسل الأدمغة فرضوها بالإرهاب المدمر للذات حتى الجنون فرضوها. ودُمّر الإنسان العربي، تسطّح حتى صار ذا بعدين. وحدها الأفواه الجائعة فيه تتحرك للطعام والأرحام الحبل دفاعاً عن النقاء! نحن موق وشّر ما ابتدع الطغيان موق على الدروب تسير!! نحن موق يسرّ جار لجار مستريباً متى يكون النشور؟

لقد نجحوا... بل نجحوا ولو إلى حين... المنطقة التي كانت لها من الخمسينات إلى الستينات مثل كبرى ترتبط بها في ثلاثي الوحدة والحرية والاشتراكية، لم يعد لها اليوم أي مثل ترتبط به. ردّوها كبعض الحيوانات الشرسة المروضة بالسوط في السيرك: تقف على الكرة الدوارة، أو تقفز، مع الموسيقى عبر الحلقات المهتزة! لم يعد لها اليوم أي موطئ قدم في الميزان السياسي العالمي. دخلت مرحلة انعدام الوزن. أضحت ذيلًا وذيلًا طويلاً ذليلاً للعلم سام! المنطقة التي كانت ترفض حتى معونة مؤسسة روكفلر لمؤسسة علمية جعلوها كبفايا الأرصفة، يطلب زعماءها «الكبار الكبار» من السيد الأمريكي أن يرضى النزول والتدخل، ويرجونه الرجاء الرخيص قبول القواعد والاحتلال... شعار «ارفع رأسك يا أخي فقد مضى عهد الاستبداد» حل محله شعار: اركض وراء الرغبة المهارب. إنهم يقتلون الخيول، كل الخيول!

ولقد نجحوا... بل نجحوا ولو إلى حين!

الوحدة؟ من ذا الذي يذكرها اليوم حتى همساً؟ من ذا الذي يقف ليعتبرها الطموح القومي القدسي؟ أليسوا يبيعون اليوم تراب الأجداد باسم «السلام»؟ ويعتبرون حياة أي طفل أفضل من أي أرض في الوقت الذي يتقاتلون فيها بينهم على أشبار الأرض؟

الحرية؟ ولو أنها صرخة كل المقهورين، صرخة كل هذه الجماهير من الماء إلى الماء، من ذا الذي يسمع صراخها الآن؟ إن دونها ألف جدار سجن وألف قفل حديدي وألف ألف سوط... النخاسون الجدد لم يبقوا على شفة تصرخ! قطعوا كل الشفاه! قمة ما يأملونه أن يصل الصوت الحر الراض إلى لحظة الانتحار. وبشراهم ألم يبدأ السلسلة خليل حاوي؟ أين حريتي؟ فلم يبق حرّاً من جهير النداء «حتى» الأذان!!

الاشتراكية أو العدالة الاجتماعية؟ لقد تكفل بتدميرها الجانبان: وأعداؤها وأهلها على السواء. هي عند الاولين بضاعة مستوردة. نرفضها لأنها مستوردة. ولكننا نستورد السيارات الفارهة والخمرة المعتقة والجواري وكل رفاة «الكفار»، ولا نقدم للأفواه المسحوقة أي بديل! أما أهلها فقد دمروها بالتشويه الكامل، بنهب الناس والكفايات والثروات والحريات على اسمها، لإقامة رأسمالية الدولة وهيئة المتنفعين!...

حتى الدين، هذه الشعلة القدسية لا تنطفئ في الروح، جزؤه الى الوحل، والى عفن الطائفية والقشور. جعلوه هجرة عمياء الى القرون الأولى، ولحى تطول في غير طائل! وظفوه لا للسمو وبث العنفوان وللصلة القدسية بالله، ولكن للتضليل عن الثورة، ولقاومة الشيوعية، ولترويض الجماهير المسحوقة باسم الرضى والقدر.

إنه عهد التتر الجدد، وزمن الظهر المكسور، هذا الذي يفرض علينا العيش فيه والتعامل معه!

قوى المنطقة العربية كانت في الخمسينات واضحة اللون والتحرك والتطلع. المصاييح، كل المصاييح كانت أمامها لا وراء. وكانت المنطقة تعرف قواها الكتلة البشرية المتجهة الى الوحدة، الثروة النفطية والمالية التي تفتح الامكان، الخبرات البشرية المتزايدة في الكم والكيف، ولها فوق كل ذلك الطموح القومي للعطاء الكبير... خطوة خطوة مزقوا هذه القوى. سيذكر التاريخ ان فترة السنوات العشرين الأخيرة كانت السنين السوداء في تاريخ العرب. الكتلة البشرية التي كانت تعتبر الوحدة مصيرها المحتوم نقلوها منذ سنة ١٩٦١ (بعد فصرم الوحدة بين مصر وسورية) من الوحدة الى الاقليمية، ثم من الاقليمية الى الطائفية، فهي مجاميع من البشر الاعمى يأكل بعضه بعضاً! جعلوا من عمليات الوحدة المكرورة العوبة مسكينة وموضوع تنذر وهزء... حتى أتي يوم لم يعد يصدقها أحد، أو يؤمن بجديتها أحد... الثروة النفطية - المالية، تفجّر خطرهما سنة ١٩٦٧ سلاحاً قاتلاً ممكناً... وما أسرع ما وضعت الخطط ثم وزعت الأدوار وأعمال التنفيذ فإذا هذا السلاح يتحول حراباً في نحورنا... وألجمة ومهاميز. المنطقة كلها أضحت كليله المعري:

... عروساً من الزنج عليها قلائد من جانا!

هرب النوم عن جفوني فيها  
هرب الأمن عن فؤاد الجبان!  
أضحينا أسرى الأرصدة التي تراكمت ولا غمك منها  
حتى تحريكها، والسائل الأسود الذي أعيد حقنه في

الارض او طفحت به الخزانات أو سيطرت عليه القواعد العسكرية، فنحن عليه مجرد حراس أمناء حفظنا منه النظر وبعض الأرغفة، وبعض المتع الفاسقة لسكان الطوابق العلوية...

الخبرات البشرية؟.. هذه الثروة المسفوحة على كل أفق، سلوا بلاد الله عن مئات الالوف من العقول العربية التي تعمل لغير أهلها وتصب عطاءها في كؤوس آخرين. حتى من صمد منها للإغراء واستقر يخدم في البلاد سحقناه بالاضطهاد والعطالة حتى يلحق بالركب... ركب الهارين!!

الطموح القومي الكبير؟.. لقد انتحر أخيراً بالصمت العربي الكبير ثلاثة أشهر أمام كارثة بيروت، وبتحول القبله من بيت الله، بيت العزة، الى بيت اللات في واشنطن!

... ويسألونك، بعد هذا عن مراجعة الأفكار وعن الثقافة العربية الجديدة والدور الذي ينبغي أن تضطلع به. لا مراجعة أفكار. في المبادئ والمثل القومية ليس ثمة بدائل. لا بديل للوحدة ولا للحرية ولا للعدل الاجتماعي...

ويسألونك عن الثقافة الجديدة بعد هذه الهزائم. قل لا ثقافة جديدة. ولكن تفجير القوى الثقافية الشلاء. تدمير الارهاب الفكري. تعرية المسرح كله بما فيه من ممثلين وأزياف وأصبغة ومهرجين... لا بديل ثقافياً جديداً ولكن مزيد من الفهم للعصر، ومن التعامل مع قوى العصر بمستوى العصر. اعادة الاعتبار للقيم القومية الحضارية وللطموحات التي خنقت. أعرف أنها معركة. ومعركة مريرة مريرة مع جميع قوى الشر. ولكني لا أرى طريقاً آخر. الثقافة ليست معلومات تقتنى ولكنها مواقف حية متحركة. نضال دائم من أجل انسانية الانسان. ولقد كان لهذه الأمة دورها الرائد في هذا النضال.

في الحديث النبوي المعروف أن ناساً ركبوا سفينة في البحر فانتبذ كل منهم مكاناً قال هذا موضعي أفعل به ما أشاء. فإن أخذوا على يده نجا ونجوا وإن تركوه هلك وهلكوا... طغاة الوطن العربي قد انتبذ كل منهم ناحية قال هذا موضعي أفعل به ما أشاء. إنهم سجناء حتى في قصورهم. يرتعدون خوفاً وهم في علياء القصور. فإن تحركت طلائع الانقاذ للضرب على أيدي الاستبداد الأعمى والطائفية وسحق الطغيان الامبريالي نجا المركب ونجوا، وإن تركوا هلك وهلكوا... فمتى تراهها تتحرك الطلائع؟...

الكويت

# في وجبة التيسيس

## حنا مينه

النضالية على جبهة الثقافة، ينبغي ان يكون ابن وطنه حقاً، ابن شعبه حقاً، ابن عصره حقاً، وان يكون مستعداً للاسهام في النقلة الفكرية بين الماضي والحاضر، بين ما صار باطلاً بحكم الزمن، وبين ما هو صحيح بحكم الزمن أيضاً، وان يعرف، عن طريق النظرة العلمية، من هم أعداء وطنه وشعبه، وبالتالي أعداء جميع الاوطان وجميع الشعوب، ومن هم اصدقاء هذا الوطن وهذا الشعب، ويتخلى عن دور الواقف على حد الشكين، باسم الحياد الكاذب، وينتمي بكل طاقاته الابتداعية الى صف الكفاح الوطني، القومي، العالمي، وينبذ اللامبالاة، والتفريط، والارتزاق عن طريق الحرف، وبذلك يحقق المراجعة، واعادة التقييم، والتجديد الثقافي، لا بأسلوب البيانات والشعارات، بل بأكثر الاساليب الفنية جودة وأصالة وتعبيراً عن الواقع في صراعاته، تناقضاته، تطلعاته، حسه التاريخي، وحركة تغيره الدائمة.

مثل هذا المثقف، وخاصة المثقف الكاتب، لا يأتي، أولاً يكون، وليد الهزات، او النكسات، أو الهزائم وحدها. هذه تفجر فيه طاقات جديدة، لكنها لا تخلقه خلقاً جديداً، اذا لم يكن قد خلق نفسه منذ البدء، وفهم التناقض الطبقي، والصراع الطبقي، وتحالفات القوى، وحدد موقفه منها، وانحاز الى صف قوى التقدم الذي يأتي اليه جميع المثقفين الشرفاء، من كل الطبقات.

وعندما يفعل المثقف ذلك، يجد طريقته في القول، وفي الابداع، وفي التوصيل، وبلغ قلوب الناس، ويؤثر فيها، ويلعب دوره الصحيح، الكامل، مستمداً نسغ شجرته الفنية من عصب الحياة، لا من عروق الموت الباردة، المتفسخة.

ان معركة بيروت لم تكن هزيمة. والعدوان الاسرائيلي على الشعبين اللبناني والفلسطيني لم يكن

اكرر ما قلته سابقاً: المناضل الحقيقي، في زمن الهزائم العربية، زمن التيسيس العربي، المخطط، المدروس، الممول بالبترو دولار، هو من لا ييأس، والمثقف مناضل على الجبهة الفكرية، ومن كرامة النضال والفكر معاً، الا ييأس المثقف، ويصدق، وان يتسلح بالوعي التاريخي، وبعمق، ليكون قادراً على مكافحة اليأس الذي يبشر به بعض الكتاب والشعراء الذين تفتح لهم مجلات وصحف عربية، مقيمة ومهاجرة، صدور صفحاتها، وتدفع لهم أجوراً خيالية.

اني لا اتهم بل أذكر بالواقع، اشدد عليه، فليس للثقافة العربية ان تتجدد مع كل حدث جديد، وهذا غير ممكن طبعاً، ولا ان تلهث وراء الاحداث وهي تتسارع، واللهات لا يفيد، بل ان تعي دورها، مسؤوليتها، شرف مهمتها، وعندئذ لا يكون دورها ان تبندى رأياً فيما جرى، بل ان تسبق فتكون نذيراً بما سيجري، وتتخطى موقف المتفرج على المعركة، او الشاهد عليها، الى موقف الفاعل فيها، المغير لمجراها.

وليس للمثقف ان يخرج من مسوح الثقافة الى رادنجوتات السياسيين، وان يجعل الخطاب الثقافي بياناً سياسياً، بل ان يمتلك مفهوماً عن العالم، وان يؤمن هو به أولاً، وفي ضوءه، يمكن ان يرى الى حركة التاريخ، ويرصد صيرورتها، ويناصر كل ما يدفع هذه الحركة الى أمام، لا في آنيته، التي قد تبدو ثابتة، بل في رحابة مداها، حيث كل شيء يتغير، وكل قديم يزول، وكل جديد يبقى، ليسلم نفسه، في المال، الى جديد آخر، أفضل وأرقى.

ان مراجعة الافكار واعادة تقييم الدور، والتجديدية الثقافية لا تتم نتيجة الهزيمة، او بانفعال موقت منها، أو أخذاً بالرجة العصبية، او لحاقاً بالموضة المازوشية المتولدة عنها، فالمثقف المسؤول، الصادق، الواعي لمهمته

عدواناً، كان حرباً كاملة، خططت لها اميركا ونفذتها اسرائيل، وما زالت اللعبة قائمة بينهما لجعل لبنان محمية اميركية اسرائيلية، وقد أفدنا من هذه الحرب دروساً ثمينة، في رأسها انه يمكن محاربة اميركا واسرائيل كما جرى في لبنان، ويمكن للمدن العربية ان تصمد كما صمدت العاصمة اللبنانية، ويمكن لدولة عربية واحدة ان تخوض الحرب ضد اسرائيل كما خاضتها، ولو لأيام، سورية، وان وحدة مصالح الامة اكذوبة، فمصالح الملوك والرؤساء العرب غير مصالح الشعوب العربية، وان المعركة طويلة، لخمسين سنة مقبلة على الاقل، وان علينا أن نبنى ثقافياً واقتصادياً وعسكرياً، ونفرز بعد كل معركة، اشياءنا على هدى معطياتها، وان يكون لنا بعد نفس صمودي، فلا نغضغ المرارة، ولا نقتات اليأس، ولا نضيق دائرة رؤيتنا فنقصرها على منطقتنا، بل نرى الى العالم، وما يجري فيه، وما يتصاعد من قوى التحرر والتقدم، وما يتضامن من قوى الاستعمار والتخلف.

هذا يعني ان أكتب رواية جيدة، صادقة، أصيلة، فنية، اذا كنت روائياً، وقصة بالشروط نفسها اذا كنت قاصاً، وشعراً اذا كنت شاعراً، وبحثاً اذا كنت مفكراً،

والا نخشى على الفكر التقدمي من الانكسار، ومن الاقتلاع، فهذا الفكر ليس خزفاً، ولم يهبط من فوق بل نبت من الارض، وهو أقوى وأرسخ مما يظن الذين يشحذون السكاكين لذبحه وذبح أصحابه.

لا أقول إن كل شيء جيد، لكنني أؤكد ان كل شيء سيكون جيداً، فمنذ اربعين عاماً والامبريالية والصهيونية والرجعية تحاول تصفية القضية العربية، وحتى الآن ما زالت هذه القضية حية، وستبقى كذلك، لانها قضية الشعب العربي لا الحكام العرب، وحتى لو نجح هؤلاء في تأمرهم لتصفيتها، فانها ستظل حية كما الضمير العربي، كما النضال العربي، كما الانسان العربي، وستطرح نفسها من جديد، في مناخ جديد، وفي صداقات وتحالفات أقوى فأقوى.

المهم الا نياس..

والمهم الا نخيفنا يأس البعض منا،

والمهم ان نفهم التاريخ، العصر، المستقبل، ونكتب في ضوء هذا الفهم.

دمشق

## مؤلفات الدكتور سهيل ادريس

في طبعة جديدة

### روايات

- الحَيّ اللاتيني ( الطبعة الثامنة )
- الخندق الغميق ( الطبعة الرابعة )
- أصابعنا التي تحترق ( الطبعة الخامسة )

### آفاق « الآداب »

- في معترك القومية والحرية ( ط ٢ )
- مواقف وقضايا أدبية ( ط ٢ )

### مترجمات ( صدرت أخيراً )

- الطاعون - لألبر كامو
- الثلج يشتمل - لريجيس دوبويه
- من أكون في اعتقادكم - لروجيه غارودي

### قصص

- أقاصيص أولى ( الطبعة الثانية )
- أقاصيص ثانية ( الطبعة الثانية )

وكلنا يسأل: ما السبيل الى تجاوزه؟

فمن واجب المثقف ان يسائل عن دوره هو - وبما هو مثقف - في عملية التجاوز هذه. وأقول مسبقاً ان هذا الدور كبير. كان في الماضي كبيراً وسيكون في المستقبل، بعد، أكبر إذا كان المثقفون بمستوى مسؤولياتهم. فالمثقفون في بلد متخلف قوة هائلة يحسب حسابها الحاكم فيسعى الى وضعها بجانبه، كما يحاول الأجنبي تحييدها وعزلها بوسائل شتى لا مجال لذكرها الآن.

لنلاحظ على سبيل المثال أن الحركات الثورية الكثيرة والانقلابات الاجتماعية والسياسية والعسكرية التي توالى على هذا الوطن منذ قرن (ثورة عرابي) الى أيامنا كانت بنتيجة عاملين متكاملين ومتلازمين:

الأول: بروز قوى شعبية جديدة.  
الثاني: دخول هذه القوى ساح المعركة بفضل فئات مثقفة تمكنت من تنظيمها وتوجيهها.  
ذلك شأن المنعطفات التاريخية كلها، تحصل من التلاقي فالتلاحم بين طاقة وعقل.  
فالكلمة الاولى والأخيرة لقدرة العقل على القراءة.

والذي يسترعي الانتباه حقاً في الوضع الفكري العربي هو أن فكرنا ما يزال يعيش حتى الآن على ايدىولوجيات وضعت في أواسط الأربعينات وتبلورت بخطوطها الكبرى أو بمفاهيمها الأعم في أوائل الخمسينات، في حين أن ميزان القوى تبدل، على الساحة العربية، مرة، مرتين، ثلاث مرات... وربما أكثر، خلال الثلاثين سنة الفائتة.

ان الافكار تتحول في مرحلتنا - مرحلة تسارع التاريخ - من تقدمية الى رجعية بأسرع مما يتحول البشر، افراداً وجماعات، وما أكثر ما يتحولون!

فمفاهيم الأربعينات والخمسينات كانت في حينها تقدمية بدليل أنها مكنت القوى الشعبية من أن تلعب دورها الحاسم في تحرير الأرض وايقاظ الجماهير وطرح المسألة الاجتماعية، الخ...

أما الآن فهي شهادات حسن حال وبراءة ذمة تعطى لكل من يدفع الثمن، وتستخدم في أحسن الحالات لسد فراغات الصحف والمجلات.

المفاهيم رصيد.  
فعندما تفصل عن الواقع تصبح كالعملة التي فقدت تغطيتها.

# انطلاقاً من الواقع الجديد

## أنظرون مصري

صار من الواجب علينا أن نقول الحقيقة بصراحة فجة، مهما كلف الثمن:

ان المعارك الكثيرة التي تخوضها الأمة العربية على جبهاتها الداخلية والخارجية، منذ سنوات، ومنها بالدرجة الاولى معارك لبنان منذ ١٣ نيسان عام ١٩٧٥، وذروتها الغزو الاسرائيلي الأخير، هذه المعارك هي مجموعة هزائم للقوى والمنظمات والايديولوجيات التقدمية. ويكفي أن نذكر في معارك لبنان هذه الظاهرة التي ألفناها الى حد صارت تبدو معه وكأنها طبيعية، مع أنها أكثر الظواهر انحرافاً - وإيلاماً للنفس - وهي أن العدو لم يكتف بجبر القوى التقدمية الى المعركة في المكان والزمان اللذين اختارهما، بل وأعطى هذه القوى الشكل الذي يريد، أقصد أنه صاغها على صورته ومثاله إذ جعل منها قوى طائفية تنادي بالتقدم. أجل قوى طائفية تقدمية، كأن تقول: هذه دائرة مربعة.

فكل الأمور تجري وكأن لبنان الذي كان منذ أواسط القرن التاسع عشر وحتى سنوات قليلة خلت، نقطة انطلاق العروبة - والوحدة العربية - سيكون نقطة انطلاق تشردم القوى العربية وتحول الدولة العربية الواحدة، أمل المناضلين العرب منذ قرن ونيف، الى دول اقليمية: هنا تأخذ شكلاً طائفيًا، وهناك شكلاً عرقيًا أو ثقافياً أو ما شئت من ألوان التجزئة والفرقة والتناوب فالتناحر على البقاء...

هذا الوضع العربي معروف، يعرفه الحاكم والمواطن، العالم والجاهل، الغني والفقير... كلنا نعرفه، كلنا نرفضه.



فلا تستغرب إذا لاحظت أن الايديولوجيات الرجعية أخذت تستهوي الشباب أكثر بكثير من الايديولوجيات التقدمية .

الثقافة في البلدان المتقدمة مهنة .  
وفي البلدان المتخلفة رسالة .

فعندما تتردى لتصبح أداة تزلف لهذا الحاكم أو ذاك ، أو أداة ارتزاق ، يفقد ابن الشعب ثقته بذاته ويكفر بها وبكافة القيم .

وتفقد بذلك الجماعة قدرتها على قيادة ذاتها فتتشرذم . وعندها يفتش الشباب المتعطش الى المغامرة والبطولة عن مثل عليا يسرون على هديها فلا يجدونها الا في الماضي .

بهذا تنتقل المبادأة من التقدم الى الرجعية

ان المثقف هو أول وخير من يعرف تقصيره .

وهو الذي يبادر الى الحديث عنه ، ليشدد على اسبابه ، وهي معروفة ج معروفة جداً ، ككررت بكافة الألسن وفي كافة الأزمنة والأمكنة ، وتتلخص في انعدام الشرط الأول والأساسي والوحيد لنشوء الفكر ، ألا وهو حرية الرأي والتعبير عنه التي تكاد تكون معدومة في كافة الأقطار العربية .

هذا صحيح .

ولكن استمع الى الحاكم وهو يشرح لك الأسباب التي دفعته مرغماً الى تقليص فسحة الحريات تر أن الحق بجانبه أيضاً . أو يمكن أن تتعدد الآراء وتتناقض وتتصارع في نقاش لا ينتهي والبلد محاصر والعدو على الأبواب ؟ أولاً تقتضي الضرورة الملحة في ظرف كهذا توحيد الآراء والصفوف في جبهة واحدة تتصدى للعدو ؟

هذا أيضاً كلام معقول .

فالدائرة مفرغة .

وستبقى كذلك إلى أمد طويل على ما يبدو: المثقف يتهم الحاكم ، والحاكم المثقف . والحاكم أدري بأسباب الاتهام من المثقف وأبرع في ادارتها . .

والدائرة هذه ، والاتهام هذا قديمان في عالم الانسان ، قدم هذا العالم ، قدم الصراع - الحوار بين المثقف والحاكم ، تارة ترجح كفة الصراع وطوراً كفة الحوار .

فمن واجب المثقف أن يحول باستمرار الصراع الى حوار .

وليس هذا بالأمر الممتع ، إذا كان المثقف يؤمن حقاً بأن الثقافة رسالة ، لا مكاسب فردية صغيرة يمين بها عليه هذا الحاكم أو ذاك . وكل المكاسب مهما كبرت بمقياس الرسالة صغيرة . وتعبير أوضح ، فإن روح التضحية هي التي تجعل الحاكم ينظر الى المثقف نظرة الند للند . ومتى طغت روح الكسب على التضحية تحول المثقف الى رعا في نظر الحاكم .

ليس المطلوب في المرحلة الراهنة من المثقف العربي التقدمي - إذا كان يؤمن حقاً بالعروبة والتقدم - بالأمر السهل . فثمة صعوبتان كبيرتان متلازمتان تعترضان سبيله .

الاولى ذاتية ، وتفترض تعليق الايديولوجيات الموروثة كلها ، فقد صارت في واد والواقع في واد .

الثانية موضوعية وهي اعادة قراءة الواقع العربي بدون أية فكرة مسبقة واستنباط المفاهيم التي تقوله ، هو كما هو .

يعز على المرء أن يحطم ما آمن به حياته كلها . يعز عليه أن يعترف بأن الآلهة التي عبدها أصنام .

فمثلاً مفهوم الأمة الواحدة الذي يبدو لنا للوهلة الاولى واضحاً كل الوضوح تفرغ في الواقع من كل مضمون وفقد بذلك قيمته الاجرائية لأن القوى التي تتجابه على الساحة العربية (وهي مضمونه الحقيقي) تبدلت جذرياً غما كانت عليه في الستينات وحتى في السبعينات . وعقلنا ما يزال يحاكم الأمور وكأننا على ليالي الوحدة بين مصر وسورية . فما هي هذه القوى ؟ ما دور كل منها ؟ كيف تتلاقى وتتصارع ، فتهاذن وتستأنف الصراع ؟ كيف ينفذ اليها الأجنبي ويحركها ؟ إنما الجواب عن بعض من هذه الأسئلة - في مجال الأمة وفي المجالات الأخرى الكثيرة - يحتاج الى دراسات طويلة يفضل عقلنا اختزالها . باحلال الكلمات الكبيرة (ومنها الواقعية والالتزام بالواقع !) محل الواقع .

والنتائج ما علمت ! في لبنان وفي غير لبنان . ان دراسات كهذه ، وحدها ، تستطيع أن تقوم اعوجاج السياسة والسياسيين والأحزاب السياسية ، على الخصوص إذا تراكمت وشكلت تراثاً ، على الضبط كما جرى في الأربعينات والخمسينات .

ولا أعتقد أن سياسياً ، كائناً من كان ، سيتنكر لها كلياً الا اللهم إذا كان من سلالة ابليس !

دمشق



# تَشَبُّهًا بِالْحُلُمِ الْحَضَارِيِّ...

جبرا ابراهيم جبرا

عزيزي الدكتور سهيل،

لقد طرحنا قضية كبيرة وخطيرة في زمنٍ لحقنا منه آلام وجراحات، وفقدنا فيه أرضاً وشهداء وأمالاً وأحباء. لكن يدهشني أنك تتوقع مني أن أستطيع الإجابة بسرعة عن أسئلة تثيرها هذه القضية بقينا قرابة الأربعين عاماً في غمرة منها: تفكيراً وتمرداً، وصراخاً، وعذاباً.

لست أدري كيف يتسنى للمثقفين الذين كان لهم شرف الريادة في تطلعات الأمة، الذهنية، والاجتماعية والتاريخية، وفي تطلعاتها السياسية والنضالية - كيف يتسنى لهم أن يعيدوا تقييم دورهم بأسطر قليلة يكتبها الواحد منهم في هذه الظروف العاتية جواباً عن سؤال عليه إن يسلمه للبريد في غضون يوم أو يومين؟

الثقافة العربية الجديدة لا يمكن أن نحقق، أو نخطط، لها مساراً ارتجالاً بفقرتين من كلام حلول أو غضوب. علينا أن نخلي بأنفسنا، ونقارع عقولنا، ونعيد النظر في حضارتنا بأجمعها، ونقضي في هذه المهمة أشهراً كثيرة، نتقرب فيها الأبعاد والنتائج التي تحققت - أو لم تتحقق - لكل مسعى عربي في نصف القرن الأخير. وهذه مهمة تتطلب أيضاً، فضلاً عن الوقت، كثيراً من وضوح الذهن وصفاء التفكير والسيطرة على الذات (في زمن يكاد يخلو منها جميعاً) لكي نأتي بفكر ربما لم نفلح بالإتيان بمثله فيما مضى.

ومع ذلك فإنني أرى في هذه اللحظة، وعفو الخاطر، أن الدور الذي ينبغي أن تضطلع به الثقافة العربية للاسهام في الخروج من الهزيمة لا يختلف في جوهره ومداه عن الدور الذي حاول عدد كبير من مثقفي الأمة من الخليج إلى المحيط أن يعطوه لهذه الثقافة التي وصلوها بعرقهم ودمائهم، بعشقهم وعبقريتهم، بخيالهم وأحلامهم كلها.

غير أن الأوضاع السياسية التي نشأت في أثناء ذلك في اثنين وعشرين قطراً عربياً (اللهم زد وبارك!) راحت

تجزّء، بل تهشم، وباستمرار، كل مسعى يقوم به المثقفون، وراحت بهذه الصيغة أو تلك تتضافر باستمرار عنيد لتبديد الحلم العربي هذا، بحيث رأيناه نجيب عام ١٩٤٨، ورأيناه نجيب مرة أخرى عام ١٩٦٧، ورأيناه نجيب مرة ثالثة عام ١٩٨٢ - لولا فئة رائعة استطاعت أن تحمي هذا الحلم بدمها، ووقفت في بيروت مانعاً صخرياً غالبت به شراسة الصهيونية لأكثر من خمسة وسبعين يوماً على نحو عجّزت عنه أنظمة تقود أمة قوامها ١٥٠ مليون نسمة.

وما نراه اليوم من مواقف اللامبالاة من معظم هذه الأنظمة بملايينها البشرية (دع عنك مواردنا) مرة أخرى تجاه العراق في وقفته البطولية الصامدة في سبيل الابقاء على تماسك هذه الأمة وتوقها الحضاري، يدلّل مرة أخرى على اغفالها - أو تغافلها - جوراً وجنونا عن كل ما يقوله ويسعى إلى تحديده فكراً مثقفو الأمة العربية في كل مكان.

لذا، يجئني إليّ أن الفجوة الكبيرة القائمة بين رؤية المثقفين وبين نوازع أصحاب السلطة، ستجعل دور الثقافة يصاب بمثل الاحباط الذي أصيب به فيما مضى، لولا أنه يبقى فاعلاً في دواخل المجتمع عن وعي أو لا وعي، ولولا أن هناك أملاً في أن تجعل ماضي الأمة وفواجعها من هذه الثقافة شيئاً أكثر امتلاءً بالحياة وأشدّ إصراراً عليها - شيئاً يكون في توثيقه رفض حاسم لليأس الذي يغري الآن الأمة ويهددها في مستقبلها، ما دام ثمة فئة رائعة تشبّت بحلمها كتلك التي قاومت في بيروت بدمها وحلمها، وما دام ثمة من يقف شامخاً على البوابة الشرقية للوطن العربي ببطولة أسطورية تعيد الثقة إلى النفس العربية وتعيد الثقة بالتالي إلى حلمها الحضاري الذي لن تتنازل عنه.

بغداد

# ولكننا... لا نبداً... من فراغ !

## محمود أمين العالم

○ ما هي اهداف النضال العربي؟ من هم أعداء هذه الأهداف، ومن هم حلفاؤها واصدقاؤها؟ وما هو الطريق لتحقيق تلك الاهداف؟  
هل يتفق المثقفون العرب جميعاً في اجاباتهم على هذه الاسئلة الأولية؟ انهم يختلفون، ومن الطبيعي ان يختلفوا. على أن هناك فارقاً بين اختلاف الاجتهادات لتحقيق الهدف، وتناقض هذه الاجتهادات مما يؤدي الى تناقض الاهداف.

حقاً، ان مسؤولية الهزيمة التي نعانيها لا تقع مباشرة على عاتق المثقفين العرب. إنما تقع أساساً وعملياً على عاتق قيادات أنظمة الحكم العربية، وعلى الهياكل السياسية والاقتصادية والاجتماعية السائدة في البلاد العربية. على أن بين المثقفين العرب من كانوا جواهر حقاً في قلب اللبيب المحتدم، في قلب بيروت، شجاعة ووعياً وفاعلية. وكانوا — مع غيرهم من آلاف المناضلين الفلسطينيين واللبنانيين والعرب — انتصاراً عربياً بطولياً برغم الهزيمة. غير ان للهزيمة مثقفياً، أو بتعبير أدق، لصانعي الهزيمة ومريديها مثقفوهم ومفكروهم ومبررو سياساتهم وممارساتهم، بوعي أو بغير وعي، بشكل مباشر أو بشكل غير مباشر.

○ إن للهزيمة وجهين، وجه نظري ووجه عملي. اما الوجه العملي فله بُعدان: بعد مباشر تكفلت بتنفيذه الاسلحة الامريكية وجيوش الدولة الصهيونية، وتواطؤ الانظمة العربية، وبُعد غير مباشر هو الحرمان من الديمقراطية وسيادة القمع البشع للتحركات الجماهيرية واهدار حقوق الانسان الذي تمارسه مختلف الأنظمة العربية. أما الوجه النظري، فهو القيم الايديولوجية السائدة في العالم العربي عبر وسائل الاتصال الجماهيري إذاعة وتلفزيون ومجلات وجرائد ومسرحيات وأفلام وهي

ما أكثر ما جلست منذ عام ١٩٦٧ حتى اليوم -لأرد على استفتاء مشابه لهذا الاستفتاء! فمئذ ذلك التاريخ بل ومن قبل ذلك التاريخ بكثير، ونحن نتدحرج من هزيمة الى أخرى، ونجلس -نحن المثقفين العرب- عقب كل هزيمة، لتساءل: «ما هو الدور الذي ينبغي ان نضطلع به للاسهام في «الخروج» من الهزيمة؟»... ثم لا نلبث ان «ندخل» في هزيمة جديدة!

— لا... لست متشائماً على الاطلاق، ولست استنكر جلوس المثقفين للتأمل وابداء الرأي عقب كل حدث كبير، هزيمة كان أم انتصاراً. على ان المهم ان نتعرف وان نتعارف موضوعياً على حقيقة ما حدث، ما يحدث، وان نحاسب أنفسنا حساباً أميناً عن حقيقة ما فعلناه في مواجهة هذا الحدث، وماذا كان ينبغي ان نفعل، ولماذا لم نفعل ما كان ينبغي ان نفعل، ثم ماذا علينا أن نفعل. وألا يكون الأمر مجرد «فك مجالس»، كما يقال، او نوعاً من التطهير والتطهر الذي يخلصنا من عبء ما نحمل من مسؤولية، ثم لنواصل بعد ذلك «رمة عاداتها القديمة»، تعيد انتاج كل الممارسات الفكرية السابقة التي تدحرجنا وتدحرج بفضلها الى الهزيمة... المتصلة.

● ولهذا فقد يكون الجديد في هذا الاستفتاء الجديد الدعوة الى «مراجعة الفكر واعادة تقييم الدور» في مسيرة النضال العربي ضد الاستعمار والصهيونية والرجعية والتخلف». ولكن اتساءل: ما هو معيار المراجعة والتقييم؟ فلو استبعدنا قلة من المثقفين الذين يجهرون بتخليهم عن مسيرة النضال العربي، فما أكثر المثقفين الذين يسهمون بمحتوى فكرهم ومنهج ممارستهم في عرقلة النضال العربي او حرقه عن مسيرته.

في أغلبيتها الساحقة تملكها وتحتكر ملكيتها أنظمة الحكم العربية، ويغذيها عدد هائل من أهم وأكبر المثقفين العرب بانتاجهم الاعلامي والسياسي والفكري والاقتصادي والأدبي، هذا الانتاج الذي قد لا يتناقض في مضمونه مع ضماير منتجيه، على أنه مشروط بالا يتناقض مع سياسات من يملكون هذه الوسائل الاتصالية والثقافية وممارساتهم!! وهكذا كلما زاد هذا الانتاج روعة ورفعة كلما كان جسراً لتمرير أشد السياسات والممارسات تخلفاً وتعاضاً مع «مسيرة النضال العربي»!!

○ عندما كتب الاستاذ محمد حسنين هيكل منذ فترة بعيدة عن أننا نعيش في «حقبة سعودية» كان محقاً وموفقاً، ولكن جانبه الحق وخانه التوفيق عندما قال في ذلك الوقت «إن ما لم تستطع الثورة ان تحققه، سوف تحقّقه الثورة»!! ذلك انه لم يدرك الدلالة الطبقية والاجتماعية للثروة السعودية التي هي بممارساتها وطبيعتها من يُسيطرون عليها نقیضة للثورة العربية. وحسناً فعل جزئياً في حديث له أخیر في جريدة «الأهالي» المصرية، عندما قال إن الحقبة السعودية انتهت لأنها فضلت المصلحة الاجتماعية على المصلحة الوطنية. [كأنما لها مصلحة وطنية!] وقال ان الحقبة السائدة اليوم هي الحقبة الاسرائيلية. ولا أدري لماذا يرى الاستاذ هيكل «البرذعة» ويخفي «الحمار»؟! فإذا صح ان نتحدث عن حقبة سائدة، فهي بغير شك الحقبة الأمريكية. وليست اسرائيل الا «برذعة» هذا «الحمار بوی» الأمريكي. أما الحقبة السعودية فالحق أنها ما انتهت. ذلك أنها جزء من الحقبة الأمريكية. ولكن دورها ليس تحقيق ما لم تستطع الثورة العربية ان تحقّقه وانما دورها هو ضرب هذه الثورة مستخدمة في ذلك الثروة. وكل ما استطاعته هذه الثروة ان تحقّقه أخيراً هو أن تسهم في اخراج الفلسطينيين من بيروت!! — والاستاذ هيكل يستقل هذا الدور، ولهذا يرى ان حقبتها قد انتهت — والحق انها حقبة متأخرة متعضونة متناسجة متصلة مع المشروع الأمريكي الصهيوني في المنطقة العربية — وجرائدها ومجالاتها الواسعة الانتشار، المفتوحة لها الأبواب في اغلب البلاد العربية، هي منابر دعوة وأبواق دعاية لما يسمى «بالرؤية الأمريكية» للحياة، بل للمخطط الأمريكي عامة في المنطقة العربية. سياسة واقتصاداً وثقافة.

○ أكاد أجزم بأن الوجه النظري للهزيمة يتمثل فكرياً في اشاعة الوعي الزائف، بل افقاد الوعي الموضوعي، وسيادة اللاعقلانية، والنظرة التجزئية،

والذاتية النفعية، والروح الاستهلاكية بغير رصيد انتاجي، فضلاً عن روح التسطح والتعالي الفردي والسلبية واليأس والاغتراب وكرهية الفكر العلمي او تقديمه تقدماً اسطورياً أو إجرائياً. وتشويه المفاهيم والقيم الاشتراكية. كما يتمثل هذا الوجه النظري للهزيمة سياسياً في تغيب الطبيعة الامبريالية العدوانية الاستغلالية للولايات المتحدة الامريكية وإبرازها باعتبارها مجرد دولة كبرى صديقة في يدها الاوراق الاساسية الحاسمة للعبة السياسية؛ نعم قد تكون في سياستها أخطاء ونواقص ولكنها أخطاء ونواقص جزئية، او بسبب ضغط «اللوبي» اليهودي ليس الا، ويمكن بضغطنا ان نغير او نقلل من هذه النواقص والأخطاء وكذلك الامر بالنسبة لاسرائيل، فهناك تغيب لطبيعتها الصهيونية، وإبراز الصراع معها كأنما هو مجرد صراع مع حكومة متشددة فيها هي حكومة بيجن وشارون. فضلاً عن محاولة التضخيم الوهمي للخلاف بينها وبين الولايات المتحدة الامريكية الى حد التناقض الحاد! اما في الطرف الآخر، فهناك الاتحاد السوفياتي، الذي يصور دائماً في صورة العدو «رقم واحد» والخطر الاساسي، أولاً للحاديته، وثانياً لتطلعه لبسط نفوذه؟! وهكذا تصبح القضية الافغانستانية فضلاً عن البولونية التي من أبرز المعارك الاعلامية تغذي العداء للاتحاد السوفياتي وتشكك في نواياه ومواقفه المساندة والمؤيدة للنضال العربي عامة والفلسطيني خاصة. وهكذا الشأن بالنسبة لبقية البلاد الاشتراكية وللقوى الديمقراطية والثورية في العالم.

حتى المفهوم القومي لم يسلم من تشويه وتزييف نتيجة للممارسات العلوية البيروقراطية الخالية من الديمقراطية، والزاخرة بشتى الوان التسلط واهدار كرامة الانسان الوطنية والقومية والثقافية، بل اتخاذ القيم القومية ستاراً لإخفاء وتحقيق اهداف اقليمية شوفينية ضيقة.

○ إن هزيمة الهزيمة ينبغي ان تتم في وجهها العملي والنظري في آن واحد. ولسنا نبدأ من فراغ، أو من نقطة الصفر. ان ما تم في مصر، أو في لبنان، وما يتم على مستوى الوطن العربي كله، ليس نهاية مرحلة تستدعي بداية مستجدة، بل هي حلقة من حلقات معركة متصلة. ففي قلب ما حدث ويحدث في مصر ولبنان وفي مختلف انحاء وطننا العربي كانت وما تزال تحتدم صراعات وتتألق بطولات. المهم أن نفهم حقيقة

هذا الصراع، وان نخرط فيه فكرياً وتنظيمياً. إن الهزيمة التي نتحدث عنها هي - رغم كل شيء - تعبير عن احتدام وتفجّر في الصراع الطبقي والنضال الوطني العربيين اللذين يتناسجان معاً في معركة حاسمة من ان الثورة العربية تخوض منذ سنوات مرحلة حاسمة من مراحلها، هي مرحلة استكمال انجاز ثورتها الوطنية الديمقراطية في طريق التحول الاشتراكي. لقد أثبت صراع العشرينات والثلاثينات من هذا القرن فشل الفئات الاقطاعية - البورجوازية في قيادة حركة التحرر الوطني العربي. كما اثبت صراع الخمسينات والستينات عجز البورجوازيات الصغيرة العربية عن مواصلة حركة التحرر الوطني العربية بثبات وحسم، وليس ما نشاهده اليوم ارتداداً في حركة الثورة العربية بقدر ما هو تعبير عن هجمة شرسة للقوى الامبريالية والصهيونية والرجعية العربية، نتيجة لبداية بروز قيادة طبقية جديدة لحركة الثورة العربية هي الطبقة العاملة العربية - التي اخذت تنخرط في عملية النضال. ولهذا اخذت وعياً وتقدماً الفئات الريفية والطبقية من الرأسمالية العربية ترتبط ارتباطاً تبعية وولاء بالامبريالية الامريكية حماية ودفاعاً عن مصالحها المشتركة، في مواجهة النضال والوعي الصاعدين لقوى الثورة العربية وفي مقدمتها الطبقة العاملة العربية وأحزابها الشيوعية.

وهكذا يحدث الصراع احتداماً لا مثيل له في وطننا العربي، ولهذا تتجاوز بعض الشرائح من البورجوازية العربية كل حد في خيانتها السافرة وعمالتها المباشرة للامبريالية والصهيونية. لكن ما تزال بين صفوف البورجوازيات العربية فئات وشرائح تتناقض بمستوى او آخر مع هذا المشروع الامبريالي الصهيوني الرجعي، وهي تشارك بفاعلية في النضال الثوري الدائر. ان انتهاء تفرداها بالدور القيادي للثورة العربية، لا ينهي دورها النضالي في الثورة العربية. وقيادة الطبقة العاملة لهذه الثورة ليست قيادة تفرض فرضاً بانقلابات علوية كما فعلت البورجوازيات الصغيرة في الاربعينات والخمسينات. وانما تنمو هذه القيادة بالجدارة النضالية وبالعامل الديمقراطي الدؤوب، والكفاءة في خدمة الجماهير العربية العربية وحل مشاكلها وتحقيق اهدافها.

والمعركة بين هذه الكتلة الثورية الجديدة المتحالفة الصاعدة في قلب النضال العربي وبين الكتلة الامبريالية الصهيونية الرجعية تتم على الوجهين او

المستويين العملي والنظري. ولعل الجانب النظري او الايديولوجي ان يكون أخطر الجوانب في المعارك المحتملة اليوم، بين قوى الثورة وقوى الثورة المضادة. فالامبريالية والصهيونية والرجعية العربية لا تنتصر على الثورة، ولا تسود بالعدوان المباشر، او القمع فحسب، وانما بتسويد واشاعة الوعي الزائف والايديولوجية الفاسدة بين الجماهير. وهنا يبرز دور المثقفين الثوريين العرب في أشد المراحل الحاحاً وحاجة الى فاعليتهم ونضالهم.

○ إن الدعوة الى ثورة ثقافية مباشرة - كما يحلو للبعض ان يفعل - دعوة باطلة. لا سبيل الى ثورة ثقافية قبل سيطرة القوى الثورية على السلطة. ان الثورة الثقافية هي تغيير للهياكل والأبنية التشريعية والفكرية والثقافية والسلوكية والذوقية.. الى آخر ذلك. وهذا لن يتم عملياً إلا من خلال سلطة ثورية. ولكن المطلوب اليوم وغداً - وهو ما هو متحقق بالفعل، ولكن المطلوب مضاعفة الجهود من أجله - هو إشاعة الثقافة الثورية وهزيمة الفكر التبريري، اللاعقلاني، الاستسلامي، واشاعة العقلانية، وتأسيس الفكر العلمي نظرياً وتطبيقاً على واقعنا. ولسنا نبدأ كذلك من فراغ. بل لعل الثقافة العربية الراهنة عامة عنصر من اشد العناصر فعالية في النضال العربي الوطني والقومي والاجتماعي المحتدم اليوم. بل أكاد استشعر - كما اشرت في حديث قديم لا أدري أين - اننا في بداية عصر نهضة جديد. هناك ملامح لنضج وابداع فكري في مختلف المجالات السياسية والفلسفية والاقتصادية والادبية، يتواكب مع بروز ونضج مرحلة نضالية جديدة.

على أن المهم هو ربط هذا الابداع الثقافي الجديد بالوعي الجماهيري، ارتفاعاً بالوعي الجماهيري وتعميقاً للابداع الثقافي نفسه.

○ ترتفع بعض الكتابات هذه الايام بالدعوة الى نقد العقل العربي.. انها دعوة مجردة غير موضوعية وغير تاريخية، فما هو المقصود بالعقل العربي؟

فليس هناك عقل عربي واحد، بل هناك تيارات فكرية متعددة مختلفة. ينبغي بالفعل ان نمارس النقد ضد التيارات اللاعقلانية والتجزئية والهامشية خلال نقد موضوعي علمي للواقع الاجتماعي نفسه. ولكن ينبغي ان نجمع بين هذا النقد النظري والنقد التطبيقي في سياق النضال الجماهيري نفسه كذلك، فلا نكتفي بتجريدات نظرية معلقة.

— فلترتفع ولتعمق ممارساتنا ممارساتنا النقدية والابداعية والنضالية فكرياً وممارسة.

— وليرتبط فعلنا الثقافي باحتياجات النضال الشعبي والوطني والاجتماعي والقومي وممارساته العملية.

— وليكن نضالنا من اجل الديمقراطية، من اجل حرية التعبير، حرية الابداع،

حرية النضال السياسي، على رأس ممارساتنا، بل مصادماتنا.

— ولتنوع اجتهاداتنا الفكرية والسياسية كمثقفين، ولكن تتوحد في اطار العداء للامبريالية الامريكية

والصهيونية والرجعية ومن اجل وطن عربي متحرر متقدم ديمقراطي موحد.

لا يأس مع الوعي الموضوعي، ولا استسلام مع النضال الجماعي، ولا سبيل للخروج من الهزيمة الا

بهزيمتها فكرياً وعملياً، بالانخراط في الفعل السياسي الاجتماعي الثوري. في الفعل التاريخي.

لا... اننا لا نبدأ من فراغ ايها الزملاء الاعزاء، وانما نواصل نضالات وابداعات المثقفين العرب في مختلف

المواقع والمواقف، والساحات السجون في وطننا العربي. ولكن ما أحوجنا مع ذلك الى لقاء كبير، لقاء

ديمقراطي حي يجمع المثقفين العرب في مؤتمر عام بعيداً عن وصاية الانظمة، لتبادل الرأي وتجديد العهد، وتحديد

الخطوات الجديدة في المسيرة المستمرة... وشكراً.. «للآداب»

باريس

## دار الآداب تقدم

أريك سيفال

● الموت حبا

بيار دوشين

● صورة الفنان في شبابه

جيمس جويس - ترجمة ماهر البطوطي

● الجحيم

هنري باربوس - ترجمة جورج طرابيشي

● الشوارع المعارية

فاسكو براتوليني - ترجمة ادوار الخراط

● الصخب والعنف

وليم فوكنر - ترجمة جبرا ابراهيم جبرا

زوريا

نيكوس كازنتزاكي - ترجمة جورج طرابيشي

● العراب

ماريو بوزو

● الموت السعيد

البير كامو - ترجمة عايدة مطرجي ادريس

الغريب وقصص اخرى

البير كامو - ترجمة عايدة مطرجي ادريس

● قصة حب

أريك سيفال

● قصة اوليفر

# ... بالله الذي عرفت طيبته!

أحمد عبد المطري مجازي

٥ - هل افادنا تقديس الذات ومقاطعة الآخرين واحتقارهم؟ وهل يتفق تنزيه الماضي مع السعي لدخول المستقبل؟

تلك بعض الاسئلة التي واجهتنا بعد هزيمة ١٩٦٧. فماذا فعلنا لتجاوزها ونصلح ما أفسدته الناصرية؟

لقد تحولنا الى العكس تماماً، فلم نبرح المكان: ١ - أعلننا أهدافاً للثورة أكثر جذرية، ونحذثنا يصوت أعلى عن صراع الطبقات وعن سلطة الحزب، وعن الحرب الشعبية. وكنا لا نزال في تصاعدنا بعيداً عن الناس.

٢ - ظهرت القصائد والكتب والدراسات تسخف التراث العربي وتتهم العقل العربي بالرجعية والغيبة والتخلف.

٣ - تخلينا مرة واحدة عن تصلبنا ازاء الآخرين، وبدل أن نحترمهم ونحترم أنفسنا معهم، أصبح نخلفنا ميزة لهم وأصبح تقدمهم دليلاً ضدنا.

٤ - انقلب إعجابنا بعضنا البعض الى اتهامات متبادلة وتواتت اعلانات الانفصال قبل ان تبدأ الوحدة.

٥ - تبادل رجعيو الامس وتقديميهم أماكنهم.

٦ - انسحب العمل الوطني من الشوارع الى مقاهي النخبة وصالوناتها، ومن المؤسسات العلنية الى الأحزاب السرية والجماعات المسلحة.

٧ - استمرت درجة التجزئة في الانخفاض، فبدل ان كانت تجزئة بين الأقطار، صارت تجزئة داخل الأقطار، وبدل ان كنا نستنكر الكلام عن شعوب عربية اصبحنا نتكلم عن الطوائف الدينية ونقسم المدينة الواحدة الى شرقية وغربية.

اذا كانت هزيمة ١٩٦٧ قد اضطرتنا الى ان نعيد النظر في الناصرية وفي الافكار التي قامت عليها أو تحالفت معها، فمن الطبيعي ان تضطرننا الهزيمة الاخيرة الى أن نعيد النظر في الافكار التي سادت خلال السنوات الماضية. لقد كنا في الناصرية ننطلق من المبادئ الثلاثة الآتية:

١ - أن ما يراه المثقفون هو الواقع وهو ما تريده الجماهير.

٢ - أن الجماهير مستعدة للثورة ولا تنقصها الا القيادة.

٣ - ان الزعامة الفردية قادرة على اصلاح ما افسده الدهر وتجاوز مراحل الزمن. ولقد جابهتنا الهزيمة بالاسئلة الآتية:

١ - من أين لنا الادعاء بأن ما نتصوره أهدافاً للجماهير هو أهدافها فعلاً، طالما نحن بعيدون عن هذه الجماهير او مبعدون عنها؟

٢ - هل هناك وحدة فعلية قائمة بين العرب رغم التجزئة السياسية بحيث لا يحتاج الامر الى إعلان الوحدة؟ ام ان الواقع العربي مجزأ في كل شيء، ولا يوجد من مظاهر الوحدة الا الرغبة في قيامها، وهي لن تقوم بالاعلان وانما بعمل مبرمج؟

٣ - هل قضيتنا الأولى في الاقتصاد هي الاشتراكية ام أنها التنمية قبل كل شيء. فقيام القطاع العام ليس هو النهاية وانما هو البداية. وحين يفشل القطاع العام في تحقيق التنمية فقد فشل في كل شيء؟

٤ - هل أعلننا الجمهوريات لنحرر ارادة الجماهير من أية ارادة فوقها، أم كنا نقصد تغيير الاشكال فحسب، ليكون لنا ملوك بالقباب رؤساء الجمهوريات؟



○ سمة ثالثة هي سهولة النفاذ من شعار الى آخر، من عقيدة الى أخرى، على مستوى الأفراد، وعلى مستوى المؤسسات، فكل شيء مجاني.

○ كلها تلتقي في فكرة الخلاص عن غير الطريق الديمقراطي، أي عن طريق المستبد العادل الذي يمكن ان يكون فرداً أو مجموعة.

نحن اذن نعيش الهزيمة حتى قبل أن تقع الهزيمة، وسوف نعيشها حتى نخرج من أسبابها الجوهرية، أعني أن نغير البنية. ولن نغير البنية الا بالديمقراطية، ولا ديمقراطية الا في تعدد الأحزاب، وحرية الصحافة، وتبادل السلطة عن طريق الاقتراع العام.

باريس

وها نحن نجد أنفسنا مرة أخرى في المكان ذاته. انها ليست هزيمة أخرى، بل هي الهزيمة نفسها. لأننا لم نغير شيئاً بعد ١٩٦٧. لقد غيرنا الأسماء او الألوان، لكننا لم نغير الجوهر. او كما يقول علماء الاجتماع المعاصرون لم نغير البنية.

إن أفكارنا واحدة مهما اختلف المظهر وقامت المعارك والمناقشات. أحزابنا واحدة ولو كان بعضها في السلطة وبعضها في السجون والمعتقلات.

○ إن هناك منطلقاً واحداً يجمع بين كل التيارات الفكرية والسياسية هو الاعتقاد والاطلاق والتعميم.

○ سمة أخرى تجمعها هي النخبوية والانغلاق واتهام الآخر ومقاطعته واضطهاده.

## حنا مينه حكاية بشار



واعتقد كذلك انه ان يكون أمامهم نفر من ان يشقوا المقاربات بين الروائيين الذين كان البحر يطعم الأول في بعض رواياتهم، وبين حنا مينه. سيقارنون حنا بين «حكاية بشار» كاتنا العربي. وبين «الشيخ والبحر» لمينواي و«حكاية عريق» لعابرييل غارسيا ماركيز. وهنا أتذكر فوراً ان هذين الروائيين نالا جائزة نوبل، فأتساءل بلا تردد: أنطلق الاعتبارات التي لا تمت إلى الفن الحقيقي بصفة حائلة دون أن ينال هذه الحائزة روايتون عرب من مثل حنا مينه؟

سهيل ادريس

لن أتحدث عن هذه الرواية التي تجاوز فيها حنا مينه كل انتاجه السابق، ولن أتكلّم عن عمق النزعة الانسانية التي تسري في جميع أوصافها. ولأشير إلى التزام المؤلف بالموقف القومي العربي الذي يتخلل في نضال أبطاله ضد الاستعمار التركي والاستعمار الفرنسي، على انقلهم إلى طبقة العمال البحريين... ولأنيّه باللغة الرشيدة والصور الحسية واللغات الرمزية الموحية التي تجعل بها هذا الأثر الفني الفريد. سنسأول الباحثون والنقاد: يجب هذه الجوانب حين يعرضون لدراسة «حكاية بشار».

# خطاب الفكر وخطاب المال

## أدونيس

ثقافة الإعلام هم، بعامّة، وظيفيون ونتاجهم هو كذلك وظيفي لخدمة السلطة وسياساتها.

الأولى محفوظات تراكم، وهي غير فعّالة. والثانية سطحية حتى الابتذال، لكنها مع ذلك فعّالة. إنها، عملياً، الثقافة السائدة. ونرى أن هيمنتها آخذة في الازدياد - وها هي تحوّل الكلام إلى بضاعة، وتوحد بين خطاب الفكر وخطاب المال، وتزداد إمعاناً، بسبب من ذلك، في القضاء على وعي الحرية وعلى حرية الوعي، وتشكّل، في النتيجة، ما يصحّ أن نسميه بـ «ثقافة القضاء على الثقافة».

ولذا أضفنا إلى هذه الثقافة «الحديثة»، السلطة التي تُعمّمها، والثروة التي تُنفق عليها، يتشكّل ثلوث من السلطات يمكن أن نقول عنه بأنه يمارس في الحياة العربية نوعاً من «الاستعمار الداخلي». هكذا لا يبدو غريباً ما يجري على أرض الواقع: يقدر ما تكثّر وسائل هذه الثقافة، ويكثر موظفوها، يتسع مدى القمع، وتضيق فسحة الحرية، وفسحة الإفصاح عن الحقيقة - إن كان قد بقي مجال أو هامش للبحث عنها أو للهجس بها. كأنك أيها الفرد العربي، محاصر: لست قادراً على القرار، ولست قادراً على الفرار. بل أنت حقاً في الفخ - في غابة من السلطات تنغلق بإحكام على «الداخل»، لكنها تنفتح بهيام على «الخارج». ويتأكد لمن يتأمل في ثقافة هذه السلطات، وسلطات هذه الثقافة، أن كل شيء يجري في المجتمع العربي كأنه يكافح ضد نفسه - ضد وجوده ومصيره، في ما يشبه عُصاب التدمير الذاتي.

في ضوء ما تقدم، أودّ أن أؤكد، فيما يتعلق بإشارة السؤال المطروح إلى «ثقافة المستقبل»، على مبدئين لا ثقافة، بل لا حياة إنسانية سوية في أي مجتمع لا ينهض عليهما، كيانياً.

يشير هذا السؤال قضية تفترض سؤالاً آخر أولاً: هل في الحاضر العربي شروط اجتماعية - سياسية تسمح بنشوء «ثقافة جديدة» وبأن يكون لها «دور جديد»؟ أو، بصيغة أخرى: هل يمكن، في المجتمع العربي اليوم، البحث بحرية عن الحقيقة والإفصاح عنها بحرية، في ظل الأوضاع السياسية - الاقتصادية السائدة؟

من هنا أرى أنه لا معنى للإجابة عن هذا السؤال المطروح، أي للتفكير فيما بعد «الهزيمة» والتطلّع نحو وضع آخر يقدر فيه الفرد أن يمارس حقه الطبيعي في العمل والقول، إذا لم تكن هذه الإجابة قائمة على فهم الطبيعة الثقافية العربية في المرحلة التاريخية الراهنة. ولكي يتم هذا الفهم لا بدّ من تحليل «الشروط» الثقافية السائدة قبل الكلام على الثقافة ودورها - إذ ربما يتبين في هذا التحليل أن الشرط الأول لحياة عربية سوية (قبل الثقافة والسياسة) هو الاعتراف بإنسانية الإنسان وبحقوقه.

غير أنني أودّ أن أستبق هذا التحليل (الذي نعرف جميعاً أنه ليس سهلاً، وأنه يتطلب، ذاتياً، العمق المحيط والجرأة المبادرة، ويتطلب موضوعياً، إيماناً كاملاً بحرية البحث والتعبير، واحتراماً كاملاً لحق الإنسان في ممارسة هذه الحرية) - أقول: أودّ أن أستبقه، مشيراً بتبسيط وإيجاز، إلى أن الثقافة العربية السائدة نوعان:

١ - «قديمة» تتمثل في الجامعة ومعاهد التربية والتعليم، بشكل عام. ومثلو هذه الثقافة يشرحون الموروث، أو يعيدون إنتاجه، تعليقاً وقشياً: لا يبدعون في المناهج التي يتبعونها، ولا يطرحون منظورات مغايرة.

٢ - و «حديثة» تتمثل في الإعلام، وسائل وغايات. (أستثني هنا، عامداً، الثقافة - الزيّ، والتي تتمثل، بخاصة، في الفنون، والتي لا جذورها، أي لا قيمة لها، على الرغم من حضورها (التواصل). ومثلو

والخضوع لسلطته، وإما اللجوء الى عنفٍ مقابل، توفراً أو ظناً أنه سبيل الخلاص.

وأذكر من هذه الظواهر أنه لم يعد للعامل أو الفلاح، وباختصار للفرد المدني أي دورٍ فعالٍ في حركة إغناء المجتمع وتغييره وتفجير طاقاته، وإنما استأثر بالأدوار كلها فردان: العسكري المعلن، والعسكري المقتنع. الأول هو الذي يحكم، والثاني هو الذي يُقَي. وليست الثقافة هنا إلا نوعاً من «التفقه العسكري»؛ والمتقف المنخرط في النظام السائد إنما هو، تبعاً لذلك، «فقيه عسكري».

ولعل في هذه الظواهر ما يوضح كيف أن «الثورة» في المجتمع العربي، أو ما سميناه كذلك، بدت في أحيان كثيرة أنها ليست إلا انفجاراً تدميراً للذات: ليس فيها فرح أو عيد أو تحرر، أو تغير كيان، وأنها عنفٌ مجاني أعمى، وأنها جاءت لكي تؤكد ما استمدت مسوغاتها من الانتفاض عليه، وأنها في النتيجة قالت نعم لما زعمت أصلاً أنها جاءت لتقول له لا.

وربما يُفسر لنا هذا الوضع كيف أن التعارض الواضح، مبدئياً، بين الرجعية والتقدمية يفقد حدوده، أو ينعكس أحياناً، وكيف أن التشكيك في الثورة لم يجيء من خارجها بقدر ما جاء، على العكس، من داخلها ذاته.

٢ - أما المبدأ الثاني فمرتبط بالأول، عضوياً، وهو ما أسميته بـ «نزع المشروطية»، وأقصد نزع الشروط المفروضة من خارج، على التفكير وطرائقه واستقصاءاته وغاياته - وبخاصة الشروط السياسية والمذهبية - الدينية.

وصحني أن أشير هنا إلى أنني لا أدعو في ذلك إلى نبذ السياسة في العمل الثقافي، وإنما أدعو إلى وعي أن الثقافة السياسية بمعناها العميق، ليست تلك التي تبشر بسياسة النظام أو بالإيديولوجية التي ينهض عليها، وإنما هي الثقافة التي تؤسس مدينة الإنسان ومدنيته، وهي ما تطرح مبادئ الحق السياسي، وتؤسس الدولة عليها.

كذلك لا أدعو إلى نبذ الدين، وإنما أدعو إلى رفض الهيمنة على الحياة والفكر، باسم الدفاع عن الدين. إن مهمة الإنسان، في هذا الصدد، هي حراسة الإنسان؛ والله وحده حارس دينه.

في مناخ هذا الوعي يمكن أن نتلمس طريقنا نحو ثقافة المستقبل: الثقافة التي تنطلق من موقف نقدي جذري، وتقوم على بنية معرفية مغايرة.

١ - الأول هو الممارسة الديمقراطية. ومن جوهر هذه الممارسة الوعي أن الديمقراطية ليست مُعطاة، وأنها ليست وصفاً جاهزة. فالممارسة الديمقراطية شكل من الإبداع، وهي كمثل الإبداع لا حدود لها. إنها الحياة تبتكر باستمرار. ولهذا لا يشيخ الصراع من أجل الديمقراطية وفيها. إنه، على العكس، جديد دائماً.

واستناداً إلى هذا المبدأ نرى أن المجتمع، أي مجتمع، إنما يتحدد بمفهومه للممارسة الديمقراطية وللصراع الديمقراطي، وبالمستوى الذي يُعطيه لهذا الصراع. خصوصاً أن المجتمع الحي، كل مجتمع حي، إنما هو وحدة الإنسان المتعدد المختلف، لا وحدة الفرد المتشابه القطيعي. إن مجتمع العقيدة الواحدة، والحزب الواحد، والفكر الواحد، والرأي الواحد ليس إلا سجنًا سواء تأسس هذا المجتمع على الدين أو القومية أو الاشتراكية. إنه المجتمع الذي يُسأس ويُقاد من حيث أنه اكتمال موحد، دون تناقض. ومثل هذا المجتمع أقرب إلى أن يكون مجتمع الحجر، لا مجتمع البشر.

إن غياب الوعي الذي أشرت إليه أيضاً، في المجتمع العربي، ولّد ظواهر خطيرة لا تشوّه الثقافة وحدها، وإنما تشوّه الإنسان أيضاً. أذكر من هذه الظواهر أن المهيمنين على الثقافة العربية يعملون، لكي يتفوا الانقسام أو التعدد، على مزج سلطة الدولة بالسلطة الدينية أو الاقتصادية، أو لايها معاً، وعلى التوحيد بين الشعب والفئة الحاكمة، وبين الفئة الحاكمة وقيادتها الملهمة المطلقة. وهم، لكي يقرودوا هذه «الوحدة»، يخترعون عدواً دائماً: العميل، المعارض، المخرب، المنحرف، الشعوبي... الخ. هكذا «يصنعون» ثقافة هي بمثابة عبادة واحدة لأجسام كثيرة متباينة. وهي نقض الثقافة الإنسانية الحية التي هي فضاء لكل فيه هواؤه الخاص - الثقافة التي من جوهرها التعارض والاحتجاج والاختلاف، وتخطي جميع أشكال الاستمرارية التقليدية الاكراهية، فالثقافة الحية هي تأسيس الفروقات، أو هي التي تنطلق، بتعبير آخر، في نظرتها إلى الشعب، من التوكيد على أنه لا يمكن تحديده كجسم واحد متناغم، أو كوحدة جوهرية.

وأذكر من هذه الظواهر أن الثقافة السائدة تضع السلطة في طرف، ومن لا يخضع لها ويتبعها في طرف آخر - وفي موضع اتهام. الطرف الأول هو الحق، والثاني هو الباطل - مجرم بالفعل، أو مجرم بالقوة. وفي هذا يجد الإنسان نفسه أمام أحد اختياراتين: إما قبول النظام السائد

ولكي يأخذ هذا الوعي مُتَجَهاً عملياً، أود أن أفضل المبدئين السابقين في أربع نقاط أرى انه يتعدّر ان يكون للمثقف العربي دوره تغييريّ خلاق إلا بالانطلاق منها. وهذه نقاط كنت قد ركزت عليها في مناسبات عديدة سابقة، ولا أجد أي حرج في العودة إليها من جديد في هذه المناسبة.

أولاً - الإنسان أكثر أهمية من النظريات والمذاهب. فالوحدة، مثلاً، أو الاشتراكية إنما هي وسيلة لغاية هي الإنسان. إنهما من أجل أن يصبح العربي أغنى حياة وأصح فكراً وأرسخ إنسانياً. (ونقيض ذلك هو ما حدث ويحدث حتى الآن).

ثم إن هناك وحدة ووحدة. وهناك اشتراكية واشتراكية. ولا يريد العربي الاشتراكية أو الوحدة إلا في الشكل والمعنى اللذين يتيحان له تفجير طاقاته إلى أقصى حدودها، وتحقيقان له النمو والتكامل في حياة حرة كريمة. أي ماذا تفيد المناذاة بالوحدة لحظة يرى العربي أنه أسير، مقيد، ويزداد تجزؤاً؟ وماذا يفيد شعار الاشتراكية حين لا يجد خبراً أو عملاً أو كتاباً؟ ومعنى ذلك أن على النظرية أن تنطلق من الواقع، لا أن يخضع الواقع للنظرية - كما حدث ويحدث. إذ يستحيل تحقيق الوحدة أو الاشتراكية في مجتمع لا يزال في تكوينه الأساسي تيوقراطياً - إقطاعياً - قبلياً. إن تحقيق الاشتراكية يستلزم تطوراً رفيعاً في الحياة والفكر والقيم. وكذلك الشأن في الوحدة. ولا بد من أن نعرف أن هناك مسافة شاسعة تفصلنا عن هذا التطور، وأنا غالباً لا نزال نتصارع ونبدد طاقاتنا بعقلية شبه بدائية حول قضايا شبه بدائية. ولا قيمة للإنسان في هذا الصراع؛ لا قيمة لفكره، بل لا قيمة لوجوده وحياته، فهو يُقتل بمنطق غايي خالص. وحين يهون الإنسان ويحتقر، كيانياً، على هذه الشاكلة السائدة - تهون جميع القضايا، ولا تعود لها أية قيمة.

ثانياً - لا يكفي القضاء «المادي» على الأسس الاقتصادية المادية للطبقات الرجعية والقطاعية والرأسمالية

في المجتمع العربي، لكي يتم التحرر والتقدم، وإنما يجب القضاء كذلك على الأسس الثقافية - النفسية. ذلك أن الإقطاعية - الرجعية - الرأسمالية إنما هي، في عمقها، «ثقافة»، قبل كل شيء. ومن شروط القضاء على هذه الأسس أن يمارس الفكر، في مختلف اتجاهاته وتنويعاته، الحرية الكاملة نقداً وإبداعاً وتنظيماً.

ثالثاً - لا يجوز أن ينقلب التمسك بالنظام «التقدمي»، عند المثقفين العرب، إلى حماية لأجهزته ومؤسساته وسياساته، ودفاع عنها، ووقوف في وجه النقد الذي يوجه إليها. ذلك أن الصراع ضد التخلف الثقافي لا ينتهي بانتهاء التخلف السياسي. وثقافة التخلف هي التي لا تزال سائدة في المجتمع العربي - حتى داخل بعض أنظمتها التي ترى نفسها تقدمية - بدءاً بالعائلة وانتهاءً بالجامعة، مروراً بالمدرسة، على الخصوص.

إن استمرار هذه الثقافة هو الذي يمكن أن يفسر، إلى حد كبير، نشوء التناقض بين الأنظمة «التقدمية» وحركة التغيير والتقدم، من جهة، وبينها وبين الشعب، من جهة ثانية. وفي هذا الاستمرار ما يفسر أيضاً نشوء طبقة قبلية - إقطاعية متجددة، داخل «النظام التقدمي»، ذاته.

رابعاً - الحريات الديمقراطية في المجتمع العربي اليوم مطلب ملح أكثر مما كان في أي وقت مضى. وبقدر ماتخنت فيه الديمقراطية والحرية، سيزداد هو نفسه اختناقاً - شعوباً وأنظمة. وسيكون هذا سلاحاً آخر لقوى الظلام والعبودية، خارجية وداخلية.

بهذا الوعي، يمكن أن يكون للثقافة العربية دور، وللمثقف مكان وفاعلية، ويمكن أن نخطط لثقافة المستقبل.

بيروت

# المثقفون العرب ودور النعامة...

الدكتور عبد العزيز المطالع

منطق الأمة الواحدة ومن منطلق الكرامة الوطنية وأنما من موقف الخيانة والتهالك والاستجداء، وكان صك الاستسلام الثمن الأول للهزيمة الأولى وبداية لبقية صكوك الاستسلام والمدخل التراجيدي الى بقية الهزائم..

وما حدث لنا بعد الهزيمة الأم، وما حدث لنا بعد تلاحق الهزائم، وما يحدث لنا الآن ليس سوى التعبير الطبيعي عن دور النعامة الذي مارسه المثقفون العرب بعد الهزيمة الأم، وعن القبول بالعودة الى المغارة بعد اطلاق بعض القصائد الغاضبة والكلمات الحماسية التي لا تحدد ابعاد الخطر ولا توقف مد التدهور. وإذا كانت الهزائم المريعة تشوه بعض النفوس وتخلق الرؤية الصحيحة عند بعض المثقفين، فإن حزيران وما أعقبها من هزائم لم تشوه نفوس المثقفين العرب وتخلق ابعاد رؤيتهم وحسب وإنما أحالت الكثيرين منهم الى شعراء يستهويهم الرمز ويستولي عليهم نوع من التفاؤل الطوباوي. ولم يقرأ المواطن العربي ما يجعله يدرك حركة الخطر، ولم تعد مهمة الثقافة هي الكشف وإنما التبشير. ولم تحظ الديمقراطية وهي حجر الزاوية لإصلاح ما يعاني منه عرب القرن العشرين بأي جهد يذكر، وظلت الهزيمة كالانتصار من شأن حكم الفرد المطلق..

كما ان ما حدث ويحدث لنا ليس سوى تعبير عن غياب الثقافة الوطنية. لقد ظهرت الثقافة الحزبية واثبتت وجودها، وظهرت ثقافة السلطة الحاكمة واثبتت وجودها، وظهرت ثقافة المعدة، وثقافة المعلومات، وكانت أكثر حضوراً وفعالية. إلا ان الثقافة

أخطر من الهزيمة — في تقديري — هي محاولة اخفاء ابعاد الهزيمة واستعادة الدور المعروف لحيوان النعامة. ويبدو ان العرب منذ فترة غير قصيرة — وفي طليعتهم مثقفوهم — قد استطابوا دور النعامة، واقتنعوا به وسيلة لمواجهة التحديات الكبيرة. ومن الواضح ان دور النعامة لا يقتصر على الاختفاء من الخطر وإنما هو يمتد الى محاولة اقناع النفس باخفائه، وهو باليقين عين ما يفعله — وبالإلحاح — عشرات بل مئات من مثقفي المرحلة الراهنة في الوطن العربي. ومن له قدرة على متابعة احداث السبعينات يدرك تماماً أننا كنا منذ هزيمة ٥ يونيو (حزيران) نعيش في هزيمة مستمرة. وما حدث عشية تلك الهزيمة من تمرد منفعل، يتكرر الآن وأخشى ان يتكرر الى ان تستكمل الهزيمة فصولها النهائية.

واتذكر بالمناسبة انه قد قيلت اشياء كثيرة عن اسباب تلك الهزيمة، كما قيلت اشياء أكثر عن الهزائم المتعاقبة، وفي مقدمتها رحلة السادات الى القدس، وهي أخطر الهزائم العربية وافظعها لأنها الاستجابة المهنية لهزيمة حزيران. وقد كان الاسرائيليون يتحدثون بعد هزيمة حزيران — عن توقعهم لهاتف الاستسلام، وكان موسى ديان أو غيره من صقور الصهيونية قد اشار الى انتظاره لصوت عبد الناصر يأتي عبر اسلاك التليفون، لكن عبد الناصر الجريح والشجاع لم يتحدث في التليفون، وشاء ان يكون له مع الاستعمار والصهيونية حديث آخر، غير أنه مات متأثراً بجراحه قبل ان يستكمل اسباب الرد، وترك الفرصة للسادات الذي لم يواصل الاعداد للرد على الهزيمة من

تكوينه، وبلغ به التشنج وتطرف الكلمات الى إلحاق الأذى ومحاولة تشويه ادوار بعض من يمكن ان يكونوا أساتذته لو أنه كان يسارياً. حقاً.

وما يحدث في اليمن حدث في اقطار عربية اخرى، حيث اشتغل مثقفو اليسار بأنفسهم وبالصرع مع خصومهم وبتوضيح وتبرير مواقفهم، وانكمش دور الثقافة، وبدأ الجيل الشاب يتعد عن ثقافة الخصومات والمنازعات ويتراجع نحو الثقافة السلفية ويدير ظهره للثقافة الحديثة بكل نظرياتها وفلسفاتها وبكل ما تدعو اليه من وعي بالاحطار. وفي ظل هذا الامتداد الخطير بدأت صرخات الدعوة الى اعادة النظر وتقييم المسار. وكان بعض هذه الدعوات مشبوهاً ويدعو الى الخلاص من كل صلة لنا بالعصر ليتمكن الاعداء في ظل الارتداد الشامل من افتراس الارض والانسان، وارتفعت وما تزال ترتفع اصوات صادقة تدعو الى نبذ التعصب والى الحوار مع النفس ومع الآخرين والى الالتزام العميق والواعي بفكر الثقافة الوطنية، فقد تبين ان الحوار مع الثقافة الحديثة والذي تم بالامس القريب لم يكن واعياً ولم يكن الانتفاء اليها في معظم الاحيان صادقا وتعبيراً عن اقتناع داخلي عميق، وانما كان لوناً من المحفوظات ومن النفاق الطلابي، وقد ساعدت الجامعات العربية في ظل الخوف والارهاب على قتل المواهب وقتل الشجاعة الادبية والفكرية واضطرار الطالب الى مجاملة الاساتذة لكي ينجح في نهاية العام. وعندما يترك الجامعة يجد نفسه في جامعة الحياة امام النوع نفسه من اساتذة الوظيفة، وهكذا يسقط في النفاق وفي الانتماءات الكاذبة ويتكاثر الانهيار ويتعاضم الانفصام، وتتحوّل الوطنية، التي هي جهد وعرق وممارسات يومية في حقول العمل المختلفة، الى مجموعة من الشعارات الجوفاء والبلطجة الوقحة، وتتحوّل الثقافة من اداة معرفة وتنوير الى كلمات للسباب البذيء والالتماسات المتناقضة، ومن وسيلة تحليل وتفسير لما نعاني من أخطار الى اصوات مفرطة في الذاتية والانانية وتصيّد الأخطاء، ومن نظرية ومنهج الى برامج جامدة ميتة معزولة عن الجماهير ومستعصية على الفهم.

الوطنية لم تظهر، والثقافة الوطنية - في تقديري الخاص - لا تتعارض مع الثقافة القومية ولا مع الثقافة الروحية ولا مع الثقافة الانسانية، وانما هي جوهر كل هذه الثقافات، وهي تحمل عقلية شعبها وتكون معجونة بمشاكل الواقع الوطني ومشبعة بهيمومه، نابعة من احلام الانسان العادي ومن مشاركته لا من قراءة الكتب والمداولات اللفظية.

لقد اثبت انحدار الواقع العربي الراهن غياب الثقافة الوطنية، كما اثبت ان معظم المثقفين العرب لا يتكلمون لغة وطنهم وانما يرددون شعارات هي في أحسن الاحوال سابقة لأوانها، وهي لا تصنع شيئاً سوى استثارة العداء ومساعدة أسوأ ما في الماضي على الانتعاش. ولأنهم كذلك فإن كل مثقف منهم يلتقط على هواه شكلاً من اشكال هذه الثقافة المعلقة في الفضاء، ويذهب يفاخر بها المنافسين. والأدهى والأمر في موضوع الثقافة العربية الراهنة ان اصحابها لا يستطيعون الخروج بها الا من خلال حاكم ما، فهم يقدمون له حصيلة تفكيرهم، فإن كان يسارياً فالضرورة تستدعي تنظيم وترتيب هذه الافكار بحيث تتلاءم مع يساريته الحاكمة، وان كان وسطياً عاجلوا هذه الافكار ايضاً لكي ترضي الوسط، وان كان يمينياً اعدوا الثقافة في المستوى المطلوب. وحتى لا أبالغ في الاساءة الى المثقفين العرب، أعترف ان الذين اشتغلوا منهم في صفوف اليمين قد كانوا قلة لا تذكر، وان معظم ثقافة اليسار العربي العريض قد أهدرت في خدمة حكام يدعون في بداية الامر انهم كذلك، وما تبقى منها قد أهدر في جدل عقيم وعداء عفن فيما بين اليساريين العرب انفسهم، فاليساريون العرب - كما هو معروف - لم يخرجوا من كتاب واحد، واذا كانوا قد خرجوا من كتاب واحد فقد خرجوا من صفحات مختلفة. ولذلك كان لا بد ان يختلفوا وان يتحاربوا، وان تكون حربهم على انفسهم أشد من حربهم على الاعداء. وبالنسبة لنا، نحن في اليمن، فقد كان الخلاف بين المثقفين انفسهم أشد ضرراً بالحياة السياسية والاجتماعية لم يكن لأية قوة في الارض ان تلحقه بالبلاد، واستطاع واحد من مدعي اليسار ان يلحق باليسار الوطني ضرراً لم يعرفه منذ بداية



لقد اهتزت صورة المثقف العربي في عيون الجماهير العربية وفي قلوبها، سواء كان هذا المثقف مفكراً أو شاعراً أو صحفياً أو ناقداً أوروبياً، والادهي والأمر أن صورة المثقف العربي قد اهتزت في نفسه هو، فقد اثبتت المعوقات انه ليس في مستوى التحدي، وثلاثة ارباع المثقفين العرب الملتزمين مهاجرون عن أقطارهم يتلمسون الراحة والعزاء في أقطار أخرى وفي بلاد بعيدة، ويررون بالهجرة والتشرد فشلهم الذريع عن مواجهة الواقع. نحن نعيش طلائع عصر النهضة، والصمود والاستبسال في التضحية ضريبة لا بد ان يؤديها المثقف النهوضي راضياً مختاراً، ولوان المثقف الاوروبي لم يصمد في بداية عصر النهضة لمحاكم التفتيش، ولم يشعل بدماؤه نيران الثورة الفكرية والصناعية لما تغير وجه أوروبا، ولما خرجت من ظلام القرون الوسطى. فهل يستطيع المثقف العربي ان يراجع دوره دون ان يتراجع وان يتعرف من خلال ضميره على نقطة الانطلاق الصحيحة بعيداً عن المزايدات والمناقصات، وبعيداً عن التقليد والانتقائية؟!

ان المثقفين الوطنيين يخرجون من تراب اوطانهم. فهل خرج المثقف العربي من تراب وطنه العربي الكبير، الوطن الواحد ذي اللغة المشتركة

والمصير الواحد ام انه خارج من عباءات الطائفية والقبلية والعشائرية؟ وهل انتماءاته الجديدة من أجل هذا الوطن ام انها اثواب تخفي تحتها مشاعر التمزيق والتبديد؟! لعل نظرة واحدة الى سلوك المثقف العربي، وليس الى اقواله، تجعلنا ندرك ان هذا المثقف لا أمة له، وأنه اقليمي، طائفي، عشائري، يعيش التصدعات الاقليمية والانشقاقات المحلية والمنازعات القبلية صامتاً، وان لم يكن مشاركاً ومباركاً، فكيف له ان يكون مثقفاً وان يصير عربياً؟ أين هي قيم الثقافة وهي قيم تحكم مسار المجتمعات وتضع المقاييس والمعايير وتضع الفواصل والحدود بين ما هو عظيم ونبيل وبين ما هو رديء وحقير؟

المطلوب من المثقف العربي الآن، ان كان حقاً كذلك، المطلوب منه هدنة مؤقتة عن إذكاء نار الخلافات بين المثقفين لانجاز المهمة الاولى، وهي مهمة تحرير الانسان المسكون بالتعاسة والخوف، وتأكيد وجوده الانساني، وترسيخ ابجديات الديمقراطية لجميع العرب، حتى يشعر كل مواطن عربي، في قلب هذا الوطن اوفي اقاصيه، بأن الوطن وطنه حقاً، وأنه ينبغي بل يجب الدفاع عنه واقتداؤه وابتداع البطولات في مقاومة اعدائه. وحتى يتأكد ذلك نكون قد أقمنا جدراً قوياً ومتيناً ضد الهزائم وضد اغتصاب الارض، اما اذا استمر الحال على ما هو عليه، فان الكارثة قادمة والضياح الشامل مؤدد، ولن تستطيع أية ثقافة في الدنيا اقناع مواطن عربي واحد بالوقوف ضد الاستعمار والصهيونية في حين ان سياط الانظمة - الوطنية - اللاوطنية تلهب ظهره وتسحق وجدانه.

ولأننا - نحن عرب القرن العشرين - قد تعودنا ان نعقب على كل ملاحظة، وعلى كل حديث عن كل إشكالية معينة بالسؤال المكرور: وما الحل؟ فاني اقترح نوعاً من الحلول في النقاط التالية:

أولاً: العمل على جدولة المهام الاساسية للمثقفين، الأهم فالمهم ودون مبالغة.

ثانياً: الوقوف في وجه ما يمكن تسميته بالمزايدة القاموسية وسيطرة اللفظية على الواقع، وادانة التمرد لذات التمرد والرفض لذات الرفض.

ثالثاً: اعادة النظر في موضوع التحديات التي تواجه الانسان العربي واعطاء الاولوية للتحديات النابعة من التخلف.

رابعاً: ازالة الجفوة المفتعلة بين التراث والعصر، بين الماضي واللحظة الراهنة، لا بقصد اكتشاف الجذور الصحيحة لإقامة أساس متين تقوم عليه الدولة العربية القادمة، وانما لكي نرى كم نحن متخلفون بمقاييس العصور القديمة وليس بمقاييس هذا العصر.

بعيداً هناك في لندن وباريس، وتحت مبررات الضغط  
العاكس من جانب الواقع والاضطهاد القومي  
السائد.

ثامناً: البراعة في محاكمة النفس كالبراعة في  
محاكمة الغير، فالمثقفون العرب بارعون جداً في نقد  
الآخرين ومحاكمتهم ولكنهم امام الذات عاجزون.  
تاسعاً: اعادة الثقة الى الكلمة باعتبارها صوت  
الضمير وقاعدة التنوير والتسامح.

عبد العزيز المقالح  
مدير جامعة صنعاء مركز  
الدراسات والبحوث اليمني

خامساً : محاولة إيجاد علاقة وثيقة بين القول  
والفعل لكي تصبح الثقافة وسيلة تطوير طبيعي وأداة  
تعبير عن امكانية الانسان وقدراته الذاتية على  
التغيير، لا مجرد توصيف للأحلام والرغبات .

سادساً: الاكابر من شأن الحرية ووضعها في مكانها  
الصحيح من الضرورة البشرية التي لا بد من توافرها  
بشروطها الصحيحة كأهم عامل من عوامل حماية الروح  
المعنوية للانسان وأعلى حافز للابداع والابتكار.

سابعاً: ان يفرق المثقفون بين ما هو حلم وتوق  
ومستقبلي أو (شاعري) وبين ما هو ممكن وضروري  
(واقعي) فقد قفزت بهم الاحلام والصبوات وانقطعت  
بهم ثقافتهم المتقدمة عن ثقافة مواطنيهم فذهب بعضهم  
يبحث له عن وطن يتلاءم مع ثقافته ومستوى وعيه،

## دار الآداب

سلام

دار الآداب للتحقيق

لمجموعة من الادباء

● تراثنا بعيون جديدة

● اجمل قصص الاطفال في العالم

(١٠ اجزاء) للاستاذ سلمان العيسى

● شعراؤنا يقدّمون أنفسهم للاطفال (١٠ اجزاء)

● سلسلة "صباح"

● للاستاذ زكريا ثامر

● قصص مختلفة

دار الآداب شارع البازنجة، بناية مركز الكتاب، ص.ب. ٤١٢٣، صنعاء ٨٠٣٧٧٨

٢٠٢٩٨٦

# الثقافة العربية والحداثة

## ودورها في تجنب سلبيات الهزيمة

عبد الكريم غلاب

المثقفون العرب كانوا في غيبة عما يدبر للأمم العربية والإسلامية. ويوم بدأوا يشعرون — الفلسطينيون منهم على الأخص — بخطر الهجرة اليهودية المنظمة والتي يدعمها الاستعمار أخذوا الموضوع من جانبه الضيق: جالية تتكاثر في وسط الشعب العربي الفلسطيني الذي يملأ أرض فلسطين. الوعي الثقافي بخطورة الحملة الصهيونية كان منعدماً.

وتلك هي الهزيمة الأولى في سلسلة الهزائم العربية. وربما كانت الهزيمة الثانية هي الاستلاب الوطني إزاء الغزو الاستعماري.

لا أحتاج أن أذكر أن المسؤولين السياسيين كانوا — إلى حدود الخمسينات — لعبة، — أغليتهم — في يد الاستعمار. بل كانت لندن أو باريس هي التي تنصب الحاكمين وتختار الوزراء و«تنتخب» أعضاء المجالس النيابية. وإذا كانت مسؤولية هؤلاء في الهزيمة محدودة لأنهم كانوا في غير مستوى المسؤولية، فإن المثقفين العرب كانوا في غفلة عن الشعور الشمولي بالمسؤولية. ولم يكونوا يقومون بأي دور في التوعية الفكرية. بل لم يكن لهم أفق فكري وثقافي. كانوا يجترّون الماضي، ويعيشون في حاضر مضطرب، أكثرهم علماً وأقواهم عارضةً يكتفي بترديد ما قديراً من أدب أو تاريخ في لغته أو في غير لغته إذا ما تعلم لغة أخرى.

دور سلبي للمثقفين العرب كان هزيمة أخرى.

ليست الهزيمة الأولى تلك التي تعرضت لها الأمة العربية في لبنان. ولكنها سلسلة من الهزائم. ولم تكن أولها سنة 1948. وإنما بدأت الهزائم قبل ذلك منذ التصور العربي للصراع بين العربية والصهيونية. منذ وعد بلفور على الأخص — وقد بدأ الوعي العربي يستيقظ — كان التصور بدائياً. ومن هذه البدايات بدأت بدأت سلسلة الهزائم.

كان الوطن العربي مستعمرًا سياسياً وعسكرياً، ولكنه أكثر من ذلك وأخطر كان مستلباً فكرياً وثقافياً. ولم يكن المثقفون العرب — على الأخص — ولا السياسيون يعرفون شيئاً عن الفكرة الصهيونية، ولا عن المخطط الاستعماري لاحتلال الجسم الغريب وسط الأمة العربية والعالم الإسلامي، لا ليكون الركيزة الدائمة للاستعمار في منطقة استراتيجية خطيرة ومهمة فحسب، ولكن كذلك ليوقف في وجه كل تكتل وحدة بين إفريقيا العربية والمسلمة وآسيا العربية والمسلمة قد يخلف الخلافة المحتضرة.

كان هذا هو الهدف من الاقتراح الذي خرجت به الندوة الانجليزية التي أوجت بتنظيمها حكومة لندن، لتحديد مستقبل هذه المنطقة، التي كانت تهم إنجلترا بمقدار ما يهمها مستقبل الامبراطورية البريطانية. خرجت الندوة باقتراح إنشاء جسم غريب يعتمد على الصهيونية كحركة عنصرية تستغل الدين الذي يمكن أن يواجه الديانتين السماويتين الغالبتين في الوطن العربي والإسلامي بالشرق الأوسط وإفريقيا.

وتوالى الهزائم 56-67-73-82 والمتقف العربي في الموقف نفسه .

ويوم يجمع أدب الهزيمة - على الأقل في ثلث القرن الماضي - سيكشف عن هوة خطيرة في الفكر العربي والثقافة العربية مظهرها الاساسي الهجوم والمدح والثناء . . .

أعتقد أن شعوراً ضميرياً ضامراً كان يراود من حين لآخر المثقفين العرب يوحي لهم أن الثقافة العربية - والمتقف العربي - في غير مستوى الهزيمة ولا أرضاء

هذا الشعور الضامر كانت الثقافة العربية تصطنع معارك «ضون كيشوتية» بين الرجعيين والتقدميين ، بين التقليديين والتحديثيين ، بين اليساريين واليمينيين ، بين الاشتراكيين والليبراليين . . . «قطاع» مهم صرف فيه المثقفون طاقاتهم «الابداعية» وأفرغوا كل حماسهم الفكري ليزيدوا الساحة الثقافية تمزقاً ، ولتطغى الانانية ، بل الانعزالية الفكرية ولينفصل المثقفون عن شعوبهم وهم يعانون معارك السويس أو سيناء والضفة وغزة والجولان أو بيروت والجنوب وصبرا وشاتيلا . . .

ما هي الهزة التي أحدثتها الهزائم المختلفة في الفكر العربي؟ في المثقف العربي؟ ما هو المنعرج الذي سلكته الثقافة العربية بعد النكبة ، او بعد السويس او بعد بيروت ، او بعد صبرا وشاتيلا . . . ؟  
لعل قد أجبت!

ولكن السؤال الذي تطرحه مجلة «الآداب» يتعلق بالمستقبل . وفي نظري : لا إيجابيات مستقبل دون رصد سلبيات الماضي . . . المراجعة وإعادة التقويم تتطلب التعرف على معالم الانحراف لمسيرة نضالية عربية ضد الاستعمار والصهيونية والرجعية والتخلف .

لذلك :

الثقافة العربية الجديدة في حاجة الى تحديد مفهومها اذا اردنا أن نعتد عليها في الاسهام في الخروج من الهزيمة .

وبدأت الهزائم «السلابية» تحقيق بالشعب الفلسطيني - منذ الثلاثينات - وهو يقاوم وحده الاستعمار الانجليزي «والهجرة» اليهودية . ولم يكن الوطن العربي يضع هذه «الهجرة» موضعها الحقيقي . ولذلك كان شعب فلسطين يخوض المعارك التظاهرية والثورية أحياناً . وتخدم القوات الانجليزية هذه الثورات والتظاهرات ليعدها التاريخ في أمجاد شعب فلسطين . . . في الوقت الذي كانت فيه الصهيونية العالمية تنظم نفسها - رغم النازية والحرب - لاكتساح فلسطين . . .

كان المثقفون العرب في غفلة عن ذلك . وهذه هزيمة أخرى .

في الحرب العربية - الصهيونية الأولى سنة 1948 كان السياسيون وأصحاب القرار منزهين نفسياً . كان بعضهم يعتمد على الضباط الانجليز ، وبعضهم يعتمد على القرار الانجليزي ، وبعضهم يساهم في الاتجار بالاسلحة الفاسدة ضد جيش بلاده . . . وكانت الهزيمة المدبرة الموقوتة .

أخطر من هزيمة السياسيين هزيمة المثقفين الذين كانوا في غيبة عن خطورة الموضوع : بعضهم كان يعتبر الحماس للحرب مغامرة في غير ميدان ، بعضهم كان يعتبر الموضوع يهم فلسطين «ومالنا وللفلسطين . . . !» وأغلبهم لم يكن يشعر حتى واقعياً و«حديثاً» بخطر الصهيونية - التي تدعم نفسها هذه المرة «بالشعب» والأرض والحكم والسلاح - على الوطن العربي جميعه ، وفي مقدمته البلاد المجاورة لفلسطين .

كانت الهزيمة العسكرية . ويمكن ان نقول انها كانت محتملة نظراً للظروف السياسية والعسكرية التي كانت تحيط بالمسؤولين وصانعي القرار . ولكن أخطر منها هزيمة المثقفين الذين انصرفوا بوعيهم عن عمق الهزيمة وآفاقها المستقبلية . وكان أكثرهم شجاعة هو الذي يكتب «بكائية» أو مرثية - على غرار مرثي الأندلس - وان كانت بكائية منتصف القرن العشرين تستغل فنون القول المختلفة : المقال والقصيدة والقصة والمسرحية .

أعتقد أننا جربنا ثقافة الكلمة . وكانت النتيجة هي ما رأينا .

ويجب أن ندرك ، فنحول الاتجاه الى ثقافة العقل والعلم ، لتكون هذه الثقافة ذات مسؤولية للاسهام في الخروج من الهزيمة .

من بين العناصر الأساسية للهزيمة أننا ما زلنا نعتمد على خصومنا وأعدائنا في كل ماله صلة بالعلم : من استخراج قطرة نפט حتى الصاروخ ، ومن تحليل لواقع اقتصادنا واقتراح الحلول لجوعنا — ونحن الأغنياء — الى تخطيط مستقبلنا الاقتصادي . ننشئ جامعات جديدة كل سنة بالوطن العربي ونبدأها بكلليات الآداب والحقوق . وهي كليات تصنع ثقافة الكلمة أكثر مما تصنع ثقافة العلم والعقل .

وثقافة الكلمة تقليد عربي اذا صح ان يكون مجزياً في عصر الحرية والثراء الفكري ، فليس بمنجز في عصر الصراع من أجل البقاء مع الذين يبدوننا كجنس بالقبائل العنقودية والسلاح الكيماوي . . .

من المؤسف ان ثقافة الكلمة انحرفت عن مسؤوليتها فأصبحت مضللة أكثر منها موجهة بالتوعية والخلق والابداع . الكلمة كانت في خدمة سياسة التجهيل والتضليل . وكانت أمتنا العربية تعيش على دقات طبول الكلمة التي لا تحمل الا إلهاب العواطف بالزيف وتضبيب العقل بالجهل . معظم أدبنا ما بين هزيمتي 48 و 81 كان يخاطب الاحساسيس المريضة بالكلمات الرنانة المستخرجة من أعماق القواميس المحنطة . وكان المثقفون يدقون الطبل ويستمعون لصداه ، فيهزهم — أنفسهم — الصدى ، ويزيد حماسهم لدقات جديدة . . . وهكذا دخلنا المعارك غير المتكافئة بين جيوش العلم وجيوش الكلمة ، بين حماس المقاتل الذي ملئ عقله قبل أن يبدأ المعركة ، وحماس المقاتل الذي شحنت عاطفته ، وسقطت طائفة الكلمة في مواجهة طائفة العلم . . .

الشعب نفسه أصبح مثقفاً عن طريق الاذاعة وما تشحن به عاطفته . ومن المؤسف أن بعض الذين كانوا في مناصب المسؤولية واصدار القرار كان حماس الاذاعة هو كل مبلغهم من العلم .

تعود الهزيمة — والهزائم — اذن الى الدور السلبي المضلل لثقافة الكلمة غير المسؤولة .

وكانت أمتنا هي الضحية . نحن اذن مدعوون أن نعيد النظر في مفهوم الثقافة العربية لنجعلها جديدة لا تعتمد على الكلمة بقدر ما تعتمد على العقل والعلم .

ذلك ان الثقافة دخلت في العصر الحديث ميدان المعركة لا بين الأفكار فحسب ، ولكن بين الشعوب والأجناس والدول . والذين يحاربوننا كأمة عربية لا ينظمون قصيدة هجو — كما يفعل بعض منا — ولكن يجتمعون في مخبر بحث لاكتشاف أخطر سلاح يمكن أن يفرغ مدينة من سكانها في لحظات .

تحول جذري في مفهوم الثقافة هو ، اذن ، العمل الأولي المطلوب من الوطن العربي ، اذا أردناها ثقافة جديدة مسيرة للعصر ، فعالة في بناء مستقبل الوطن العربي .

التوجيه الثقافي مسؤولية السياسيين . قد يكون .

ولكنه مسؤولية المثقفين في واجهتين :

— التوعية بالثقافة العلمية بين جماهير الشباب ، وبأهمية التوجيه العلمي للثقافة بين صانعي القرار أنفسهم .

— تجميع المثقفين علمياً وتجنيدهم لخدمة المعركة التي تخوضها بلادنا ضد عمليات السحق والإبادة التي يواجهها أعداء الأمة العربية .

ما تزال الثقافة — ولنقل التعليم الذي يفرض الى الثقافة — مرتبطاً بالعمل وكسب القوت . والواقع أن المشرفين على التربية الوطنية في الوطن العربي يضعون — فيما أحسب — هذا الهدف أمام مذهبهم وبرامجهم ومخططاتهم . يسعون الى ربط التعليم بالعمل تجنباً للبطالة بين المتعلمين ، ووضعاً للتعليم في خدمة التنمية الاقتصادية .

اتجاه سليم قد ينقذ الوطن العربي من جانب من الفوضى ، وقد يسهم في التنمية وانقاذ التعليم — ولا

أقول المتعلمين—من أن يكون طريقاً الى البطالة، أخطر بطالة يمكن أن تواجهها شعوب في طريق النمو.

ولكن لا يكفي في توجيه التعليم أن يكون مخططاً للاسهام في التنمية وتلافي البطالة. فأعداء الأمة العربية أعمق من التخلف الاقتصادي وبطالة المتعلمين. العدو الأول الآن هو استخدام العلم وسيلة لآبادة الجنس العربي، والتمكين للتوسع الصهيوني في الوطن العربي. ولهذا كانت الواجهة الأولى (التوعية بالثقافة العلمية) أهم مسؤولية يجب أن يضطلع بها المثقفون بين شباب الجامعات وصانعي القرار من المسؤولين.

والوطن العربي يتوفر على مجموعة من العلماء ذوي خبرة عالية وعالمية. بعضهم في الجامعات العلمية على امتداد هذا الوطن. وبعضهم لا يجدون الممكنات العلمية لاستغلال خبرتهم في استمرار البحث. وبعضهم

يشس من أن يفيد بخبرته في وطنه فهاجر. وتقدم لنا دوائر

الرصد احصاءات مريعة عن العلماء العرب الذين يعملون في الجامعات ومراكز البحث في الدول الأوروبية والأميركية. لعلهم من البطالة في وطنهم فروا. ولعل كرامة العلم أهينت فيهم فهاجروا الى حيث يجد العالم كرامته.

استقطاب هؤلاء وأولئك هي المسؤولية الثانية التي يجب أن يضطلع بها المثقفون في الوطن العربي. لا يكفي في ذلك التجمع في مؤتمر للعلماء يحددون فيه مسؤولياتهم ازاء الثقافة الجديدة في الوطن العربي، وازاء ابتكار النضال بالعلم ضد الصهيونية والاستعمار اللذين يحاربانا بالعلم. الأمر أخطر من مؤتمر عارض يجتمع ليصدر عنه تصور أو توصيات، فهم مدعوون الى أن يضعوا علمهم وخبرتهم في خدمة الأجيال أولاً، وفي خدمة دولهم لتطوير الأجهزة الدفاعية ضد عملية الآبادة، آبادة الجنس التي يمارسها الاستعمار والصهيونية على الوطن العربي.

اقترح ان تؤسس «جامعة» على مستوى الوطن العربي باشراف منظمة التربية والثقافة والعلوم مثلاً لتكون جامعة للدراسات العليا والبحث العلمي تستقطب آلاف العلماء العرب الذين هاجروا لأسباب سياسية أو مادية وقيمون في دول أوروبية وأميركية يبيعون خبرتهم بأبخس الاسعار. ومن يدري فلعل خبرتهم تعود الى اسرائيل بطريق غير مباشر فتكون ضداً على سلامة وطنهم العربي ومواطنيهم العرب.

من شأن هذه الجامعة المقترحة أن تركز على الأبحاث العلمية التي تشع ثقافة علمية متطورة تسهم في تطور الوطن العربي اقتصادياً وعسكرياً وعلمياً حتى يستطيع أن يصمد للدفاع عن نفسه ضد أية هزيمة محتملة. وما يحتمل له الا الهزائم المتوالية ما دامت اسرائيل جسماً سرطانياً مزروعاً في قلبه مدعوماً بالامبريالية الدولية والاستعمار الجديد.

الجامعة العلمية المقترحة هي التي ستكون ملتقى العلماء مهما يكن الاقليم العربي الذي ينتمون اليه، وهي التي ستبلور الخبرة العربية الموزعة توزع الاقطار العربية، والممزقة تمزق الاقاليم العربية، والمنفية خارج الوطن العربي، لاجئة بعلمها من وطن لا يقدر العلم لانه مخدر بثقافة الكلمة.

والثقافة العربية الجديدة يجب ان تكون ذات مسؤولية لتفرض نفسها على مختلف الأصعدة العربية. فقد كانت الثقافة—والمثقفون—تعيش في عزلة عن الحياة وعن مركز المسؤولية. البرج العاجي وما هو بعاج...! — كان هو الأمل. المثقفون يعتبرون أنفسهم نخبة مترفعة ترشد وتنتقد وتمدح وتهجو وتبكي عند الضياع... وليست هذه هي مسؤولية ثقافة ومثقفين يعيشون في عصر الهزائم.

مسؤولية الفعل وليست مسؤولية الكلمة: ذلك هو شعار الثقافة العربية الجديدة. ومعنى هذا أن المثقفين يجب أن يفرضوا أنفسهم وفكرهم في الساحة العربية، ونكرر لا من خلال الشعارات ودق الطبول. ولكن من خلال التنظيمات السياسية والنقابية التي توجه الرأي العام وتفرض أفكارها على الأنظمة الحاكمة.



لم يكن هناك تعايش بين المثقفين وأنظمة الحكم منذ يقظة الوطن العربي، ولا نستثني عصر الهزائم. قد تكون لذلك أسبابه الموضوعية، وفي مقدمتها: ثقافة الكلام. وقد تعود المسؤولية في هذا الطلاق البائن الى هذا الفريق وذاك. ولكنها مسؤولية مشتركة. . .

مهما يكن فليس مهماً البحث في الماضي، ولكن المهم هو بناء الجسور بين المثقفين العرب والمسؤولين حتى يمكن أن تكون الثقافة الجديدة مسهمة في الخروج من الهزيمة وبناء وطن عربي جديد.

أحب أن ألاحظ في نهاية هذه الفتوى أن الجيل العربي القادم سيكون بعيداً عن اليأس والاستسلام، ذلك ان الهزائم المتوالية التي شهدتها الأجيال المتساكنة في

الوطن العربي لم تضع شعوب هذا الوطن على عتبة الاستسلام. ما تزال فيها - رغم خيبات الأمل المريرة - قدرة على المقاومة وعلى البناء. أما الجيل العربي القادم فسيكون قادراً كذلك على الادانة، متخلصاً من كل ظروف اليأس، بعيداً عن كل ما يبعث في روحه الهزيمة واليأس، اذا وضعناه في محيط ثقافي جديد.

والثقافة العلمية الجديدة المشبعة بروح المسؤولية، الشجاعة في مواجهة الانعزالية والتقوقع، كفيلة بترشيد الأجيال ضد كل عوامل اليأس والاستسلام.

الرباط (المغرب)

دار الآداب

# قصص عسكرية

للكاتب د. محمد حنّانة

# هول الثقافة العربية الجديدة والجبل الصاعِد

الدكتور أحمد عبد الرحمن

ومنفصلة عما حولها من حقائق مبادية أو شبه مادية موضوعية . وعليه ، فإن الثقافة العربية السائدة الآن إنما هي ثقافة هجينة متخلقة اساساً ، قوامها خليط غريب عجيب من «ثقافات» عدة فيها ما هو عشائري بدائي وما هو اقطاعي وما هو رأسمالي وما هو برجوازي صغير وما هو ثوري علمي ، تماماً مثلما أن فيها ما هو عربي (سلفي ومعاصر أو حائر ما بينهما) وما هو غير عربي (غربي استعماري وغربي تقدمي أو غير ذلك) . وأخيراً : نتفق مع اولئك المفكرين في أن التجزئة الاقليمية القائمة (بفضل تركة الاستعمار او بجهود النظم السياسية العربية الكيانية الاقليمية الحاكمة) علاوة على ظروف التطور التاريخي غير المتكافئ ، أدت جميعاً الى حالة قامت معها ، وسادت بفعلها ، ثقافات عربية راهنة متخلقة ، تفتقر الى التطور الثوري المتماثل والمتساوي . هذا ، مع التأكيد على أن أحد أكبر «الينابيع» السلبية لتلك الثقافات مصدره الماء الآسن الذي ورد لها سواء من مستنقعات الاستعمار الغربي او من مستنقعات الطبقات (وبالأحرى الفئات الضيقة) الحاكمة التابعة لذلك الاستعمار او العاجزة عن الانعتاق من دائرة التبعية له . وهذا كله ، يطرح مسألة «الثقافة العربية الجديدة»

باعتبارها مهمة نضالية أكثر منها حقيقة قائمة . وهي مهمة يقع عبؤها - في تقديرنا - على أكتاف «عرب المستقبل» بما يمثلونه من ثقافة موحدة وموحدة ، جديدة وعلمية ، غير منفصلة عن الايجابي من التراث وغير مستغربة أو مغتربة ، منفتحة على ثقافات العالم وفاعلة

أي افتراض بأن «الثقافة العربية الجديدة» حقيقة متجسدة فعلاً ، ناهيك عن دورها في مواجهة اليأس عند الجيل العربي الجديد ، أشبه ما يكون بعملية وضع العربة أمام الحصان . ذلك أن افتراضاً كهذا يقوم على اعتبارات ، وربما مسلمات ، تستحق وتستدعي الفحص والتدقيق بكل ما يطرحه الفحص والتدقيق من أسئلة مشروعة على غرار : هل ثمة ثقافة عامة واحدة في الوطن العربي أم أن هنالك ثقافات ؟ وبالتالي ، هل ثمة «ثقافة عربية» أم أن هنالك أكثر من «ثقافة» على امتداد رقعة الوطن (أو ربما العالم الواحد المتنوع) العربي ؟ . وأخيراً : هل أصبحت الثقافة العربية «الجديدة» حقيقة قائمة وبلموسة كي يصار ، فوراً ، الى توظيفها في خدمة المهمات الخاصة بمواجهة اليأس عند الجيل العربي الجديد ؟

ودون غوص في تفاصيل نظرية وتاريخية ووقاعية ، حول «الثقافة ودورها في المجتمعات» المختلفة (وهذا هو الأساس في إثارة الاسئلة «التشكيكية» أعلاه) . . . نكتفي باعلان اتفاقنا مع ماذهب اليه مفكرون عديدون معينون هم - في رأينا - ممثلو «الثقافة العربية الجديدة» التي هي في طريقها الى الانتشار سواء في المدى المتوسط او البعيد . وفي هذا الصدد ، نحن نتفق مع اولئك المفكرين في ان الثقافة العامة (بأبعادها المادية والفكرية والروحية الشاملة) ما هي الا جزء عضوي من كل واحد ملتحم تلقائياً بمجمل المعطيات الاقتصادية والسياسية المجتمعية العريضة . كما نتفق معهم - بالتالي - في أن الثقافة ليست ظاهرة خاصة قائمة بذاتها ومن أجل ذاتها

فيها، تقدمية ومستقبلية، ومرتبطة عضوياً بالحلقات الأخرى المكونة للثورة العربية بأبعادها الاقتصادية والاجتماعية والسياسية. ومن هنا، فإن انتشار وسيادة ما اصطلح على تسميته بالثقافة العربية «الجديدة» العامة أمر مشروط بوقوع «الثورة الثقافية» والتي هي جزء عضوي من الثورة العربية الشاملة المأمولة.

وحتى اشعار آخر، لا بد من أن يتشكل «البرنامج المرحلي» للمثقفين الثوريين العرب من بنود أبرزها: (١) امتلاك الثقافة الثورية العلمية والعمل على نشرها وعلى نحو متواكب مع (٢) مواجهة «مجموع» الثقافة العربية الهجينة المتخلفة السائدة وكيل الضربات المتوالية لها فكرياً وعملاً و(٣) التصدي للغزو الثقافي الامبريالي الغربي والصهيوني المتزايد و(٤) مناهضة وقلب النظم السياسية العربية الموغلة في التخلف والعسف والاضطهاد والدكتاتورية (بل والفردية

الشخصانية) التابعة للاستعمار على نحو مباشر أو غير مباشر والموظفة أساساً -بوعي أو بدون وعي- في خدمة المخططات الهادفة محاربة طموحات الجماهير العربية في الحرية والوحدة والديمقراطية الاجتماعية والسياسية و(٦) حماية المثقفين العرب (والثوريين منهم بالذات) من عمليات الاستقطاب (المادية أساساً) الحادة التي يمارسها الامبرياليون من جهة، والنظم الحاكمة من جهة ثانية، وذلك من أجل شراء أو تركيع أو قمع أو تحييد أو استمالة المثقفين العرب.

وهذا «البرنامج المرحلي» هو - في تقديرنا - المدخل الطبيعي لبناء الجيل العربي الجديد بعيداً عن كل ظروف اليأس وكافة محاولات التثييس المحمومة التي ما فتئ يتعرض لها ذلك الجيل. وبهذا، تبقى المسألة - في جوهرها - مسألة فضالية لا تتجمد عند حدود المناشدة أو التبشير.

جامعة الكويت

دار الآداب

مبارك ربيع

حلم  
وكلمة

# نُجُوبَةُ نِقَافِيَةِ عَرِيضَةِ

## الدكتور عبد الرحمن صبيح

أجل حماية الانظمة وقمع الشعب وحرقة عند الضرورة اذا  
قرر أن يعبر عن رأي او موقف!

والآن... هل نملك الجرأة ونقول بعض ما حصل؟  
لماذا هُزِمنا ومن هُزِمنا؟

أعتقد اننا، أولاً، لا نملك الجرأة الكافية لمواجهة  
الحقيقة العارية، لا نستطيع ان نعترف، ولذلك نلجأ الى  
التمويه والتعمية والمزاودة... وأخيراً حساب الآسداس  
والاعشار!

وثانياً، في حال الاعتراف الخجول الممّوه نحاول ان  
نحمل المسؤولية للآخرين، وأغلب الاحيان «الآخرون»  
هم الذين ذهبوا، البعيدون، الذين سقطوا او الذين لا  
اصوات لهم.

وثالثاً، اذا سمينا الأشياء والاشخاص باسماء قريبة  
من الحقيقة فاننا نعفي انفسنا من أية مسؤولية في تغيير  
الأشياء والاشخاص.

ورابعاً، في حال اجتيازنا لهذه المراحل الشاقة  
والعقبات فاننا نصل الى أحد المفاقر، فنقلب التحليل  
السابق كله، فاما ان نخلص من هذا التحليل الى تركيب  
خاطيء، كأن نضع العربية امام الحصان؛ او ان نعتبر اننا  
وحدنا الذين نملك الحقيقة، ولا يملكها غيرنا، فنصم اذاننا  
عن كل ما يقال، ونمنع الآخرين من ان يقولوا ما يريدون؛ او  
ان نحرق المراحل جميعاً فنريد في فترة قصيرة ان نحقق كل  
شيء: التحرير والديمقراطية والاشتراكية، في الوقت الذي  
لم نهيء شروط شعار واحد من شعارات المرحلة!

لهذه الاسباب مجتمعة او متفرقة - وربما لغيرها - نظل  
ندور في الحلقة المفرغة نفسها، ونحن على استعداد كامل  
لاستيعاب وامتصاص هزيمة أخرى... الهزيمة التي لا بد ان  
تقع في ظل الشروط ذاتها التي تتكرر باستمرار.

هل أعتبر متشائماً في ماقلته حتى الآن؟

بعد كل هزيمة، وهي هزائم كثيرة ومتلاحقة، يطرح  
المطلب نفسه: المراجعة والتقييم، لكننا لم نقم منذ الهزيمة  
الاولى، وحتى الآن، بالمراجعة الجدية المطلوبة، ولم نتوصل  
الى تقييم دقيق وصارم. كنا، ولا نزال، نخدع أنفسنا،  
نكذب على الآخرين، نموه الوقائع او نرضى ان نموه علينا،  
ونسير مثل القطيع الى الهزيمة التي تليها!

عام ١٩٤٨ قالوا ان الجيوش العربية لا تملك سلاحاً،  
لان الاستعمار الذي كان حاكماً أو مسيطراً لا يعطي  
السلاح، ولذلك فان هذه الجيوش لم تحارب، او لم يكن لديها  
أوامر بالحرب، فهزمتنا!

عام ١٩٦٧، وقد جُهزت الجيوش وامتلات المخازن  
بالسلاح ودقت الطبول استعداداً لمعركة فاصلة، جاءت  
الضربة من حيث لا نتوقع، انتظرناهم من الشرق فجاءوا  
من الغرب، فهزمتنا مرة أخرى... لكن في محاولة للتمويه  
على النفس اعتبرنا ان الهزيمة غير كاملة، لان من جملة  
أهداف اسرائيل إسقاط الانظمة، وباعتبار ان الانظمة  
مستمرة ولم تسقط فان الهزيمة لم تقع تماماً!

عام ١٩٧٣ دخلنا معركة لا يُعرف اذا هُزِمنا فيها او  
انتصرنا، لكن من جملة ما ترتب عليها: كامب ديفيد،  
وبالتالي خروج مصر من المعركة، والوضع العربي الراهن،  
بكل بؤسه وانحطاطه ولاعقلانيته!

وعام ١٩٧٢ كان لا بد ان تقع معركة الحصاد واقتسام  
البيدر. مئة وخمسون مليون عربي (او ربما اكثر) ظلوا لثلاثة  
اشهر متوالية يراقبون معركة بيروت ويتابعون تفاصيلها عبر  
شاشات التلفزيون، لأنهم حرموا من حق المشاركة بسبب  
غياب الديمقراطية، واثنان وعشرون حاكماً (او ربما اكثر) لم  
يملكوا الوقت والجرأة لعقد اجتماع واحد لتدارس هذه  
المعركة. اما الدبابات، آلاف الدبابات، الطائرات، مئات  
الطائرات، وملايين الجنود فقد ظلوا في حالة تأهب كامل من

النقد والنقد الذاتي لا يكونان بتوجيه اللوم والإدانة الى الآخرين فقط: الاشخاص والافكار، بقدر ما يتمثلان بقدرة المراجعة والتكامل والتصحيح. واذا كان من المطلوب بالحاح في هذه المرحلة، على المستوى السياسي - الاقتصادي - الاجتماعي مراجعة نقدية صارمة، وليس توجيه اللوم الى الآخرين، فان اداة المراجعة ثقافية، بالدرجة الاولى، لذلك يجب ان تخضع هذه الاداة - المقياس الى المراجعة من باب اولى.

واذا كنا نتوخى في هذه المرحلة شجاعة في التصدي والنظرة والموقف، فان شجاعة مثل هذه لا تصدر الا عن رجال شجعان، رجال يتمتعون بحِدِّ عالٍ من النزاهة والجرأة والاستقلال والوعي والمسؤولية، ولذلك يزداد دور المثقف اهمية وتأثيراً بمقدار تمتعه بهذه الصفات، فكتاب السلطة، اية سلطة، غير مؤهل للقيام بهذا الدور، لأن مهمته، لسبب او لآخر، أن يبرّر مواقف السلطة التي ينتمي اليها او تستخدمه، فهو ليس اذن نزيها او مستقلاً بالمقدار الكافي، وليس قلدرًا على تحمل المسؤولية لأن موقعه «الثقافي» مستمد من السلطة ذاتها.

ان أحد المظاهر التي سنواجه في المرحلة القادمة ان مثقفي السلطة العربية - وهي في الحقيقة، وبعد معركة بيروت، سلطة واحدة - سوف يوجهون ادانتهم ونقدهم الى المثقفين الآخرين ويحملونهم مسؤولية الهزيمة، لانهم مستقلون ولانهم «متطرفون».

لذلك، وتأسيساً على هذه النقطة بالذات، يجب ان يشرع المثقفون، وقبل فوات الآوان، باقامة مؤسسات ثقافية مستقلة عن اية سلطة، ويجب ان تكون هذه المؤسسات اداة للدفاع وحماية حرية الرأي ومجالاً للتفاعل في صيغ مواجهة القمع والإحتواء والتدجين.

ان الحرية الفكرية والسياسية المطلوبة يجب ان تكون حقاً عاماً ومتساوياً بالنسبة للجميع، وهو الاساس لخلق جبهة ثقافية عريضة تكون الى جانب الصيغ الشعبية الأخرى الشكل الأكثر ملاءمة للمرحلة القادمة.

فاذا كان المطلوب في المرحلة الحالية، على مستوى الجماهير والقوى السياسية، ان نؤكد على شعارين اساسيين هما: الديمقراطية والجبهة الوطنية العريضة، لاننا، بمعنى معين، لا زلنا في مرحلة التحرر الوطني، ويفترض هذان الشعاران التفاف واستيعاب ومشاركة اوسع القوى، فان الأمر على المستوى الثقافي يفترض الانطلاق من الايمان بحرية الرأي والتحالف من اجل تحقيق هذا الهدف وحمايته.

أخشى ان اكون كذلك، فالهزائم لم تنته بعد، ولعل أخطرها وأكبرها معركة بيروت. وأخشى ان تكون هذه الهزيمة بداية لسلسلة من الهزائم الجديدة، هذه الهزيمة كبيرة وخطيرة ليس بحجمها فقط وانما بدلالاتها. إنها النمط الجديد للهزائم القادمة. فاسرائيل لا تهدف ولا ترضى في المرحلة القادمة ان تكون مجرد دولة من دول المنطقة، اي لا تبحث بعد الآن عن الاعتراف والتعايش، وانما تريد ان تكون دولة مهيمنة، أي الدولة الاهم، التي تقرر سياسة المنطقة وشكلها وعلاقاتها.

ما حصل في بيروت مجرد البداية أولاً، ثم إنه لم ينته بعد. ولذلك ما حصل وما سوف يحصل سينقل ويعمم، وسوف يكون النموذج لما يراد ان تكون عليه المنطقة: الدولة الدينية الطائفية هي صيغة الدولة التي يراد لها ان تعم وتنتشر، وفي ظل دول الطوائف سوف تكون اسرائيل دولة الطائفة الاقوى، وسوف تكون النموذج والحكم أيضاً.

في ظل هذا الوضع ما هو دور الثقافة ودور المثقفين؟ يجب ان نبتعد، قدر الامكان، عن المبالغة، وعن لعبة الكراسي الموسيقية في تصوّر دور الثقافة ودور المثقفين.

لثقافة دور، ودور هام جداً، وللمثقفين دور أيضاً، لكن ضمن وضع عام وضمن سياق عام. الثقافة ليست آلة سحرية، كما انها ليست مجموعة من المعارف، وانما هي فعالية معينة في وضع متفاعل ومتبادل، وهذه الانماط من التفاعل ثم انعكاسها على البشر في مرحلة معينة تهدف الى دفع الامور الى الأمام لتجاوز حالة الضياع والتخلف والخوف.

لكي تكون هذه الثقافة منتجة وإيجابية يجب ان تستلهم واقع المرحلة وحاجات الجماهير وروح العصر، لأن الثقافة ليست شيئاً مجرداً، كما انها ليست فقط تراكماً للمعارف والمعلومات، وانما ترتبط، في جانب أساسي منها، بتلبية حاجات فعلية، قائمة وملحة، ولذلك كلما ارتبطت هذه الثقافة بدور وهدف كلما كانت أكثر فعالية وفائدة.

ومن أجل تحقيق هذا الدور وهذا الهدف يجب ان تكون ثقافة المرحلة صادقة حتى الجرح، ودقيقة كحد السكين، ويجب ان تكون واضحة قدر الامكان، بحيث تصل الى قطاع واسع دون التباس ودون الدخول في متاهات مفتعلة.

المنطلق الاساسي لثقافة من هذا النوع هو النقد والنقد الذاتي. ان جدارة الثقافة المطلوبة تتمثل بجرأتها، بقدرتها على ان تتجاوز نفسها باستمرار، ان تتكامل من خلال التجربة والتفاعل دون خوف.

# لَيْسَ قَطُّ الْفِكْرُ الْإِسْهَابِيَّ أَوَّلًا!

## اليأس من هزيمة

المطلقة عبر تفتيت المجتمع الى طوائف والطوائف الى عصبيات... وفي لبنان، الذي تريده اسرائيل بوابة للعبور الى المنطقة بأسرها، تجري فصول المسرحية الدموية أمام العالم العربي النائم. ولا تجد من يقاومها سوى شعب جريح وممزق، ومدينة أحرقتها القصف والموت.

السؤال الأول الذي نطرحه وسط الهزيمة هو سؤال عن واقعنا. سؤال الذين قاتلوا وهم يعلمون ان الهزيمة حتمية. فالقتال كان التعبير الأخير وسط عالم عربي شاسع يُنْحَق فيه كل تعبير. كيف يمكن ان يحارب العرب وهم مسحوقون في حياتهم اليومية. كيف يمكن للكاتب ان يكتب حين يجبر على الخيار بين أن يكون عبداً أو يُقتل. كيف يستطيع المجتمع أن يدافع عن نفسه وهو يستباح كل يوم ويسحق كل يوم؟

السؤال الأول هو سؤال الديمقراطية. الذين جعلوا الشعب قاصراً وحولوا المثقفين الى حيوانات داجنة والزعماء الى آلهة، ودفعوا الناس الى اليأس المطلق، هم الذين حولوا القتال في لبنان الى هزيمة.

والخروج من الهزيمة يفترض وعي سببها الرئيسي والعميق.

هزيمة بيروت كانت حتمية، لأن بيروت، قبل أن يحاصرها الجيش الاسرائيلي، كانت محاصرة بالقمع العربي، ولأن هذا القمع بدأ يتسلل اليها، ولأن المشروع الديمقراطي في لبنان ضربته الأنظمة العربية قبل أن تسحقه اسرائيل، ولأن سياسة الحلول الوسط مع القمع العربي والعجز عن مواجهة المشكلات العينية قادت الى الفشل.

سؤال الديمقراطية هو سؤال المجتمع المدني. فباسم ماذا تمت تصفية مؤسسات المجتمع المدني وضرب التعبير الأهلي، ولم يبق أمام الناس سوى النصوص المقدسة كأداة أخيرة؟ إن مصادرة المجتمع المدني قادت الى العجز عن

كانت بيروت هي الشاهد والضحية. التجربة التي عجزت عن أن تتحول الى بداية جديدة، والعلامة التي حاول القمع العربي قتلها قبل أن يأتي العصر الاسرائيلي ويحرقها.

قبل بيروت كانت الهزيمة تأكل المجتمع العربي. منذ هزيمة ١٩٦٧ والعجز يقودنا الى هزائم جديدة... والهزيمة تعلن بوصفها انتصاراً (!) حتى سئمت الانتصارات... حتى هزيمة لبنان كادت الايديولوجية السائدة أن تعلن انتصاراً لولا أنها وجدت نفسها مشلولة أمام المذابح وجنون الموت.

الانتصارات الكاذبة لم تكن كاذبة... منذ هزيمة ١٩٦٧ والقمع ينتصر، والسلطات القائمة على القمع المطلق تحقق الانتصارات على شعوبها. ومع كل هزيمة أمام اسرائيل كانت الأنظمة تنتصر على الشعب، حتى كبرت اللعبة وبدأ المجتمع يفتت. وإذا بالسلطات المنتصرة تحكم مدناً يسكنها الاشباح واذا بالناس تعيش دون الحد الأدنى للكرامة.

مقاومة بيروت وحربها الطويلة، كانت التعبير الوحيد المتاح كي يتم الاحتجاج على هذا الواقع. وحين كانت بيروت تلعب لعبة الموت وحيدة، كانت العواصم العربية تهزم وهي عاجزة عن المقاومة. كانت بيروت تختصر الاحتمال الأخير وحدها، وجاءت هزيمتها لتعلن نهاية مرحلة كاملة.

العصر الاسرائيلي هو تنويع لعصور القمع. ممالك الطوائف يحصدها الوحش التكنولوجي... أنظمة الساعة العربية الأخيرة لا تجرؤ على الحرب ولا تستطيع سلاماً لا يكون استسلاماً. لا تنتصر ولا تعرف كيف تهزم. فالذي لا يعرف كيف ينهزم لا يستطيع أن ينتصر على الاطلاق.

بعد معركة بيروت تبدأ مرحلة جديدة في العالم العربي. عصر الخوف الاسرائيلي يسعى الى فرض هيمنته



التعامل مع الصراع، فتحول المجتمع الى جسد منهوك القوى.

سؤال الديمقراطية هو سؤالنا لانفسنا. فالثقافة العربية كانت جزءاً من هذا الموت البطيء. حذف الاسئلة الحقيقية، التستر على القمع، الخوف، تقديس الماضي، عبادة السلطة، غياب النقد، التواطؤ مع الارهاب والتستر عليه، جعل الصراع مع اسرائيل فزاعه لمنع أي نقاش، الجمود، الانحطاط...

هذا هو عصر الانحطاط بامتياز، ونحن متهمون جميعاً.

الى متى تبقى أقلامنا خرساء خوفاً من القتل يحيط بنا من كل جانب؟ نحن شهود الساعة الأخيرة ولا نشهد(!) قبل أن يساهم المثقف بإنقاذ أمته عليه أن ينقذ نفسه. قبل أن يعلم عليه أن يتعلم. قبل أن يمترن الكتابة عن الموت عليه أن ينظر في الموت، وقبل أن يكتب عليه أن يتوقف عن لعبة مهرج السلطان.

سؤال الهزيمة هو سؤال السلطة ومعنى السلطة وعلاقة سلطة الكتابة بكتابة السلطة. والمأزق الذي بدأ منذ هزيمة ١٩٦٧ كشف هزال الشعارات التي لا تتحول الى قراءة نقدية للواقع. فالفكر الارهابي الذي

برر كل ارهاب يجب أن يسقط أولاً، والوحدة الاجتماعية لا تقوم إلا ضمن مشروع طوعي يقبل بالآخر ويحترم حريته. وهنا تبدأ مسيرة مقاومة الاحتلال.

الهزيمة أمام اسرائيل تعلن العودة الى اجواء القرن التاسع عشر، حيث يتفكك المجتمع في حروب طائفية، وحيث يعاد رسم خرائط المنطقة ضد ارادة شعوبها، وحيث الشعوب مسلوكة الارادة أمام توحش انكشارية السلطان.

نحن هنا، في نقطة الرعب هذه. والجديد يبدأ من الاعتراف بالواقع ومعرفته من أجل تغييره.

هل تستطيع مقاومة بيروت، هل تستطيع هذه المأساة اللبنانية - الفلسطينية أن تزرع بذور وعي جديد؟ هل نحن قادرون على النظر في واقعنا واعادة النظر في اسباب انحطاطنا؟

الجواب على هذه الاسئلة، تلمس الجواب، وهو بداية الخروج. قراءة الواقع بلغته هو مقدمة إبداعه..

هل نحن نعيش هذه المقدمة وسط آلام الروح، وسط الخيانة التي تحاصرنا، وسط مدينة يحتلها شبح الاحتلال ومحاصرها الموت العربي، أم اننا مجرد شهود وضحايا؟ بيروت

## دار الآداب

الدكتور حسين جمعة

## فضايا الإبداع الفني

# بين الإحيائية والعَبَثِيَّة

محمد علي شمس الدين

- ١ -

العربية، من جراء العدوان الاسرائيلي الأخير على لبنان. فقد مضى، حتى الآن، ما يقارب الأشهر الستة على هذه المذبحة المذهلة (إلى درجة انسداد أدوات التعبير عنها..) ورغم ذلك، لم نقرأ أو نسمع أي تنظيم سياسي أو أية سلطة سياسية أعلنت عملية استبطان أو تحديق في الضمير.. . وقالت نعم.. . أنا أتحمل المسؤولية في الهزيمة.. . أو جزءاً منها.. . «ولهذا استقبل». ذلك أن فروسية السقوط كفروسية الانتصار، تحتاج الى كثير من الشجاعة.

- ٢ -

إذا كانت السلطوية السياسية العربية السائدة، مهزومة مرتين: مرة لأنها تتجرع في الواقع كأس الهزيمة، ومرة ثانية لأنها لا تعي هذه الهزيمة، فأين تقف الثقافة العربية الراهنة من هذا المشهد المأساوي؟

ليس بوسع الثقافة الأصيلة أن تكون شاهد زور أو محرض طغيان أو مختار هزيمة. لذلك فهي اليوم، في جزء منها، هجائية، وفي جزء آخر منها، عبثية. وذلك بعد أن كانت، قبل السبعينات، «إحيائية» أو «نهضوية».

وبالأمكان أن نتبين هذه المراحل الثلاث للثقافة العربية في النصف الثاني من القرن الحالي، من خلال الشعر، على اعتبار أن الشعر

من الظواهر التي تدعو للتأمل حقاً، في السلطوية السياسية العربية السائدة (بمعزل عما تمنحه لنفسها من تسميات) أنها تعتبر نفسها محصنة ضد النقد، سواء كان هذا النقد ذاتياً، أم جاءها من طرف آخر.

إنها سلطة الرأي الواحد المنزّل الفرح بذاته، القاطع المانع، القطعي الأخير (إذ ليس في حسبانها سواء) المنزه المقدّس المنتصر حتى في قاع الهزيمة، المكمل بالغار حتى لو كان جبين الناس ينزف تحت إكليل الشوك، وفي أفواههم يرسب حبّ الحنظل. إن السلطوية العربية السياسية، تعتبر نفسها فوق الأسئلة، وفوق النحو والصرف والشعر والقانون، وما أشبه.. . ذلك أنها، لشدة ما حدثت في مرآة ذاتها، ترسّبت صورتها في قاع هذه المرآة، وتآبدت، وتخشبت، وانتفخت، وتخرجت في طقوس دائرية لعبادة الذات، هي في الواقع شكل من أشكال طبائع الاستبداد (والتعبير للكواكبي).

وإننا حين نذكر السلطوية السياسية العربية، فإنما نعني بذلك مختلف أشكال السلطات السياسية بكافة رموزها وتنظيماتها، سواء كانت في موقع الحكم والقرار، أو كانت في موقع التأثير على هذا القرار. وليس أدلّ على ذلك، مما حصل في الهزيمة التي لحقت بالامة

هو التعبير الصافي عن روح الشعوب. فالمرحلة الإحيائية بدأت مع نهاية الخمسينات وبداية الستينات، وتمثلت في مجموعة من الشعراء وظهرت في أكثر من بلد عربي، فظهر بدر شاكر السياب في العراق، و خليل حاوي في لبنان، كما ظهر الشعراء التمزويون في لبنان وسوريا...

إن المظهر الإحيائي لدى بدر شاكر السياب تجلّى في استعماله المكثف لعناصر الطبيعة، في الخصب والنماء. ويمكن اعتبار «المطر» مفتاح لغته:

«أحسّ بالدماء والدموع كالمنطر

ينضحهنّ العالم الحزين

أجراس موتى في عروقي ترعش الرنين

فيدهمّ في دمي حين...

كما تجلّى المظهر الإحيائي في شعر خليل حاوي، في انبعاث حضاري غناه الشاعر غناء وجدانياً ملحاً، استمد بعض عناصره من التراث العربي، الديني منه خاصة، كأسطورة «الخضر».. فضلاً عن التراث الشرقي الديني الإسلامي والمسيحي على السواء:

«بدويّ ضرب القيصر بالفرس

وطفل ناصريّ وحفاة

دوّخوا الوحش بروما...

ربّ ماذا

ربّ ماذا

هل تعود المعجزات...؟

أو كقوله في قصيدة «الجسر»:

يعبرون الجسر في الصبح خفافاً

أضلعي امتدّت لهم جسراً وطيد

من كهوف الشرق من مستنقع الشرق

إلى الشرق الجديد

أضلعي امتدّت لهم جسراً وطيد...».

أما لدى الشعراء التمزويين، كيوسف الخال وأدونيس (في مرحلته الأولى) وقدموس (كمال خيربك) فقد تجلّى المظهر الإحيائي لديهم باستعارات أسطورية، لكائنات تنبعث فيها الحياة دورياً من الموت. فطائر الفينيق ينبعث من رماده، كما أن الإله تموز (أدونيس) يتجدد دمه في كل عام مع تجدد دم الطبيعة في الربيع.

ليس من الضروري ربط هذه الظواهر في التجديد الشعري العربي بظواهر أخرى موازية لها. على الصعيد السياسي (ثورة يوليو ٥٢ في مصر وتموز سنة ٥٨ في العراق واستقلال لبنان وسوريا قبل ذلك، وانتصار الثورة الجزائرية... الخ) لأن هذا الافتراض قد يقودنا إلى مفارقات أو مقاربات مغلوطة، سيما وأن هذه الفترة المفترضة فترة إحياء ونهوض قومي، شهدت في مطلعها (نهاية الأربعينات) أكبر فاجعة سياسية عربية هي ضياع فلسطين، والتكريس المتماهي اللاحق لهذا الضياع. ولكنّ الواقع أن الروح الشعبية العميقة والحية، والمجذرة في التراب والتاريخ، هي التي كانت تلهب هذه اليقظات الشعرية.

منذ بداية السبعينات، بدأت هذه الروح الإحيائية بالخفوت، والانطفاء، بشكل ملحوظ. وحل محلها ما يمكن أن نسميه «عصر المتاهة» أو شعر المتاهة.

وقد تجلّى التعبير عن عصر المتاهة، بنمطين من القول الشعري، قد يظهران لأول وهلة، على طرفي نقيض، إلا أنهما يشتركان معاً في بؤرة واحدة احتجاجية. النمط الأول هو الشعر السياسي الذي نما وازدهر على يد الشعراء الفلسطينيين، وعدد آخر من الشعراء العرب الذين بالإمكان اختصارهم نموذجياً بمحمود درويش وأدونيس (رغم اختلاف الملامح وتنوع الأسلوب). والنمط الثاني هو الشعر العبثي الذي استمدّ من السريالية بعض عناصره، ولم تعوزه

في الواقع الحياتي الممزق، أسانيد لقوله.

بالإمكان اختصار النمط الأول السياسي  
للقول الشعري، بهذين النموذجين لأدونيس  
ومحمود درويش.

يقول أدونيس في مطلع إحدى قصائده  
«أكف أول الحروف انقرض... انقرض...  
والراء مثل الهلال... ذائباً غائباً في الرمال...»  
أي نعي السقوط العربي المتمثل بسقوط حضارة  
مرموز إليها بالأبجدية العربية الساقطة. والتفسير يرد  
في قصيدة ملوك الطوائف: «باسم يافا... باسم  
شعب شرّده البشرية».

سمّني قنبلة أو بندقيه».

أما قول محمود درويش في قصيدة «بيروت»  
وهي من آخر ما كتب، فهو:

«ومن المحيط الى الخليج

من الخليج الى الجحيم

ومن اليمين الى اليسار الى الوسط

أبصرت مشنقة فقط...»

أما النمط الآخر من شعر «المتاهة» وهو  
المتكبي على السريال والعبث والنهلستية...  
فيمكن اختصار مثليه بهذا القول النظري لعبد  
القادر الجنابي الموضوع على غلاف مجلة  
«الرغبة الإباحية» السريالية التي يشرف على  
إصدارها الجنابي في باريس:

«جئنا من باطن الهزيمة. من أحشاء  
الرأس. فالأديان. المنطق. النظام الحقيقة. بأسوأ  
معانيها. والعقل. كلها رميناها في قعر جهنم.  
حذار من منطقكم أيها السادة حذار. فبهيات أن  
تعرفوا الى أين يمكن أن يقودنا حقداً على كل  
وعد عروبي... الخ».

بالإمكان، طبعاً، أن نلمح ملامح سابقة  
شعرية لمثل هذا القول، لدى بعض الشعراء

اللبنانيين، خصوصاً شعراء مجلة شعر (أنسي  
الحاج في «لن»، وشوقي أبي شقرا وعصام  
محفوظ...) والعراقيين (سركون بولص...) كما  
بالإمكان رصد ملامح تالية في أجيال تالية...  
إلا أن مجموعة الشعر العربي الحديث الذي خرج  
عن إطار «الإحياء» وسواء كان هذا الشعر  
سياً أو عبثاً... إنغا هو شعر «هجاء» للواقع  
العربي. وهذا الهجاء جاء تارة مباشرة (بالقلم  
الصريح والحرف الفصيح) وتارة مدورة أو  
مراوغة (فنية) كما في شعراء مجلة شعر مثلاً...

إن مآزق الشعراء الانبعاثيين مثله بشكل  
معبّر، خليل حاوي (بصمته) ومن ثم  
بانتحاره... أكثر مما مثله بشعره اللاحق (نهر  
الرماد)، (النأي والريح). أما مآزق الشعراء  
السياسيين فشواهد يومية حيث يبقى مدار التعبير  
وطاقته لديهم حول الحدث أو فيه، أو قبله، أو  
بعده... فلا ينشأ «مجرى آخر» - «مجرى خاص»  
موج وباحتمالات عديدة.

هذا المآزق الأكيد، بدا بشكل أقل إلحاحاً  
لدى الشعراء الآخرين المتكثين على السريال  
والعبث... أو اللغة... والإشارات... والبصمت  
والاختزال والفراغات... الخ... ورغم أن  
بعضهم نقد (الفصاحة السائدة) داعياً لنمط  
مغاير في التعبير، إلا أنه أتى بفصاحة أخرى لا  
تقل عن الأولى فصاحة... إن مآزق الشعر  
المخرّب هو أنه خرّب لغته (وكان ذلك منه  
حسناً) قبل وقوع الخراب على الأرض. أما  
الآن، وما هو الخراب على الأرض قد وقع  
فعلاً، وفاق الوصف، فما العمل؟

هل معنى ذلك أن كثيراً مما كتبه الشعراء  
العرب من شعر في النصف الثاني من القرن  
الحالي الى البحر أو الى الريح أو الى النار؟  
أعتقد... نعم... بمعنى من المعاني.  
وذلك مريع حقاً.

نعم... وأستغفر الله.

بيروت

# كنت محاصراً بروحه المتنبئ

## توقيعه بزي

منا استطاعت أن تهزم كل تقنية الغرب ووحشيته «المتحضرة».

إن ما اعطى تلك الشعوب قوتها الأساسية هو شعورها بالانتماء. ذلك الشعور الذي يجعل الرجل والمرأة الى شجرة او حجر أو نهر ويجعل المسافة بين الموت والحياة أقل بكثير مما هي عليه بين الهامشية والانتماء الى وطن نستحقه. هذا الشعور ينقص الكثيرين منا. كأن البداوة هي قدرنا المستمر والشعور بالمكان هو عدونا الألد. لو عزفت النشيد الوطني أمام رجل يأكل لما تحرك له جفن. لأن من لا يقدس الوطن كوجود مادي لن يقدره في حالاته الرمزية. هذا السؤال اذا كان مطروحاً بقوة على المجتمع العربي بكافة فئاته فهو مطروح بقوة اكبر على المثقفين. ان معظم القصائد والكتابات تتبع النمط الجاهز ولا تتبع الروح المختلجة في عمق الأشياء وخصوصيتها. والنمط يتبع العرض والطلب السياسيين بالمعنى السطحي للسياسة. فالأدب هو فعل سياسي بالضرورة. لكن له قوله الخاص وأدواته الخاصة لكي يكون أدباً. أما عندنا فالقول السياسي قادم من الخارج. من نص غير مكتوب تقرره السلطة أو الحزب أو القبيلة أو ظل هؤلاء جميعاً في نفس الكاتب وأعماقه.

لذلك حكمت الثقافة على نفسها بالهزيمة التي أصابت السياسة. كيف لا يحصل ذلك وهي

ينبغي الإشارة، بادءي ذي بدء، الى أن الإجابة على مثل هذه الأسئلة قد تحتاج الى بحث مطول أو كتاب كامل نظراً لخطورتها وتشعبها. وأن أي محاولة للإجابة السريعة ستكون دون شك خالية من الدقة وبالتالي لن تعطي ثمارها المرجوة. غير أن ذلك لا يمنعنا من وضع إشارات عامة يمكن الاستدلال بها أثناء التعرض لقضايا الثقافة العربية ومشكلاتها الصعبة.

ان الهزيمة التي نتحدث عنها ليست هزيمة عارضة أو طارئة على هذه الأمة، بل نحن نتحرك منذ عشرين عاماً وأكثر في أفق مهزوم. هذا الأفق لم يقتصر على السطح السياسي والسلطات الحاكمة لكنه بدأ يطال مختلف البنى الاجتماعية وطرائق العيش. حتى أن نظرتنا الى الهزيمة هي نظرة مهزومة بحد ذاتها لأنها تقتصر على ردود الفعل العابرة التي تتبع الحدث السياسي او العسكري مباشرة ثم ما تلبث أن تتلاشى في زحمة الأحداث المتتالية. ألم نطرح على أنفسنا الأسئلة ذاتها بعد حزيران ٦٧ ثم أخذنا نكررها في الأعوام التالية كلما أجهضت حركة تحرر وطني في عالمنا العربي؟ لماذا تبدو محاولتنا إذن وكأنها تذهب سدى؟ هل التخلف هو المشكلة؟

قد يكون التخلف أحد أسباب هزيمتنا، لكنه ليس كافياً للتسبب بكل الكوارث التي تصيبنا. ثم إن هناك شعوباً ليست أكثر تحضراً

والى لون وجوه وأتربة! كم بدر شاكر السياب  
لدينا، وكم قرية كجيكور ونهراً كبويب؟.

بالإضافة الى كل ذلك تعاني ثقافتنا من  
أمراض التفتت والتجزئة. لقد ابتعدت ثقافة  
المركز التي سادت لفترات طويلة من تاريخنا  
وحلت محلها ثقافة الاقليم والحي والعشيرة.  
صارت الثقافة انعكاساً للتجزئة السياسية  
وتكريساً لها بدلا من أن توحد وتصهر مجتمعاتنا  
المتباعدة عند ذلك القاسم المشترك الذي يجمعنا  
كأمة. لهذا لم تعد الاسماء المبدعة ترن في طول  
الوطن العربي وعرضه بل أصبحت محصورة في  
اجزاء وأقاليم. حتى لنرى اسما لها شهرة واسعة  
في بلدها بينما تكاد تكون مجهولة في بلد عربي  
آخر. هذا مع اعترافنا بأن أنظمة الرقابة العربية  
تسهم في اقامة الحواجز والسدود ومنع ما هو  
تقدمي وفاعل، لكن المبدع الحقيقي يستطيع  
تخطيم هذه الحواجز ولدينا العديد من الاسماء  
التي برهنت على صحة ما أقول.

أما الجانب الأهم من القضية فهو ذلك  
البون الشاسع بين حياة الكاتب والأديب العربي  
وبين ما يكتبه. اننا نفتقر الى الصدق كما نفتقر  
الى الجرأة. ان الواقع الذي نعيشه لا يناسبه ما  
هو أقل من الانتحار لشدة ما هو مأساوي  
وخيف. وقوة أي مثقف تكمن في المشروع  
الحياتي الذي رسمه لنفسه سواء في علاقته بعالم  
الداخل أو بعوالم الخارج. ينبغي أن نملك الرؤيا  
النافذة والتبصر في النظر الى الوقائع وإلا فقدت  
مواقفنا جداولها وفعاليتها. وفي دفاعنا عن قيمنا  
الحياتية يجب أن نضع الموت في الحسبان. وليس  
معنى ذلك انني اطلب من المثقفين ان يضعوا  
الجلال في اعناقهم ويشنقوا انفسهم في احدى  
الساحات العامة او ان يختاروا حمل السلاح  
كحل وحيد فعال مع عدم نفي هذا  
الحل أيضاً، بل أن يكونوا الى جانب امتهم

تابعتها وصداها؟ في حين أن الأديب الحقيقي  
يكسر دائماً بنية السياسة وينفذ منها الى الجوهر  
والخلاق. فالموقف السياسي مهما بدا متماسكاً  
لن يصمد طويلاً أمام متغيرات الواقع، كما انه  
عرضة للتبديل والتغيير وفقاً لمنطق التكتيك  
والاستراتيجية الذي يحكمه. هذا يعني أن على  
المثقف المنتج في حال تبعيته للموقف السياسي أن  
يغير نصه عشرات المرات او ان ينتج أدباً  
استهلاكياً لا نصيب له من الديمومة.

في أميركا اللاتينية مثلاً استطاعت الثقافة  
أن تكسر الطوق لأنها لم تكن تابعة، بل على  
العكس، فهي تبدو اليوم وكأنها تقود معركة  
التحرر من الأنظمة العسكرية الفاشية التي تحكم  
معظم دول القارة، مع أن ما يعانيه المثقفون  
هناك من قمع وارهاب لا يقل عما يعانيه نحن إن  
لم يفقه بأصناف، الشيء الأهم هناك هو قرار  
المواجهة بكافة أشكالها من الأظافر حتى الشعر  
والرواية. كما أن الثقافة واجهت غرائبية القمع  
بغرائبية النص لا بخطابيته وادعائه. ولم يقبل  
المثقف أن يكون ملحقاً بالغرب على المستوى  
الايدولوجي والابداعي في الوقت الذي يقدم له  
هذا الغرب ابشع انواع الفاشيات الحديثة. لقد  
خلق ماركيز وأمدادو وأستورياس نماذج روائية  
تختلف عن كل ما قدمه الروائيون الغربيون،  
وكذلك فعل الشعراء وسائر المبدعين. لذلك  
رأينا الكثير من هؤلاء يحوزون على جوائز نوبل  
بينما لم نجد اسماً عربياً واحداً على لوائح هذه  
الجائزة، مع أن القيميين عليها ليسوا أكثر عداء  
للكتاب العرب منهم لكتاب تلك المنطقة من  
العالم. بينما يساهم العديد من مثقفينا في عملية  
التغريب واللاحاق الثقافي عبر نصوص لا صلة لها  
من قريب أو بعيد بما يجري على أرض الواقع  
العربي. كم هو عدد القصائد التي تفوح منها  
روائح الأرض والأشياء والبشر المحليين؟ أعتقد  
أنه قليل جداً. كم قصيدة نحيلنا الى مكان وزمان

في مواجهة تحدياتها المصيرية لا ان يتراجعوا الى مكان آمن ويكتفوا برئائها من بعيد. ان الهموم الشخصية تكاد تغطي على حياة المثقف العربي بشكل يثير الدهشة، كما ان الكثيرين يتراجعون عن مواقفهم حين يتعرضون لاغراء المال أو لتهديد القمع. قليلون هم المبدئون، والمصالح الآنية تشوه الصورة وتغيب ذكريات ما زالت طازجة عن المثقف الإنتحاري.

إن بيروت هي آخر النماذج التي تشهد على صحة ما أقول. كانت بيروت محكا حقيقيا لمصادقية المثقفين الذين طالما كالوا لها التهم ورموها بالعجز والعهر وفقدان الهوية. حتى اذا ما خلعت المدينة عن نفسها الاقنعة الكاذبة بحثاً

رضوی عکاشور

الحل

# ثقافة طمس الحقائق

حسن عبد الله

«الطقس» شتاءً تنتصر عصا الحاجب، ويخمد صوت الكاتب إن لم تحمد روحه. نحن نراجع باستمرار افكارنا ومواقفنا. نحن لا نفعل شيئاً سنوياً. ذلك. إننا نراجع ونراجع بلا كلل. كل يوم وكل دقيقة نعيد قراءة الواقع على ضوء حداثته جديد. لأنه كل يوم ودقيقة يحدث ما لم يكن في الحسبان. الساعة الآن هي العاشرة ليلاً. افتح الراديو. أو افتح الجريدة. أو افتح باب بيتك وستسمع صرخاً ولغظاً يصدران عن حدث قومي خطير. أمس كنت تعتقد كذا، والآن عليك أن تعتقد العكس! كنت البارحة تظن شيئاً والآن عليك أن تظن خلافه. منذ دقيقتين كانت هذه الهرة سوداء كالفحمة. ولقد حدث الآن ما أقنعني بأنها ناصعة البياض! وهب أنك توصلت أخيراً إلى يقين مكين من أن الديمقراطية أفضل للوطن والأمة من عدمها، فهل تستطيع أن تجهر بذلك؟ هكذا أنا دائماً، أنتهز كل فرصة لكي أجري الموضوع للحديث عن الديمقراطية. يقول البعض إن سبب ذلك نفسي. ففي طفولتي، على ما يروي الأهل، شاهدت فتى يجره رجال الدرك من طرف سترته ويركلونه على قفاه بسبب مظاهرات من أجل الجزائر. ومن يومها تعقدت! وما أزال على عقدي تلك. فيما إن يكف العسكري ووزير الثقافة عن التدخل فيما لا يفهمه أعني: الحب والحرية والتقدم ومناضلة

إن مراجعة المواقف والأفكار أمر تلقائي لدى الإنسان، يحدث دائماً بعد الصدمات صدمة حب مثلاً، تجعلك تعيد النظر وبصورة فورية، في سيرتك العاطفية مع من تهوى. صحيح أن ذلك يأتي بعد فوات الأوان، ويأتي ممزوجة بالمرارة والندم، لكن ذلك لا يخلو من فائدة خاصة وإنك قادم غداً على تجربة حب عاشرة. هذا عن الحب. أما الحرب... هل ستراجع افكارك ومواقفك بعد الحرب؟ هل ستحكي عن مسببات أوجاعنا وخيباتنا المتلاحقة؟ إفعل ذلك إن كنت رجلاً... لا. لا نريد منك أن تندفع هكذا فجأة إلى وسط الساح. نريد أن تحدثنا فقط عن حبك لأهلك. أو عن حبك لحبيبتك. أو للوردة. أو للصباح. أو للجمال بوجه عام. إفعل ذلك بجرأة وصدق وستجد نفسك وجهاً لوجه أمام قوى جبارة لا تريد منك أن تفعل ذلك بحرية. فالمؤسسة العربية القائمة، سواء كانت دولة أو حزباً أو مزرعة أو مدرسة، تريد من الكاتب والمثقف أن يحب أمه كما تحب «هي المؤسسة» أمها، وأن يرى جيلاً ما تراه «هي المؤسسة» كذلك... مع انه ولا مرة في التاريخ اتفق شاعر أو مفكر حقيقي مع ضابط أو رئيس بلدية. دائماً كان مزاج المفكر والمبدع يتنافر مع مزاج الوزير والحاجب وصاحب الشرطة. فإذا كان المناخ في المكان ديمقراطياً انتصر الإبداع، وإذا كان



التخلّف والاستعمار، أو ان الأمور ستتدحرج من سيء إلى أسوأ. أروع الكتاب والمثقفين العرب - هؤلاء الذين على عاتقهم وحدهم كانت تقع مهمة غربة التجارب القاسية واستخلاص الدروس والعبر منها، هؤلاء الرائعون مُسخوا بمعظمهم أو ختم على أفواههم وضمايرهم بختم الإدارة الرسمية. وقليلون هم الذين استعصوا على الأرهاب والتدجين وظلّوا يتحركون في إطار حرياتهم الخافتة الصغيرة.

الإشارة في سؤالكم إلى ما يتهدّد الجيل العربي القادم من يأس واستسلام هي تنبؤ في محلّه. فالْيأس يملأ البيوت والساحات والأندية والشوارع والكتب والأغاني، ويلوحُ الإستسلام لذيذاً كالنوم بعد أرق طويل. إن الاحباطات المتلاحقة التي مني بها جيلنا ولدت عنده اضطرابات معوية دائمة. وضيقاً في التنفس. وتلفاً في الرئتين والكبد. وقرحة في المعدة. وانحلالاً في الأعقاب. ورعباً مستمراً من ذبحة قلبية مفاجئة. هذا الجيل بدأ يجد لذة في التنزّه في الضواحي الهادئة للعدم واللامبالاة. إن اشرس معركة نخوضها هي هنا... قد تفقد طائفة فتشتري غيرها. لكنك عندما تفقد الإيمان بنفسك ويقومك وبالتاريخ فإنك لا تستطيع أن تبتكر إيماناً جديداً. إن كوناً بكامله يتهاوى من حولك، وعلى كتفك الهزيلتين تلقى يومياً أطنان المسؤوليات.. وأنت الكاتب والمثقف، أنت وحدك، عليك أن تصغي لتسمع ما لا يُسمع وأن تحدّق لترى ما لا يرى، وأن تظلّ مشيراً بأصبعك الوقحة إلى حتمية النصر. ذلك لأنك ما تزال تعيش بوجدان رجل أحبّ الحياة والعالم

وحلم بالعدالة الشاملة ذات يوم. هل أدركتك الشيخوخة؟ إذا كان ذلك قد حدث فاعترض الأطفال الغادين الى المدارس في هذا الصباح الشتوي، وامنحهم فاكهة تجربتك المرة. اشهد فقط. قل: عشت ورأيت...

اتكلّم من لبنان. حيث الأرض ما تزال ترتجّ والدخان الداكن الكثيف يحجب الأفق. الدبابات الاسرائيلية على التلال. ومصير البلد ما يزال مفتوحاً على أسوأ الاحتمالات. مصير لبنان. ومصير الشعب الفلسطيني. ومصير العرب جميعاً: واتكلّم وحولي ما تزال تضجّ أهوال الحرب. الماضيّة واشباحها ورموزها ومغزاها الرهيب، وأتكلّم ولا مطمح لي ككاتب إلا أن اكون شاهداً صادقاً على ما حدث. لا أرجو فيها تبقى لي من العمر إلا أن أصوّر تجربتي الفردية - فقط تجربتي الفردية - وأعاني الله على ذلك. أحياناً افكر: هل سأستطيع أن أحكي كل شيء؟ وإذا لم أستطع فمن الذي سيحكي ما كنت سأحكيه؟ الجواب: لا أحد، لا المؤرخ، ولا كاتب البيان السياسي، ولا المعلق الاذاعي سيأتي على ذكر ما رأيت وسمعت واكتشفت. هؤلاء سيكونون مشغولين باختلاق الأعذار والتبريرات، وبتجميل الفاجعة، ولن يتردّدوا في جعل الكارثة عيداً! إنها ثقافة طمس الحقائق، والاحتيال على الواقع بواسطة الكلام، هذا الطقس السحري البدائي. والمطلوب، بديلاً عن ذلك، ثقافة جديدة جريئة وقاسية تترجم الوجدان العربي المثقل بالتعاسة والشؤم وتستنبط من واقع الهزيمة المرّ حلاوة الكفاح من أجل التغيير.

بيروت

# الهزيمة في لبنان

## واجادة تقيم دور المثقفين

الدكتور حسام الخطيب

بصراحة، شعبنا هزائم وشعبنا اعادة تقييم، وشعبنا كذلك اعادة توزيع أدوار. في كل سنة أوستين أو ثلاث (وندر ان اكملنا عقداً من السنين) يُطل علينا شعب هزيمة ونحن نتراجع من موقع إلى آخر ومن خط دفاع إلى آخر من ورائه، ودائماً نستبسل ونضجى ونقاتل ونصمد، ولكن العدو يلتف على صمودنا لأنه يأتينا من الخلف لا من الأمام، أو يأتينا على جناح السرعة بدلاً من جناح التؤدة والثأني، أو يخاطبنا بلسان العصفورة بدلاً من الكلام المين، والقانون الدائم هو:

هزيمة غير مؤكدة ← هزيمة مؤكدة ← تغطية على الهزيمة بدعوى البسالة ← تحول تدريجي من مفهوم الهزيمة إلى مفهوم انتصار الارادة — نسيان الهزيمة وتحريم تحليلها وبقاء انتصار الارادة — رش السكر على الموت (الخاتمة).

ويسألونك بعد ذلك عن دور المثقفين؟ من قال ان المثقفين يمكن أن يكون لهم دور في أمة لا دور لها حتى في ما يتعلق بأبسط تفاصيل تاريخها الحاضر؟ لو كانت الهزيمة ذات طابع خارجي، أي انها مجرد تقهقر عسكري، لأمكن أن يبقى ما يقال، ولكن — على من دعاوي انتصار الارادة — فإن أشباح الهزيمة تترافق فوق كل مستوى من مستويات حياتنا ولا سيما المستوى الفكري والمستوى النفسي وقبل ذلك ذاك المستوى المعروف الذي لا نجرؤ ان نتحدث عنه لأنه، كما تعلمنا من (كليلة ودمنة)، تنبثق أثمن حكم التقيّة من

رأس الثور المقطوع.

وماذا بعد؟ هل نحن مستسلمون؟ لا ولا يمكن ولا يصح.

وإن مجرد مقارنة بسيطة بين الامكانات والقوى على الجانب العربي والامكانات وميزان القوى على الجانب الصهيوني تدل بوضوح على أننا في أية لحظة نستطيع أن نقلب الميزان، أي بالضبط حينما نتمكن من وضع قوانا في كفة الميزان. إن العدو يتربع في الكفة المقابلة بكامل وزنه وحتى وزن أظافره محسوب بدقة، ونحن نتسلى في الكفة، فحيناً نضع يداً وحيناً نضع رجلاً وحيناً نضع ذنباً، مجرد ذنب نخبط به الكفة وعلى الدنيا السلام، وبمصطلحات بعيدة عن تهويمات الأدب كله تقول الدراسات الاستراتيجية ان ميزان القوى الدينامي (أي المتحرك أي الموظف لصالح المعركة) هو إلى جانب العدو، ولكن ميزان القوى الستاتيكي (أي الساكن والمكامن وغير الموظف) هو إلى جانب الطرف العربي بشكل صارخ.

إذن نحن بحاجة إلى عملية تحويل، وعملية التحويل من الساكن إلى المتحرك ومن الستاتيكي إلى الدينامي هي عملية داخلية، وهي تحتاج لانتفاضة من الداخل ولتغلب على الذات ولبناء تربوي وثقافي واجتماعي وسياسي سليم.

فهل للمثقفين دور في ذلك كله؟

يميل الانسان بصورة طبيعية الى التأكيد على

وجود هذا الدور بسبب تصور المثقفين كطليعة، أي تصورهم خارج حدود ظاهرة الهزيمة، وهذا التصور مبالغ فيه. فالمثقف جزء من الظاهرة الاجتماعية والمرحلة والطبقة والأمة. وما زال قراء سارتر يذكرون كيف انه انتهى الى التأكيد على أن إمداد الجياع في جنوب شرق آسيا بسفينة أغذية أفضل من كتابة آلاف الأسطر، وان الكتابة ليس لها أن تنقذ او تعزي او تخلص لأنها ليست خارج اطارها (لا اذكر كلماته بالضبط ويمكن مراجعة سيرته الذاتية «الكلمات» Les Mots).

ولكن، أيضاً كما قال سارتر، ليس علينا سوى ان نستمر في الكتابة.

وليس المقصود هنا إلغاء دور المثقفين ولا نشر اليأس، ولكن تنبيه هذه الأمة لعدم تكرار الخطأ الذي كررته مئات المرات حتى الآن، وهو عدم تعليق كل الثياب على مسمار واحد حتى لو لم يكن واهياً. للمثقفين دور ولكن هذا الدور مرتبط بالكفاح السياسي والعسكري وبالعمل الحزبي وبالأيديولوجيا وبكل شيء آخر. للوجدان دور ولكن وجدان المثقف أسير اعتبارات سياسية واجتماعية قاتلة. للكلام الجميل والفن دور ولكن معطيات الواقع تغلب كل دندنة.

وهناك أشياء يستطيع أن يفعلها المثقفون وأشياء لا يستطيعون ان يفعلوها. وليس سهلاً علي في هذه العجالة أن اقترح خطوطاً لما يمكن أن يفعلوه، ولكن

سوف اعتقد اننا بدأنا الدرب أو سلكتنا طرف الخيط حين يبدأ المثقفون بالتفريق الصارم بين ما هو ثقافي وما هو اعلامي، بين ما هو تحليلي وبين ما هو خطابي، بين ما هو علمي وبين ما هو ديماغوجي، بين ما ينبغي ان يكون عقلياً ومنطقياً وبين ما هو عاطفي ونفسي، وبين ما هو واقع فعلاً وما ينبغي أن يكون، وأخيراً بين الممكن واقعياً وبين الرغبي والمشتهي.

إن البدء بهذا الخط كفيل بأن يقود الى الخطوط الأخرى وأهمها استعادة مقدرة المثقف في التأثير، فمهما قيل في دور المثقف فإنه يستحيل اختصار هذا الدور على المرسل ونسيان الطرف الآخر (المتلقي أو الجمهور). ان جوانب كثيرة من الثقافة العربية تتجه بوضوح الى نسيان وجود الطرف الآخر الذي بغيره لا تحيا ثقافة ولا يكون فن. وإيبدأ شفاء دور المثقف من شفاء علاقته بجمهوره وثعبه. ولذلك ولغيره قصة طويلة نرجو أن نتمكن من العودة إليها.

وحتى لا يكون هناك التباس فيما أرادت هذه العجالة أن تؤكد فلنقل ثانية: إن دور المثقف مهم ولكن يجب الا نعلق عليه من المسؤوليات ما يفوق طاقته، وان المثقف جزء من ظاهرة التخلف ولذلك لا يستطيع وحده ان ينهض بالعبء، وأخيراً إن الوطن العربي يزخر بالإمكانات، وفي أية لحظة نجد الطريق الى توظيف امكاناتنا للمعركة فسوف ترجح الكفة وتثبت للجميع هشاشة عدونا وضخامة نقاط ضعفه التي لا يسترها سوى عجزنا.

دمشق

دار الآداب

الدراما النجريبية

في مصر

والناثير الغربي عليها

للكوفة حياة جمال محمد

# تدري من الحريّة...

## أبوالمعاطي أبو النجا

فريدة بين الأمم. فيما تملك من إمكانات مذهلة، وفي عجزها عن استخدام هذه الإمكانيات بشكل يخدم قضاياها المصيرية.

فها هو نصر أكتوبر المحدود الذي تتمثل قيمته في دلالة على ما يمكن أن يتحقق لو حاولنا أن نستخدم بكفاءة بعض ما نملك من عناصر القوة، فماذا فعلنا به؟ وماذا أخذنا في مقابله؟ وكيف انتهى بنا؟

ومن بعده صارت الأمة العربية مالكة لأضخم ثروة عرفت في تاريخها الحديث، ولما تعنيه هذه الثروة من إمكانات هائلة للخروج من مأزق التخلف، لو عرفت هذه الأمة كيف تهدي إلى الصيغة التي تمكّنها من استثمار هذه الثروة بطريقة تحوّلها من مصدر مهدد بالنفاد إلى مصادر دائمة ومتجددة من خلال تنمية الموارد البشرية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، فما الذي تفعله الآن بهذه الثروة؟ وكيف تنفق على مرأى ومسمع من الجميع؟ وكيف يستنزف الكثير منها في الحروب الظاهرة والخفية بين الدول العربية المتجاورة أو بينها وبين غيرها...!

ربما كانت كل هذه الملابس هي التي تجعل هذه الهزيمة تبدو وكأنها أمر مختلف عن سابقاتها يجعل الدكتور سهيل إدريس يدعو المثقفين العرب إلى مراجعة أفكارهم وإعادة تقييم دورهم ودور الثقافة في مسيرة النضال العربي ضد

لا أريد أن أبسط الموقف فأقول إن الذي رأيناه هو موقف الأنظمة لا الشعوب، ولا أظن أيضاً أن الهزيمة التي لحقت بالأمة العربية أنظمتها وشعوبها في هذا الموقف تختلف اختلافاً جوهرياً في أسبابها عن هزائم سابقة لحقت بها من العدو نفسه، فالهزيمة هذه المرة مثل سابقتها، ربما كان الفرق في ترتيب الهزيمة. فالمفروض أن الناس تتعب من الهزائم التي تلحق بها فلا تكون الهزيمة الرابعة أو الخامسة أفدح وأثقل من الأولى والثانية، وربما كان الفرق في الطريقة التي تم بها العدوان الذي لم يكن مفاجأة لأحد،- والوقت الذي استغرقه، والدور الذي لعبته وسائل الإعلام العالمية في تغطيته يوماً بيوم، والمقاومة المذهلة لقوات الثورة الفلسطينية واللبنانية في أطول معركة مع إسرائيل، ربما يكون الفرق في الدور المزدوج لهذا الوقت الطويل الذي كان يبرز مدى الصمود من جانب المقاومة، ومدى العجز من جانب الأنظمة، ربما كان الفرق في الأتعة التي سقطت والأوهام التي تبددت على جميع الجوانب، سواء فيما يتعلق بموقف القوى العظمى، أو بمزاعم إسرائيل في السلام، أو بالمسافة بين شعارات دول الصمود وما يمكن أن تفعله وقت الجد.

وربما كان الفرق أيضاً أن هذا العدوان جاء في سياق أحداث كبيرة وخطيرة، ووسط متغيرات تجعل الأمة العربية تبدو وكأنها أمة

الاستعمار والصهيونية والرجعية والتخلف... الخ.

لقد انسقت وراء السؤال فتحدثت عن هزيمة الأمة العربية، وكأنها أمة واحدة بالفعل، تنتصر أو تنهزم، تملك عناصر القوة فتحسن أو تسيء استخدامهما، متناسياً واقع التجزئة المرير، فهل أستمروا في الانسياق وراء السؤال فأظلمت أم تحدثت عن أو إلى المثقفين العرب وكأنهم فريق واحد؟! إن الأمة العربية، لألف سبب، تعيش التجزئة وتعاينها وتقوم بتيارات ثقافية وفكرية وسياسية متعددة بتعدد الأنظمة والأحزاب السياسية العلنية والسرية التي في الحكم، والتي في الشارع والتي في السجون، فهل يملك أي مثقف سوى أن يتحدث باسمه، أن يخرج بطاقة انتمائه السياسي أو المذهبي أو الفكري، وفي إطاره يقدم اجتهاده الخاص ما لم يكن قدمه بالفعل في بعض كتبه أو مقالاته؟

ولكن ماذا يستطيع كاتب قصة مثلي، (لم يلعب يوماً لعبة السياسة) سوى أن يواصل تقديم رؤاه الفنية حول هذا الواقع العربي الأليم، وسوى أن يقدم في مجال الاجابة على سؤال مجلة «الآداب» تصوره - لا عن دور جديد محدد للثقافة العربية، فهناك كما ألمحنا أكثر من تيار ومن اتجاه لهذه الثقافة - بل عن صيغة جديدة لا بد أن يتفق عليها الجميع للتفاعل الصحيح بين كل هذه التيارات الثقافية والفكرية في العالم العربي.

ولأبدأ من البداية بتنظيم أفكارى حول هذه المسألة، فدون تبسيط مخل أتصور أن من معاني الهزائم المتكررة أمام إسرائيل أن ثمة أخطاء أساسية في أفكارنا وخططنا الاستراتيجية لمواجهة إسرائيل بكل ما تعنيه، وأن التيارات السياسية والثقافية عندنا لا تملك في رصيدها الاستراتيجي تصورات قابلة للتنفيذ لمواجهة إسرائيل حرباً أو سلمياً، أو على الأقل أن هذه التصورات لا تجد طريقاً إلى التحقق من خلال الأنظمة أو من

خلال الجماهير، وباختصار أرجو ألا يكون مغلاً أيضاً، فإن التيارات السياسية والثقافية التي يندرج تحت ألويتها المثقفون العرب هي: التيار الديني، التيار القومي، التيار الليبرالي العلماني، التيار التقدمي، وتحت كل تيار منها أجنحة متعددة، والمسألة في جوهرها ليست مفاضلة بين هذه التيارات أيها يستحق أن يقود هذه الأمة؟ فالحكم الصحيح على قيمة أي تيار لن تتاح فرصته إلا في إطار من الديمقراطية التي تسمح لهذه التيارات باختبار قواها الحقيقية من خلال الصراع الفكري مع سائر التيارات، وفي سبيل الوصول إلى جماهيرها وكسب تأييدهم؛ ولا شك أن كل واحد من هذه التيارات يشكل ملمحاً أساسياً، ويعبر عن حاجة أساسية في قلب وعقل هذه الأمة خلال رحلة تطورها لتأكيد ذاتيتها الثقافية والوطنية في الأطار العام للذات القومية وبما يزيدها ثغوراً وثراء.

المسألة في جوهرها إذن هي الاهتداء إلى الصيغة التي تسمح لكل هذه التيارات أن تعمل معاً، أن تتصارع معاً صراعاً فكرياً بالدرجة الأولى من أجل الوصول إلى جماهيرها، ومن أجل تنمية فكرها وتجربتها ورؤيتها الاجتماعية والاقتصادية والسياسية وتوصيلها للناس، من أجل تقديم أجوبتها الكبرى على الأسئلة الأساسية في حياتنا، ما رؤيتها للتراث وللمستقبل؟ من أجل الدخول في حوار أعمق وأشمل مع تيارات الثقافة العالمية المعاصرة!!

فالمشكلة عندنا أن مثل هذا الحوار لم يحدث بشكل طبيعي أو بقدر معقول، مما أدى إلى شبه غيبة أو فقر في الفكر الاستراتيجي لهذه التيارات المختلفة. والأسباب عديدة، ومن أهمها موقف المثقفين من السلطة أو من قضية الديمقراطية بشكل عام: فالسلطة التي كانت في أكثر البلاد العربية خلال العقود الثلاثة الماضية تأتي في شكل انقلاب يبدأ في العادة بشعور حاد

القدر الممكن من الحرية للجميع هو معركتهم  
لست أقفز بهذه الكلمات فوق مشكلة  
الحرية البالغة التعقيد، سواء الحرية بمعناها  
السياسي أو الاقتصادي، وأدرك أنهم يمكن أن  
يبدأوا بالاختلاف في تحديد معنى الحرية. وليس  
هنا مكان الجدل في هذه القضية، ولكنني أتصور  
أن في ضوء تجربتنا المريعة الماضية يمكن الحديث  
عن قدر من الحرية، يكون تحديده وتحديد شكله  
وأسلوبه مهمتهم الأولى في هذه المرحلة،  
وبخاصة في عصر الثورة التكنولوجية في أدوات  
الاتصال، فلقد كان من أشد الغوايات التي وقع  
بسببها المثقفون في الأنشطة غواية امتلاك الدولة  
وسلطتها لأجهزة النشر والاتصال والتأثير في  
الجمهير، وسوف تكون هذه المسألة وغيرها من  
أهم المسائل التي تطرح للحوار فيكون لكل  
«تيار» ساعات أو أعمدة في الصحف والاذاعة  
والتلفزيون بنسبة ما لمه من مقاعد في  
البرلمان... أو أي شكل آخر.

لقد ثبت لنا جميعاً خلال العقود الثلاثة  
الماضية أن النوايا لا تكفي، وأن الغايات النبيلة  
لا تتحقق بأية وسيلة، وأن العنف قد لا يختصر  
الطريق بقدر ما يملأه بالألغام، وأن مصادر القوة  
الحقيقية وعناصرها في هذه الأمة لن تنمو ولن  
تصبح قوة حقيقية إلا في جو من الحرية، وبقدر  
ما نملك من أسبابها وبقدر ما تتحمل من  
أعبائها. لقد كانت المعركة مع إسرائيل هي  
الحجة الشهيرة التي بسببها ضاعت الحرية في  
بلادنا العربية، خلال العقود الثلاثة الماضية  
وكانت النتيجة أن خسرتنا الحرية، وخسرنا نتائج  
المعارك مع إسرائيل، وكسبت إسرائيل نتائج  
العديد من المعارك مع صيغة من الحرية لا نزع  
أننا نملك مثلها.

إذا أنجز المثقفون العرب هذه المهمة  
الأولى، توفير صيغة ملائمة من الحرية لكل  
التيارات الثقافية، إذا أدركوا في النهاية أن

بالعزلة وعدم المشروعية، وفي سبيل الوصول إلى  
هذه المشروعية كانت تحالف مع ما يناسبها من  
هذه التيارات ومن مثقفينها. ولقد وقع العديد  
منهم في غواية الطرق السهلة، والرغبة في  
استخدام قوة السلطة لتكون سنداً لقوة الفكر  
والرأي، ووقع كلاهما، الحاكم والمثقف، في  
غواية أنه قادر على استخدام الآخر، ولكن كان  
يظهر عند الحسم، وفي لحظات الاختيار أن  
الحاكم هو الذي يطيح بالمثقف كلعبة من  
السورق، وكان كثير من هؤلاء الحكام  
يجدون، وبالمأساة، مثقفين آخرين جاهزين  
كثير من المثقفين، أن قوتهم الحقيقية  
في قدرتهم على بلورة فكر ناضج يمكن  
أن يتحول في قلوب الناس  
وعقولهم إلى اتجاهات ومواقف وسلوك وأن التغير  
الحقيقي الذي يتطلعون إلى أحداثه في المجتمع لا  
بد أن يبدأ في فكر الناس ومن داخلهم، وأن  
السلطة حين كانت تلتزم تأييدهم في البداية  
فلأنهم رموز لهذه القوة، ولكن الكثيرين منهم  
نسوا مهمتهم الصعبة، واعتقدوا أنه يمكن من  
خلال التحالفات مع السلطة أن يتحقق فكرهم  
هم، ولم يقيموا الوزن الكافي لقضية الحرية، ولما  
ينبغي أن يتاح للتيارات الأخرى من حرية!!

ولم تكن قضية الحرية لتسهم فقط في  
حمايتهم حين يأتي عليهم الدور بل كانت ستسهم،  
وهذا هو الأهم، في إنضاج فكرهم وتعميقه  
وتوصيله للناس، المصدر الحقيقي أ و الذي  
ينبغي أن يكون، لكل قوة.

حدث هذا أمام سمع الجميع وبصره  
خلال العقود الثلاثة الماضية في كثير من البلاد  
العربية، فهل آن للمثقفين جميعاً بمختلف تياراتهم  
أن يتعلموا الدرس؟ هل ان للمثقفين جميعاً أن  
يصدقوا أن الصيغة الديمقراطية التي توتر القدر  
نفسه من الحرية للجميع مطلوبة دائماً، وفي كل  
وقت، وأن القتال من أجل ضمان وتوفير هذا

الديمقراطية ليست مجرد صيغة محددة نستوردها من الغرب، وأنها من خلال كل أشكالها درجة عالية من نضج الذات الفردية والوطنية والقومية، وأنها اتجاه نحو الموضوعية واحترام الذات وتنميتها من خلال الحرص على الاعتراف بما للآخر من حقوق في الحوار بل والصراع، إذا أدركوا أن المسألة رغم هولها ولا أقول صعوبتها تستحق، إذا شعروا بما شعرت به تلك المجموعة من التيارات الثقافية المختلفة التي جمعها سجن السادات في سبتمبر سنة ١٩٨١ حين اكتشفوا وهم يتحاورون داخل السجن ان ثمة أشياء كثيرة يمكن أن يتفقوا بشأنها.

إذا حدث هذا أو شيء منه فيمكن أن يتجه المثقفون تحت مظلة الأمان التي يمكن أن توفرها هذه الصيغة من الحرية لإنجاز أهم أدوارهم التي لم يتمكنوا منها في الماضي بسبب فقدانهم للأمن، ولعبة القفز فوق اكتاف السلطة أو السقوط تحت أقدامها. أعني بهذه الأدوار أن يقوم مثقفو كل تيار ببناء تصورهم الاستراتيجي لحلول أهم المشكلات الكبرى في أوطاننا وفي أمتنا ومجتمعاتنا . أن يقدموا البدائل من الأجوبة

أمام التساؤلات الكبيرة في حياتنا السياسية والاقتصادية والثقافية...! بحيث لا نفاجأ دائماً بالأحداث والمتغيرات...!

إن الثقافة الجديدة التي نتظرها لا يقدمها مثقف واحد أو تيار واحد حتى يملك شخص حق الحديث عن أهم مقوماتها أو أدوارها، ان الثقافة الجديدة التي نتظرها هي التي سوف تنمو بشكل طبيعي كثمرة رائعة لمناخ من الحرية يدعها مثقفون أحرار يدركون أهمية الحرية لغيرهم كما يدركون أهميتها لهم.

لحظتها يمكن أن يقوم هؤلاء المثقفون الأحرار بتحليل ما حدث في بيروت وما جرى قبل ذلك وما يجري بعده، واستخلاص أهم المتغيرات ودعوة الناس الى مواجهة الحقائق، ولحظتها سوف يكون الجميع أمام مسؤولياتهم.

أعتقد أنه من هنا يجب أن تكون البداية كما قالها منذ ثلاثين عاما مفكر عربي اسلامي كبير هو الأستاذ خالد محمد خالد.

الكويت

# صُورَةُ الْوَاقِعِ الْعَرَبِيِّ

## مَحْيَى لَدِين صَبْحِي

المتحدة، أو يظن أن بالامكان التوصل إلى صيغة تقنع بعض الاسرائيليين والأمريكيين بتحديد حدود اسرائيل ودورها، يرمى بالحجارة الثورية وتتحرك ضده الأجهزة وتجهيزاتها، فيخرج الجميع «شرفاء» ويبقى وحده وسط الممعة مذموماً مدحوراً — كان الجميع يؤكدون أمرين مطلقين: العداء المطلق للولايات المتحدة والولاء المطلق للاتحاد السوفياتي. أما اسرائيل فكانوا يصرون على إلغائها ولا يقبلون بأقل من إلغائها على الرغم من أنها ماضية في ضم الاراضي العربية واستيطانها وتهجير عربها وتدمير ما يحيط بها. هل كان هذا انفصلاً عن الواقع؟ هل كان مثالية مطلقة لا تصلح أساساً لأية سياسة؟ هل كان استناداً إلى تطمينات سرية من السوفيات أو الآلهة على السواء؟ هل كان لديهم تطمينات، ولو كاذبة، من الأعداء؟ أم كانوا يقفون في الهواء ويعملون في الخفاء؟.. لا بد لكل سياسة من أساس مادي ينطلق منه الساسة الى تغيير العالم أو المنطقة المحيطة بهم. وهنا تخطر للبال العلة القاتلة التي أضيفت الى أدواء العرب المزمنة: المزايدات العربية التي توضع فيها القضية بالمراد ثم يغلي الفرقاء المتنافسون بها الثمن، حتى يصح فيها قول القائل: لما غلا ثمني عدمت المشتري. فالذين أرادوا الوحدة لم يقبلوها إلا «اندماجية، فورية شاملة»؛ والذين أرادوا التحرير لا يرضون بأقل من استرجاع اسبانيا؛ والاشتراكيون يبدأون بتحطيم كل البنى التجارية والصناعية والزراعية

بما أن «الآداب» تظل سجل ضميرنا القومي، فمن المناسب في هذه الأيام أن يعود المرء إلى اعدادها التي صدرت في أعوام الهزائم والانتصارات، ١٩٥٦، ٦١، ٦٣، ٦٧، ٧٣، ٧٦... ولو عاد المرء إلى تلك الأعداد لفوجئ بأن الفكر العربي لا يتذكر نفسه بعمق إلا في أعقاب هزيمة، ثم يغفو. فهل يغيب أم يغيب حتى يصحو على هزيمة أخرى، فيفتنم فرصة اختلال أجهزة السلطة ليقول كلمته ثم ينجو بنفسه من سيف السلطان، أو يصير الكاتب لسان الدولة؟

ولكن الأمر مختلف هذه المرة...

إذ يجب أن يكون المرء مصاباً بمرض العظمة حتى يتمكن من تجاهل الأحزاب العربية الحاكمة والمحكومة، والأنظمة التي مضى عليها حين من الدهر يتجاوز العشر سنوات — فكلها بدأت في حوالي ١٩٧٠ ولا يبدو أن لها نهاية، لذلك يجب التعامل معها لرؤية الواقع بعيونها. وينبغي أن يكون المرء مجنوناً حتى يستطيع تجاوز الكيانات العربية والمحاور العربية والعلاقات العربية — العربية والعلاقات العربية — الدولية. ثم هناك اسرائيل وأميركا، ويبدو أنها أصبحتا من أهل البيت الشرق أوسطي إلى درجة أن الأنظمة وتنظيحاتها وبنائها لم تجد بداً من انشاء علاقات وحوارات مباشرة أو بالواسطة، بعد أن كان المفكر الذي يلفظ اسم الولايات



والاجتماعية. حتى إذا فرط كل شيء فرطوا هم أيضاً معه. إذ بما أن الكمال ليس من طبيعة هذا العالم فإن الذي يسير في غابة العلاقات الدولية وعينه عالقتان بالسما لا يأمن الوقوع في حفرة أو في فخ أو في أنياب الوحوش الضواري. أنا أعلم الناس بأن اتباع ما يسمى سياسة واقعية لا يعني أقل من الاستسلام الكامل. ولكن التمسك بالمثل الأعلى يفرض علينا ان نكون مثاليين في كل شيء. في السلوك المالي والاجتماعي والسياسي، في السر كما في العلن. أما أن يكون المثل الأعلى حصيلة مزايدات لفظية، وليس ناتج ممارسات واجتهادات - ثم لا يرافقه إلا ضرب رقم قياسي من التجاوزات من كل نوع وجنس، فعندئذ لا يكون هذا المثل الأعلى إلا غطاء نلتحق به لنخفي عجزنا وضعفنا وفسادنا عن عيوننا وعيون الآخرين. وهذه بالضرورة مقدمة ونتيجة للتفرقة واضطهاد كل فئة لغيرها، وتحويل أي سلطة الى مجموعة من العصابات يهم كلا منها أن تحمي نفسها من كيد الأصدقاء قبل غدر الأعداء. ونعوذ بالله أن يكون هذا هو واقع الثورة العربية بفصائلها المتعددة المذاهب و «الجنسيات»! فكل الثورات العربية والأنظمة العربية والتنظيمات العربية كلها وحدوية بلا استثناء، أو أنها تهدف الى الوحدة العربية، وإذا عجز العرب خلال أربعين عاماً عن اقامة دولة قومية فقد نجحوا في جعل كل تشكيلاتهم قومية وحدوية. فخرنا الوحدة وربحنا التشكيلات!

ومنذ أيام ملوك الطوائف في القرن الثالث عشر الميلادي بلغ العرب أوج وعيهم السياسي والاقتصادي والعسكري. فقد اكتشفوا أن صد العدوان الأوروبي عن الاندلس لا يتم إلا بالوحدة. ومع أن تناحرهم أدى إلى إخراج العرب من الاندلس فقد قاموا بواجبهم في أن اعتنقوا الوحدة مبدأ بلا تطبيق. ومع أنهم خرجوا من الاندلس فقد انتصروا في كل المعارك

التي خاضوها ضد عدوهم المشترك: كانوا يحولون كل هزيمة عسكرية الى نصر سياسي عن طريق مفاهيمهم الازكياء جداً، الى أن أحى الشعب وبقيت الأنظمة. السبب لا يرجع الى أي نقص في الوعي أو النية الطيبة بل إلى انعدام التزامن بين الأهداف: فحين تريد فئة التحرير تتجه فئة أخرى نحو التوحيد، وثالثة نحو الاشتراكية، ورابعة نحو الحرية - وهكذا، فعلى الرغم من أن الجميع وحدويون اشتراكيون تحريريون فإنهم لا يلتقون أبداً. ينتج عن هذا أنهم يستنفدون قواهم في صراعاتهم الداخلية، مما يفرض على كل فئة أن تجعل المحافظة على كيائها غايتها الأولى، فتتغلق وتتصلب بنيتها فتتغزل: عزلتها تجعلها تتراجع عن وعيها الوحدوي إلى لاوعيتها الإقليمية ورواسبها التاريخية فتتحلل شخصيتها العصرية وتتخذ شكلاً إقليمياً أو طائفياً. ذلك أن من طبيعة أي تجمع بشري أن يكون مفتوحاً في أيام الصعود. ففي فجر الاسلام انفتحت القبائل والمناطق والمذاهب بعضها على البعض الآخر، فلما بدأ السقوط العربي انغلقت البنى السياسية والاجتماعية وتراجعت الى أصولها القبلية والطائفية، وانشغلت بالخطف والذبح واقامة الحواجز واعتراض المسافرين والتدقيق في هويات المارة وأنسابهم. ولم يكن العدو الخارجي ليعترض على هذه الحالة القائمة او يحول دون استمرارها، لذلك فانه لم يفرض عليهم معركة فاصلة بل اقتصر الأمر على صراعات جزئية، فيها يتم تعديل الحدود كل مرة بموجب مفاوضات مشرفة وتسوية عادلة. وبذلك لم ينهزم نظام ولم يسقط حاكم ولم تتراجع رسالة.

وآلية مثل هذا الانقراض سهل شرحها: فحين تتصلب البنى السياسية بدافع القمع الداخلي والخطر الخارجي، يجعل الزعيم من نفسه تجسيدا لماضي الجماعة وحاضرها ومستقبلها، وبذلك يصبح كل انتقاد له مساساً بالجماعة كلها. ولما كان كل زعيم تجسيدا

لجماعته (طائفته، عشيرته، إقليمه.. الخ) فإن العمل السياسي يغدو يدور في حلقة مفرغة لأنه ينطلق من شخصية الزعيم ويعود إليها مقتصرًا عليها دون مساس بالعالم الخارجي: لهذا يغدو العمل الوجودي مستحيلًا، وكذلك أي عمل سياسي لأن المحافظة على الجماعة يوجب الابتعاد بها عن الجماعات الأخرى، بذلك يتم تليفيق أهداف لها مخالفة للجماعات المجاورة، على نحو ما شرحنا.

ومن هذا المنطلق لا يهزم الزعيم وإنما تتآكل الجماعة من حوله كأنما بفعل التحات: تخسر ضحايا وأرضاً لكن التسوية التي تحافظ على مكانة الزعيم تعدّ على الدوام انتصاراً. شاهدنا ذلك عام ١٩٥٦ حين تحولت الهزيمة العسكرية إلى نصر سياسي.. وقد ظل الزعماء العرب إلى اليوم ينتصرون على هذا النحو. وفي عام ١٩٦٧ حين لم يستطيعوا الحصول على تسوية سريعة لهزيمة حزيران، أعلنوا أن الثورة أنتصرت لأن العدو لم يستطع إسقاط نظام الحكم الثوري. صحيح أن بقية القوى السياسية العربية من أصدقاء وأشقاء تخلت عن عبد الناصر وتركته يخوض

معركة الأمة وحيداً - لكن هذه هي شكوى كل زعيم وتنظيم. فكل واحد يطلب الدعم الكامل من الجميع، ويعرف أن الاجماع طريق النصر. وتكون هذه الشكوى هي الوسيلة «لتأميم» التنازلات المطلوبة. وبهذه الطريقة خسرت الأرض وكسبتنا الحكم والأنظمة والتنظيمات الثورية - الأهم من ذلك، ألغى مفهوم الهزيمة من التحليل السياسي والوعي الموجه. واقتصر مفهوم الهزيمة على قدرة العدو على إسقاط نظام أو حاكم، على اعتبار الحاكم تجسيدا للحزب والاقليم والعشيرة والطائفة. أما الخسائر الأخرى من أرض وضحايا واقتصاد فيمكن التغاضي عنها لأن استمرار الزعامة يعوض عن تلك الخسائر سواء بعود خطابية أو بطقوس أسطورية تفتعل فيها معركة ضد عدو داخلي ينتصر فيها النظام ويثبت تماسكه والتفاف الجماهير حوله.

وإذن، هذا هو الواقع العربي: متضامن، وحدوي، منتصر. ولا مجال للتساؤل عن حدوث العكس، لأن الواقع الرسمي يكذب ذلك.

بيروت

## تغيب المثقف عن الساحة

بلند الحيدري

ليس من الحديد في شيء ان نقول: بان انتصارات الشعوب في حروبها ما كان لها ان تتحقق لو لم يسندها في ذلك الشيء الكثير من عمق ايمانها بعدالة قضيتها وجدوى نضالها من ناحية، ومن ناحية أخرى لو لم يسعفها مدى وعيها بقدرتها وامكاناتها ووضوح ما تتطلع اليه في الغاية المرجوة، الى جانب ما وقعت اليه من معرفة عامة بكل ظروف عدوها وامكاناته وبمداخل حياته الاجتماعية والنفسية لتوسّع من أساليب غزوه. وللمثقف دوره المهم، والمهم جداً في ذلك الايمان بالقضية العادلة، وفي تعميق وعي الشعب بنفسه، فالشعب

بالتالي ليس كما من الناس، بل هو، وفي الدرجة الاولى وعي الشعب بنفسه وبحضارته وتاريخه وانسانيته، وان اي اعتراف منا بهزيمتنا في أية ساحة كانت، انما تستبطن ضمناً ادانة واتهاماً للمثقف بالقصور في اداء واجبه، وبإخلاله بما انتدب اليه، غير ان هذا الاتهام وتلك الادانة قد يصبحان بدورهما اصبح اتهام وادانة موجهة ضد كل الذين سلبوه دوره وانتزعوا حريته كي لا يكون اكثر من اسد «سيرك» عليه ان يتقن ألعابه البهلوانية في انتظار ان يحظى بقطعة الحلوى الصغيرة، أو دفعاً للسوط من ان يهتز ويلسع ظهره.

وهذا ما اختلفت الينا ضروب متعددة منه بعد ان احتكر السياسي بالصدفة، دوره في القائد والفيلسوف والمفكر والمؤرخ والعالم والاديب، مستعيناً بما وفرت له سلطته الجائرة من وسائل يتوسل بها لنفي ما لا يدور في فلكه حاكماً ومفكراً وفيلسوفاً. الخ مما لم يبق للمثقف من ابناء هذه الامة غير مهنته في التابع الخانع الذي اوكل اليه الحاكم ان يقوم بخدمته ويمسح جزمته صباح مساء، ويلبّع اوسمته التي خلعها هو على نفسه، وفرض على ابناء وطنه ان يتخذوا منها مقاساتهم لتقدير فراغة قامته وضخامته شأنه، ومن أبي من المثقفين ان يكون غير ما أريد له فما عليه الا ان ينسى ما كان ان تثقف به في يوم ما قبل ان يسعى الآخر لانسائه وتحويله الى واحد من القردة الهندية الثلاثة.

وبأثر من مهنة تلميع الأوسمة المزيفة التي شاع وذاع صيتها بين الكثيرين من المثقفين الداعين لها والمتفاضلين على غيرهم بها، تحول دورهم من السعي الى توحيد الهدف وايضاح معالم الطريق، الى دعاوى للتجزئة والتفرقة اندفاعاً وراء هذا الحاكم او ذاك، والى اذكاء المعارك الحامية بين الاقطر العربية، لتستحيل الأواصر حدوداً وسدوداً مهنية وحواجز قاسية وبوابات لسجون مفتوحة على بعضها البعض، مما مهد لاسرائيل ان توسع من حرية حركتها بعد ان ادركت ان شأنها بالنسبة لنا يضعها في العدو الثاني، اذ ان لكل قطر عربي، مع الاسف، من جاره وشقيقه العربي عدواً أول له يكفيها مغبة محاربته لها، وان لكل من هذه الاقطار حقيقته النسبية الموهومة التي نالت من وحدة الهدف في الوقوف والتصدي واعانت العدو على طغيانه، فثمة من يخشى على غناه من أي تأكيد في الانتساب يلزمه بشيء من التضحية، وهناك من آثر ان يستعدي الغريب على قريبه تأكيداً لهيمنته. . . وهناك من باع نفسه في أسواق النخاسة الدولية. . . وهناك. . . وبذلك فوتنا على انفسنا فرصة ذهبية رائعة لأن نفرض، بغنانا وتاريخنا، ووحدة موقفنا، وامكاناتنا الهائلة، دورنا الحضاري في العالم أجمع.

وان ما يبيّن للعرب من قبل اعدائهم، متعددي الوجوه والمبادئ والاشكال والملابس، لكبير وخطير، وان اسرائيل اذ ترفض ان يكون لها دستور يلزمها بحدود واضحة كباقي دول العالم، انما تفعل ذلك لغاية في ان تتعاضل حدودها وحدودنا بأكثر من معنى في الواقع والرمز، فلا يستقيم لنا أمر الا بارادتها التي تطمح الى تفريقنا أمماً وشيعاً، والى ان نتحول أسواقاً لصادراتها بمختلف اشكالها الاقتصادية والفكرية، ومصادر لتعزير اقتصادها. وان العلم بكل ذلك يستوجب على المثقف ان يعي مدى كبر مسؤوليته، ويستوجب على الحاكم ان يدرك أن غياب المثقف عن الساحة هو غياب لوعي الشعب بنفسه، وان عزله ونفيه وسلب حريته هو ضرب من الوداد لكل مقومات الامة في ان تنتصر على اعدائها، ولبنان اذ يذكّرنا اليوم، عبر محنته، بذلك، انما يذكّرنا في الوقت ذاته باننا، شتاً أم أبينا، كنا من بعض اسباب تلك المحنة بتفرقنا وتخاذلنا وانانيتنا، وان من استفرده العدو اليوم سيستفرد غيره من الاقطار العربية واحداً إثر الآخر ان لم نتوحد في الهدف والرؤية والجهود المتناسقة. . . وان لم ندرك ان من العار ان لا نسمح للمثقف ان يعمق حسنا ووعينا بكل ما يحيط بنا من الاخطار والنوايا السيئة، وبكل ما يبيت لنا عدوًنا.

لندن

# قضية وجود الإنسان العربي

## مِحْصَان

العربية وأبواقها في تزوير الدور الأمريكي، وتنتقل به من عدو إلى وسط ثم إلى حليف.

وعبر هذا الانتقال، كان يتم القمع المنظم، والتصفية المنظمة لقوى التحرر والديمقراطية العربية - وتشكل مصر المثال الأبرز في مسيرة التراجع هذه.

ان دخول نهج التسوية إلى الفكر العربي، وتسلبه إلى الأقلام، وحملات الترويض والتطبيع عبر الصحافة اليومية والفكر السياسي، قد انتقل بالكثير من الأقلام من موقع إلى موقع، ونشطت في تبرير العجز والاستسلام باسم العقلنة والتعقل والاعتدال، وتذرع البعض بالرأي العام العالمي الذي رأينا سقف ما يمكن ان يقدمه اثناء حصار بيروت، فهو لم يتمكن مجتمعاً من ان يحمي اطفالنا من الذبح. ان هذا الفكر قد قادنا إلى هاوية بلا قرار، أحسن خياراتها الوقوع في شرك كامب ديفيد والسلام الأمريكي وشطبنا عن الخارطة السياسية والجغرافية. . . وساهم حتى الآن في سوقنا إلى مظلة الرجعية العربية التي صادرت دور الأمة العربية كاملاً في مؤتمر فاس الذي يعبد الطريق أمام مبادرة ريغان والاعتراف بشرعية الوجود الصهيوني على أرضنا وشرعية عدوانه.

لقد أثبتت معارك لبنان التناقص الكامل في دور الثلاثي المعادي الأمريكي - الصهيوني - الرجعي:

كانت أمريكا تقود المعركة من خلال ممثلها فيليب حبيب مستخدمة آلتها العسكرية المتطورة على يد الجيش الصهيوني، ونفوذها السياسي عبر الرجعية العربية.

ولكن معركة بيروت أثبتت، بالمقابل، قدرة الجماهير وعطاءها الذي فاق كل تصور، أثبتت أن الجماهير لا تخاف ولا تتعب، وأنها قادرة على التأقلم مع الظروف مهما بلغت من الصعوبة والتعقيد.

أشكر الأخ الدكتور سهيل أدريس، الذي بادركعادته وهو المبادر دائماً، في الدعوة إلى وقفة التقييم هذه، لعلنا نستطيع أن نحدد ملامح المرحلة، ونجنب أجيالنا القادمة السقوط والضياح.

ان الوضع العربي بمجمله يعيش كارثة وطنية، فهذا هو عصر الردة في أحلك أيامه، ولا مجال للانتظار. وهذه لحظة تاريخية حاسمة بالنسبة لقوى الثورة العربية وعلى وجه الخصوص كتابها ومفكرها، فإما أن تعي دورها التاريخي، وتتصدى لحمل مسؤولياتها، أو أنها تكون قد حكمت على نفسها بالهلاك.

فالدولار النفطي يشتري كل شيء، الهواء والماء والبحر والأرض والقيم والأقلام، والوطن يؤجر أو يباع للفاشين.

لقد كان واضحاً، عبر السنوات، أننا نمر بمازق ايدولوجي خطير، قاد الكثيرين إلى الخطأ وقاد الجميع إلى الخطيئة، بدءاً من تحديد الصراع في المنطقة وانتهاء بالفصل بين التحرر الوطني والتحرر الاجتماعي ودور الطبقات، مروراً بدور الجماهير العربية في تحرير فلسطين والجزاء المغتصبة من الوطن العربي، وانتهاءً بفهم قضايا الديمقراطية وإطلاق مبادرات الجماهير وطاقاتها.

ففي سعي أمتنا العربية من أجل استقلالها ووحدتها وتقدمها حددت، منذ البداية، جبهة أعدائها وجبهة أصدقائها، ووضعت أمريكا على أول قائمة الأعداء التاريخيين لأمتنا، واعتبرت الكيان الصهيوني بأهدافه التوسعية قاعدة عسكرية للامبريالية تستخدمها للسيطرة على مقدرات وطننا العربي، وأداة تشهرها لوقف نموه وتقدمه. كما اعتبرت الرجعية العربية المتصالحة والمتعاونة دائماً مع الامبريالية في خيانة الأعداء.

وتمر فصول الهزائم العربية المتلاحقة، لتنتهي بمسلسل التنازل الذي بدأ بقرار الأمم المتحدة رقم ٢٤٢، وتنجح الرجعية

وأرى أننا مطالبون الآن الى التنادي لعقد مؤتمر للأدباء والكتاب والمفكرين العرب، لتقييم المرحلة، وتقييم حرب لبنان، وإعادة تقييم أفكارنا ووضع الأمور في نصابها، قبل ان تطبق مشنقة السلام الأمريكي على عنق لبنان والقضية الفلسطينية.

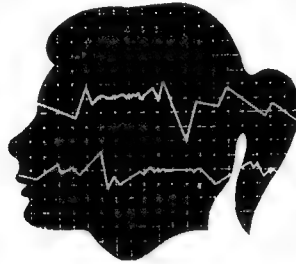
أما على المستوى السياسي، فلا بد من تشكيل جبهة عربية مقاتلة تشكل امتداداً عضوياً للنضال الفلسطيني، فلا مجال لتجزئة النضال بعد اليوم، ولا سبيل إلا بالكفاح المسلح، وقضيتنا ليست قضية أرض محتلة فقط، وإنما قضية حرية ومستقبل ووجود الانسان العربي.

كما أثبتت، عبر وحدة المقاتلين العرب الذين خاضوا المعركة جنباً الى جنب، بأن النضال العربي لا يمكن تجزئته، وأن الحرية لا تتجزأ، فالعروبة بمعناها الحقيقي تولد في خنادق النضال عبر وحدة المقاتلين ووحدة الدم ووحدة المصير والهدف، وليس عبر مؤتمرات القمة وعباءات النفط ورؤوس الاموال. وان المعركة مع العدو صراع وجود وليس نزاعاً على الحدود، وأنا بالكفاح المسلح فقط نستطيع ان نتغلب على الآلة العسكرية الأمريكية الصهيونية المتطورة.

ان سبيل التصدي الجاد والجدّي للعدو هو بانتهاج الديمقراطية اسلوباً في الحكم والعمل، ودون تحقيق ذلك تبقى الشعارات كذباً وعبثاً، وسوف يستمر العدو في عربدته وإرهابه للعرب وابتلاع اراضيهم قطعة قطعة والتمادي في فرض سيطرته عليهم.

دمشق

## دار الآداب تقدم

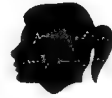


الترجمة لجلال مطرجي

## في سبيل ارتقاء المرأة

إن مجتمعاتنا، منذ ستة آلاف سنة، قد أنشأها وقادها الرجال، وفي سبيل الرجال. أما نصف البشرية النسائي، فقد وُضع تحت الوصاية وهُدر. وهذا النظام الذكوري هو نظام المنافسة وكل مظاهر العنف والسلطات والحروب والجيوش. وحركة النساء، منذ قرنين، ولا سيما منذ سنة ١٩٦٨، تَصْعَق قيد المحاكمة أسس هذا النظام. والنساء، إذ يخضن الصراع في آن على جبهتي الأمومة وحياتهن الشخصية والاجتماعية، هن أشد تأثراً بالبطالة من سواهن. إنهن يقضين غالباً عن المناصب - المفاتيح في الاقتصاد والإدارة والسياسة. وحتى على صعيد الزوجية والعائلة، فإن استقلالهن الكامل أبعد من أن يكون قد اعترف به.

ولا شك أن ارتقاء النساء الفعلي إلى جميع الوظائف القيادية سيؤنّس السلطة. كما أن التفتح الكامل للجنسية السائية سيؤنّس الحب.... وهذا التحول سيتطلب حدّاً من التغير في البنى والذهنيات، يصبح معه تحرير النساء تحريراً إنسانياً. وهذا الكتاب « في سبيل ارتقاء المرأة » يعطي وجهاً لهذا الأمل.



في سبيل  
ارتقاء المرأة

# عن المعركة الثقافية

## نزيب أبو نضال

الحديث عن الثقافة راهباً ومستقبلاً لا يمكن ان  
ينفصل عن الحديث عن السياسة والحرب وانظمة الحكم  
والديمقراطية . . الخ . . فالثقافة ليست جزيرة يمارس عليها  
المثقفون ابداعاتهم ونتاجاتهم الفكرية، ولكنها جزء من  
المعركة الشاملة التي تخوضها كافة القوى والطبقات على كافة  
الأصعدة وفي جميع المجالات.

المثقف هو قبل كل شيء، كائن اجتماعي ووظيفة  
اجتماعية. وهو يلعب دوره أساساً انطلاقاً من هذا الموقع  
الاجتماعي، وكجزء من عملية الصراع الطبقي والوطني  
التي يعيشها شعبه.

وانطلاقاً من هذا الفهم فإن الثقافة - بأوجهها المختلفة  
- ليست سوى واحدة من أسلحة المثقف المتعددة التي  
سيستخدمها في معركته الشاملة.

ان رؤيتنا هذه للمسألة الثقافية يجنبها ان تكون شيئاً  
ما (فوق) المجتمع، أو اعتبارها شيئاً ما على (جانب) الحركة  
الاجتماعية. ومن هنا بالضبط، أي من تحديد الموقع  
الاجتماعي للمثقف، يمكننا تقييم دور الثقافة في الفترة  
السابقة، ويمكننا الحديث عن دورها مستقبلاً.

المثقف الملتزم بقضايا أمته، والمنخرط في صفوف  
شعبه يدرك بوعيه وبحسّه التاريخي المؤشرات المبكرة والعامّة  
لحركة الصراع فيسارع على الفور بتوظيف كافة امكانياته  
النضالية والفكرية والابداعية باتجاه المعركة القائمة او  
المنتظرة.

حين أحكمت الدكتاتورية العسكرية قبضتها الفاشية  
على رقبة الشعب التشيلي صرخ بابلونيرودا الذي غنى طويلاً  
لعيون الزا: الآن نشر الكلمات المقاتلة.

وتحول شعر نيرودا الى سلاح بيد المقاتلين وعمال  
المناجم الذين يناضلون من أجل الحرية والديمقراطية.

في معركة بيروت المجيدة خاض المثقفون العرب على  
الجهة الثقافية واحدة من أشرف معاركهم في التاريخ  
المعاصر كله. لقد اندفع مئات الكتاب والأدباء والشعراء  
والفنانين للعب دورهم كاملاً في اطار المعركة الشاملة التي  
تخوضها الجماهير دفاعاً عن بيروت ولتعزيز صمودها.

وأسهّم هؤلاء المثقفون بدور بارز في خوض النضال  
الثقافي والاعلامي والتعبوي والسياسي بل والعسكري  
أيضاً.

انخرطت الثقافة في خضم الصراع ولم تغد (فوق) أو  
على (جنب)، وشكلت بالتالي النموذج لمستقبل النضال  
الغربي. لماذا تجرأ المثقف العربي في بيروت على مواجهة آلة  
الموت الصهيونية ولم يتجرأ على مواجهة آلة القمع والاستلاب  
العربية؟

هنا تفتتح المعركة الديمقراطية بأوسع ابوابها وتدعو  
الجميع لخوضها بدون هوادة أو تردد.

لماذا تقاتل بيروت منفردة في ظل صمت عربي مطبق؟  
هنا تفتتح المعركة القومية ومعركة الوحدة العربية بأوسع  
ابوابها أيضاً وتدعو الجميع لخوضها.

كيف تصمد الجماهير المسلحة وتقاتل في بيروت بينما  
الجماهير العربية مكبلة بالخوف والانتظار؟

هنا تفتتح آفاق حرب الشعب العربية وتدعو الجميع  
لخوض غمارها دون تردد.

ان الانطلاق من دروس بيروت العظيمة في جميع هذه  
المجالات وغيرها، والاسهام الثقافي في بلورتها وتعضيمها هو  
الذي يعزز ثقة الجماهير العربية نفسها وبقدراتها على الحاق  
الهزيمة النهائية بالعدو مهما بلغت التكاليف وعظمت  
التضحيات.

ان ثمة نهجين يحكمان الواقع العربي الآن: النهج  
الأول: يرى ان ما حدث في لبنان مجرد هزيمة أمام عدو متفوق  
لا نستطيع مواجهته. . . وعلينا بالتالي التسليم بشروطه  
صلحاً واعترافاً وانفتاحاً، كما دعت منظومة الدول العربية في  
فاس.

النهج الثاني: منطلق من تجربة الصمود والقتال  
العظيمين لجماهير بيروت، ويدعو للاستفادة منها وتعميمها  
كوسيلة اساسية لمجابهة العدو، وهنا بالضبط يتحدد دور  
ومهام المثقفين العرب وكافة القوى المؤمنة بتحرير الارض  
والانسان العربي من الاحتلال والقمع.

دمشق

# العودة إلى الديمقراطية...

محمد زهير

تتناقض مع الارتزاق والتملق والمداينة. ولكنني أتحدث عن المثقفين الذين ينطلقون من ضمائرهم الحية فأؤكد انهم طالما رفعوا عقيرتهم، وطالما نصحوا واقترحوا وعقدوا الندوات والمؤتمرات!

ولكن للثقافة حدودها التي لا تتجاوزها. فإذا كان الى جنب المفكر رجل العمل الذي يتعاون معه في تفاهم وانسجام، تتحول الثقافة من أفكار ومثل الى واقع ملموس. وهذا هو الذي أعوزنا في الماضي وما زال يعوزنا الى الآن. فرجل العمل عندنا هو الحاكم، هو السياسي، هو رجل الدولة. والمؤسف هو أنه في مجتمعاتنا يجهل المثقف أو يحتقره. ولعل ذلك إرث من الماضي حيث كان الخلفاء والامراء والحكام ينظرون، في الغالب، الى المثقف على أنه رجل يصلح للأنس، للمنادمة، لكتابة الرسائل، ولكن قلما يعتمد عليه في التدبير، في الاصطلاح بالمسؤوليات الكبرى. والمتنبئ، أكبر شعراء العرب حاول مع حكام العرب الذين تقرب اليهم بشعره أن ينال منصباً أو ولاية، فكلهم منوه وضحكوا عليه ولم يسعفوا طلبه.

فالحاكم في مجتمعاتنا ينتظر من المثقف أن يمجده وأن يصفق له وأن يمشي في ركابه. فإذا بدرت منه كلمة حق في التنبيه والنقد ينظر اليه شزراً، ويصنف من الاعداء، ومن لهم العقوبة بالمرصاد. ولربما أودى في معاشه وسلب من حقوقه.

ولذلك، فأنا لست أتردد في القول بأن المسؤولية فيما حدث ويحدث بالعالم العربي لا تقع على المثقفين، وانما على السياسيين ورجال الحل والعقد،

دور المثقف في المجتمع واضح، لكنه محدود. ونستطيع أن نؤكد، دون الخوف من المبالغة، أن المثقفين العرب أو على الأقل، أن الواعين منهم، وهم كثير، حاولوا أن يقوموا بدورهم في توعية الأمة العربية، في تنبيه الحكام العرب وتحذيرهم من عواقب السياسة التي يتبعونها، وما فتئوا يقترحون عليهم البدائل لها. وما فتئوا في أبحاثهم ومقالاتهم يحللون الاسباب الذاتية والموضوعية التي تجعل المعسكر العربي دائماً في موقف المغلوب والمنهزم. وما أكثر المجالات التي صدرت في السنين الأخيرة والتي تهتم بالموضوعات الجادة في العالم العربي فتكشف عن كل العيوب والأخطاء وتتناول كل القضايا الشائكة في مجتمعاتنا!

نستطيع أن نقول، إذن، إن المثقف العربي لم يبق ذلك العضو المدلل في المجتمع الذي يعيش في برجه العاجي وينشد السعادة في الاحلام والهروب من الواقع. انه، مهما اختلف انتماءه المذهبي، يشعر بواجبه ويحاول ان يؤديه، وبالخصوص تجاه القضية الفلسطينية ومجابهة الصهيونية. فالمثقفون العرب، مهما تباعدت نزعاتهم الفكرية والسياسية، لهم الموقف نفسه، وأكد أقول التفكير نفسه تجاه تلك القضية.

ولكن، ما الحيلة اذا كان المثقفون العرب يصيحون في واد؟!

طبعاً هنالك «ثقافة» مبنية على المداينة والتملق، وهنالك «مثقفون» مرتزقة. وأنا لا أتحدث عن هؤلاء ولا عن «ثقافتهم»، لأن الثقافة الصميمة

حسب الاصطلاح التقليدي . واصلاح هذا الوضع يكمن في تغيير عقلية السياسي والحاكم العربي حتى يتجرد من انانيته وكبريائه ، ويتحلّى بما يكفي من التواضع ليستمع للمثقف ويقدر رأيه . فاذا أخذ الحاكم بهذا الموقف ، بالفعل ، فسيكون ذلك حدثاً كبيراً جداً في مجتمعنا ، جدير بأن يؤرخ ، لأن فيه برهاناً ضمناً على أنه أصبح يعترف بشيء اسمه حرية الفكر ومن ورائها القيم الديمقراطية .

وحينما نذكر كلمة الديمقراطية ، فإننا نمس بأكبر شيء ينقص مجتمعاتنا وفيه يكمن اصلاحها وانقاذها من التخلف . فالمأساة التي عاشها العرب مؤخراً في لبنان والتي جاءت بعد مأساة سابقة لا تعني هزيمة العرب من حيث هم عرب ، وإنما تعني هزيمة لنوع من التفكير والممارسة مبني على تجاهل

الجماهير والاستئثار بالرأي والتدبير . والدواء يكمن في تعبير ذلك بالرجوع الصادق الى الديمقراطية . والخلاصة من كل ذلك ان الثقافة العربية الجديدة التي يجب أن نعمل على خلقها بعد كل هذه التجارب المريعة يجب أن تتركز على النضال من أجل الديمقراطية ، من أجل أن يكون لرأي المواطن صدهاء الطبيعي ، من أجل أن تتلاقح الآراء على اختلافها في الساحة العمومية ، فيتولد عن تلاقحها الرأي الجماعي الذي يجب أن يبني عليه الحاكمون خططهم . وكل تخلّ ، وكل نكوص عن مثل هذا الهدف يخطّ بالثقافة الى مستوى دون مستواها الطبيعي .

سلا (المغرب)

دار الآداب نَقدَم

عالي حَفَله عرساه

الأقنعة

مَسْرُحِيَّة

عراضة الخصوم

مَسْرُحِيَّة



# المثقفون ومعركة الوعي والتصميم

## ادريس الناظوري

واحدة لا سبيل الى الفصل بين طرفيها.  
إن الثقافة العربية هي المثقفون العرب،  
والمثقفون العرب جزء من المجتمع العربي بكل تناقضاته  
وصراعاته، بكل مطامحه ومشاعره، بكل سلبياته  
ومظاهره المشرقة الوضوء.

والمجتمع العربي ليس سوى هذه القوى المختلفة  
التي تتساكن وتتعايش فوق أرض واحدة، تخوض  
صراعات يومية من أجل العيش والبقاء، وقد تحركها  
اهداف واحدة تختلف سبل تحقيقها من فئة لأخرى  
وتتباين وسائل تنفيذها من طبقة الى طبقة...

لذلك أول ما ينبغي ان نقوم به - في سبيل الاجابة  
عن السؤال - هو تحديد المسؤولية وتعيين الاطراف  
المسؤولة عن الهزيمة او عن النكسات المتواصلة التي  
لحقت بالمجتمع العربي منذ اربعة أو خمسة عقود من  
الزمان. إن التحديد يصبح هنا مسألة ضرورية.

في اعتقادي، تبدو دعوة المثقفين العرب، بما  
فيهم الكتاب، الى مراجعة أفكارهم واعادة تقييم  
دورهم، غير واردة على اطلاقها. فهناك مثقفون عرب  
قاوموا الصهيونية وحذروا من أخطارها وأنتجوا بالفعل  
ثقافة جديدة وأصيلة، دافعوا عن التغيير وطرحوا  
بدائل الاوضاع العربية المزرية وطالبوا بتحقيق  
الديمقراطية والعدالة والحرية في المجتمع العربي،  
وضحووا من أجل هذه الاهداف. وهناك صنف آخر من  
المثقفين كانوا بممارساتهم وكتاباتهم سبباً من أسباب  
الهزيمة وفي استمرار المآسي العربية.

حين التقيت، مصادفة، بالدكتور سهيل ادريس  
كان طبعياً أن يشدنا الحديث الى أحداث الغزو  
الصهيوني للبنان والى مأساة العرب في بيروت. ولما  
أطلعني علي صيغة الاستفتاء الذي تنوي «الآداب»  
نشره مرحباً بمشاركة بعض الكتاب المغاربة فيه، ورغب  
إلي في الاجابة عن السؤال، أحسست بشعورين  
متضارين:

- ابتهاجي بهذه المبادرة التي أكدت لي استمرار  
الحياة في لبنان وفي بيروت خاصة، واثبتت إرادة سكان  
هذا البلد المنكوب في الحياة، وعزم مثقفيه على مواجهة  
التحدي الصهيوني الامبريالي عن طريق مواصلة  
النضال الثقافي والفكري.

- التحفظ الذي ساورني وأنا أعيد قراءة  
الصيغة التي طلب إلي المشاركة في الاجابة عنها.

فالسؤال في شطره الأول يشير الى الماضي ويدين  
بطريقة غير مباشرة المثقفين العرب عامة والكتاب منهم  
بخاصة، ويطلبهم بمراجعة أفكارهم واعادة تقييم  
دورهم في مسيرة النضال العربي... وهذه الصيغة  
التعميمية هي، بالضبط، ما يثير التحفظ. أما الشطر  
الثاني فهو يتجه الى المستقبل ويطرح دور الثقافة العربية  
الجديدة.

والسؤال بجزئيه متكامل لأنه يطرح قضية

مرة أخرى، لا بد من تحديد المسؤلية، ليس من أجل ترتيب الادانة فحسب، ولكن أيضاً من أجل مكامن الداء ومواطن الخلل وحتى يتأتى إيجاد الدواء الناجع والحل الملائم.

لقد بدأنا في هذه الخطوة بطريقة عملية منذ ٦٧ وعلينا السير فيها وتعميقها الى الحد الأقصى.

ما الدور الذي ينبغي ان تضطلع به الثقافة العربية الجديدة للاسهام في الخروج من الهزيمة وتجنّب الجيل العربي القادم اليأس والاستسلام؟

انه لشيء مقرف ان نعود الى لوك كلمات وعبارات طالما كررناها ورددناها بدون جدوى حتى افرغت من محتواها وفقدت مدلولها الحقيقي: الالتزام، الثقافة الجديدة، الفكر الطليعي...

هل بقي لهذه الكلمات من معنى وماذا تستطيع في واقعنا العربي المهزوم المتخاذل؟

في ضوء الأوضاع العربية الجديدة التي ترتبت عن الهزيمة، عن أحداث بيروت ومأساة الفلسطينيين في صبرا وشاتيلا، يطرح التساؤل عن الثقافة العربية الجديدة: ما طبيعتها وما هي الخصائص التي يجب أن تتوافر لها حتى تكون حقاً جديدة وفعالة، تمارس الدور المنوط بها في تحرير الإنسان العربي وفي تخليصه من رواسب الهزيمة والسقوط.

ان هذه الثقافة الجديدة لن تكون شيئاً آخر غير انتاج المثقفين العرب الذين ارتبطوا بقضيتهم العربية فعلاً ودافعوا عن استمرار الوجود العربي والحضارة العربية واعتبروا القضية الفلسطينية وقضية الثورة العربية عامة قضيتهم ومهمهم في الحياة فكرياً وواقعياً وجهدهم وأموالهم وأنفسهم وخدموها بكل هذه الوسائل، اي بفكرهم وثقافتهم. هؤلاء المثقفون هم الذين انتجوا وسيتجّون ثقافة عربية جديدة أدت حتى الآن - وإن جزئياً - وستؤدي الدور المنوط بها في تحرير الإنسان العربي من الخوف والهزيمة والاستسلام بشتى أشكاله وأسبابه.

وحتى تنتج هذه الثقافة العربية الجديدة فاعليتها وتقوم بدورها كاملاً لا بد من أن يساهم فيها المثقفون العرب بوعي وإخلاص، ولا بد كذلك من حمايتها من الدخلاء ومن المثقفين المغشوشين والكتاب المزيفين الذين تحركهم أهداف أخرى غير الأهداف الشريفة المتمثلة في التحرير والعدالة والتقدم والتي لا تعدو في الواقع أن تكون وسائل لإسعاد الإنسان العربي وتحقيق ذاته تحقيقاً كاملاً يجعله يشارك في بناء الحياة الكريمة الخالية من الظلم والجوع والفقر والخوف.

صحيح أن تحقيق كل هذه المثل والقيم السامية يستدعي خوض صراع مرير على جبهات مختلفة، ولكن واجب المثقفين الأصلاء يكمن هنا ويستوجب الوعي الجاد والثوري بضرورات المعركة وبمتطلبات النضال الصلب ضد جميع أشكال الزيف والاستلاب والتخاذل والتشويه. كما أن هذا الواجب يفرض عليهم فضلاً عن ذلك التسلح بثقافة علمية لمواجهة تحديات الواقع العربي أولاً وشراسة العدو الصهيوني ثانياً.

إن النضال المستمر على هذين المستويين معاً هو قدر الثقافة العربية الجديدة وهو ضمان وجودها وأساس قوتها وفعاليتها. وفي ظني أن هذا النضال لا يمكن ان يستمر الا باتحاد المثقفين المخلصين وبالتفاهم حول برنامج واحد للاتفاق على حد أدنى. إن المثقفين العرب هم في الواقع طليعة قوى الشعب الثورية. وهذه العبارة تشمل الزعماء السياسيين والنقابيين والنخب المفكرة من اقتصاديين ومؤرخين وفلاسفة ومهندسين وعلماء وكتاب الخ... وكل هذه الفئات تنضوي تحت لواء جمعيات واتحادات عربية متعددة.

لذلك يمكن التفكير في تنظيم ندوة فكرية تضم ممثلين عن هذه الاتحادات والجمعيات، من المثقفين العرب لمناقشة الأوضاع العربية الراهنة وفي مقدمتها الثورة الفلسطينية لتعبئة الرأي العام العربي اقناع اصحاب القرار في الدول العربية بضرورة الاستجابة لمطامح وتطلعات الشعوب العربية في التحرير والكرامة والديمقراطية.

الاضطلاع بدورها الحقيقي ولن يقيض للجيل العربي  
القادم غير المزيد من الهزائم والنكسات . ان العلة كامنة  
فينا وعلينا أن نعترف باخطائنا واصلاح ذاتنا قبل  
الاقدام على مواجهة الاعداء .

الرباط (المغرب)

إن المسألة، كما لا أحتاج الى القول، ترتبط  
بالصراع بمختلف مستوياته ودرجاته وبجميع أشكاله  
وملابساته .

وإذا لم يخض المثقفون العرب هذا الصراع بوعي  
وتصميم وإذا لم يتحملوا مسؤولياتهم كاملة تجاه شعوبهم  
وجماهير امتهم فلن تتمكن الثقافة العربية من

### هذا الكتاب

هل سيدون ، يوما ، في دساتيرنا ، حق كل رجل وكل امرأة أن  
يختار حياته ، وخصوصا أن يختار موتها ؟

هذا ما يتمناه وينادي به البروفسور كريستيان برنارد الذي يبدي  
رأيه بحرية وجلاء لصالح القتل الرحيم والانتحار ، وانطلاقا من  
مثله مأخوذة على النساء من حديثه الشخصية ومن أحداث الحياة  
سياسية ( اختصار فرانكو وتينو الطويل ) يحلل البروفسور برنارد  
الجوانب القضائية والقانونية والأخلاقية والدينية والمهنية لتوطين  
قتل الرحيم .

القتل الرحيم السلبي الذي يتركز على رفض الطبيب الممارس  
بأي ثمن وبواسطة الترسنة العلاجية والتكنولوجيا ، اطالة الحياة  
المعوية للمريض لا شفاء له .

القتل الرحيم الايجابي ، الذي يضع حدا ، بحق كمية كبيرة من  
المسكنات مثلا للمريض تعاني الشدائد ولا يستطيع إنقاذه أي  
شيء .

ويرى الجراح المشهور أن لكل كائن بشري الحق في أن يرفض  
أوجاعا جسدية أو نفسية مهينة أو غير محتملة ، وفي أن يموت بسلام  
وكرامة .

إن هذا الكتاب ، في لغته السهلة التي تجعله في متناول الجميع ،  
والذي لم يألُ أبعد حد ، سيزيد في إغناء جدل ما يزال في صميم  
أحيائنا .

# اختر حياتك... اختر موتك

كريستيان برنارد

منشورات  
دار الآداب

# ليست لهزيمة وعيب أو ثقافة!

## مبارك بيسي

الخصوص، كل ذلك بعيد عن أن يدلّ في مجمله على ان المثقف العربي غريب عن ساحة الصراخ الدولي والمحلي، بعيد عن أن يدلّ على جهله بالقوى المتصارعة في طول الوطن العربي وعرضه، بعيد عن أن يدلّ على غفلته عن طبيعة الوجود الصهيوني في المنطقة او مخططاته... هذا على مستوى الوعي والتحليل. اما على مستوى العطاء فبماذا بخل المواطن العربي من ثورته؟ لقد أعطى النفس والمال والقلم... ومع ذلك، يحدث الأمر كالمفاجيء...

والغريب ان إعادة لقراءة الصحف والمجلات العربية قبل غزو لبنان تبين ان المخطط كان معروفاً، وبكثير من التفاصيل أحياناً، ومع ذلك، يحدث الأمر كالمفاجيء

من هنا تبدو طبيعة الهزيمة، فهي هزيمة تقنية تكنولوجية، عسكرية، هزيمة الجندي الشريف الذي يستشهد او يقاتل حتى تنفذ ذخيرته او تعطب فيؤسر، وذلك بالنسبة لمن خاضوا المعركة بحق، وهزيمة عار وخذلان بالنسبة لمن جعلوا من القضية الفلسطينية قميص عثمان للمتاجرة والمزايدة، فكانت نتيجة ذلك تكالب القوى المختلفة والمتناقضة فيما بينها على هذه القضية وثورتها.

ومن أكبر مظاهر السلب، ذلك التحليل وأحياناً تلك الممارسات التي تسلك سبيل التضخيم في الربط الوثيق بين تحرير الأرض الفلسطينية والانسان الفلسطيني من جهة، وتحرير الانسان العربي بعامة، والإنسان في العالم الثالث، بصورة أعم من جهة ثانية،

يمثل الواقع العربي اليوم صدمة قوية لعامة المواطنين، وللمثقفين بصفة خاصة، اذا اردنا ان نسمي الأشياء بأسمائها الحقيقية. فهي هزيمة كبرى او هي أكبر هزيمة تحل بنا حتى الآن. وكوننا نحاول ان نستثمر هذه الهزيمة استثماراً سياسياً أو دبلوماسياً لا يغير من الواقع، على أمل ان يغير من المستقبل. لكن الهزيمة تبقى هزيمة... وتستوجب المواجهة من قبل المثقف العربي، وهي ليست الأولى بعد ١٩٤٨ و١٩٦٧، ثم كامب ديفيد (بعد ١٩٧٣ المجيدة) مروراً بالمعارك الهامشية التي تخوضها الثورة الفلسطينية في هذا البلد العربي او ذاك، والمعارك الأخرى التي يخوضها العرب بعضهم ضد بعض هنا وهناك...

بعد كل هزيمة، يواجه المثقف العربي بالصدمة وضرورة تجديد الرؤية وتجديد التحليل. ذلك ان المثقف العربي، ومعه المواطن بصفة عامة، قد راهنا بكل شيء على القضية الفلسطينية ضد كل شيء. الصدمة تكون تبعاً لذلك شاملة، تحدث الشلل او تكاد. هل ثن تقصّر في التحليل، وبالتالي في الوعي بالنسبة للمثقف العربي؟ وما طبيعة الهزيمة التي نعاني منها اليوم؟

أؤكد أن ١٩٦٧ كانت صدمة حقيقية بالنسبة لوعي المثقف العربي. وربما كانت ١٩٧٣ (مع كامب ديفيد) صدمة مماثلة. فقد تميّز بشيء من المفاجأة بالنسبة للمواطن والمثقف العادي. وإن ما نقرأه من تحليل ونسمعه او نشارك فيه طوال هذه المدة، وكذلك ما يصدر من إبداع أدبي، في الرواية العربية على

من كافة أشكال الاستغلال والعبودية والتبعية الامبريالية والرجعية. إن ما جنته الثورة الفلسطينية من مساوئ ذلك وسلبياته أكثر مما جنته من إيجابياته، ولا سيما في الظروف الحالية والحاسمة.

إن أية ثورة من ثورات تحرير الأرض، في العالم العربي وفي غيره، لم يعلق بها ما علق بتحرير الأرض الفلسطينية - زوائد تطنى على القضية نفسها. ومعارك تحرير الأرض كلها ذات طبيعة واحدة، ومهما اختلفت الظروف لا يمكن أن تؤدي إلى المناقضة. فالهزيمة تقنية تكنولوجية عسكرية، وليست هزيمة وعي أو ثقافة. ليست هزيمة المثقف أو المواطن إلا بالتبعية.

الموقف المطلوب من المثقف العربي أن يتخذه اليوم، هو موقف قد اتخذ سلفاً، وهو الموقف الذي اتخذته المواطن العربي على العموم. ولكن كلاً من المثقف والمواطن في وطننا بعيد ومُبعد عن موقع التقرير والتنفيذ. ولا أريد أن أقع في خطر من يمكن أن يقول إن صراع المثقف والمواطن ليحتل مركز القرار والتنفيذ جزء من صراع الفلسطيني ليحرر وطنه، لأن هذا يسهل الانزلاق إلى القول بأن معركة المواطن العربي (وربما الإنسان المتخلف) أشمل ومن ثم فهي أشق...

المثقف العربي مطالب بتنمية الوعي واستثماره، وممارسة النقد على أوسع نطاق. وإذا لزم

البحث عن ثغرات في وعي المثقف العربي ومواقفه، فقد تكون في هذه الظاهرة التي تجعله يقبل بسهولة واضحة أن تفرض عليه ظلال تحجب عنه الرؤية الصحيحة. ولا تلبث هذه الظلال أن تتميز أشباحاً فأصناماً في كافة مجالات الحياة، وبدءاً بمجال الحياة الثقافية ذاتها.

في رأيي أن الرواية من أهم أدوات التحليل، وهي لذلك تستطيع أن تقدم خدمة حقيقية في نشر الوعي وتعميقه بقضايا المواطن العربي. ولا يمكن إغفال الدور الذي أدته إلى الآن في رسم معالم المجتمع العربي في تحوله وقواه المتصارعة ومطامحه... مع المظهر الإبداعي في النماذج الناجحة من هذه الرواية طبعاً. وإذا كانت المرحلة الحالية تتطلب شيئاً من الروائي على الخصوص، فلن يكون تغييراً في الاتجاه بقدر ما هو إمعان فيه وتعميق له، وهو المطلوب نفسه من المثقف العربي بصفة عامة. أما ما هو أكثر من ذلك أو ما هو غير ذلك، فقد يكون مطلوباً أيضاً من الروائي على الخصوص أو المثقف عموماً، ولكن على مظهر آخر وبهوية أخرى.

الرباط (المغرب)

# المثقف العربيّ وتَظهير القمع...

عبد الكريم البرازحي

ولهذا، ففي رأيي ان المطلوب أو ما ننتظره من المثقف العربي اليوم، وبعد هذه السلسلة من الهزائم أو الفضائح العربية، هو ان يكف عن ان يكون مصدراً لهذا القمع. عليه ان يعرف ان الافكار مهما كانت موعلة في القدم أو الحداثة، في يميتها ويساريتها، في سلفيتها أو عصريتها لن تفيد هذا الوطن في شيء، ولن تخرجه من دائرة الهزيمة والاستلاب. لقد بدلنا افكارنا منذ هزيمة ٤٨ عشرات المرات، ومع ذلك فما زالت الهزائم تلاحقنا.

ما زلنا عاجزين عن الانتصار العسكري، عاجزين عن الابداع في كل المجالات. والسبب هو اننا كمثقفين نريد ان نعيش افكارنا على انقاض افكار أخرى، وكحكام نريد ان نثبت عروشنا وسط نهر من الدم.

لذلك أعظم تحول يمكن ان يؤدي بنا الى أعظم انتصار على تخلفنا وعجزنا، هو ان نعيش افكارنا كمثقفين، لا أن نغيرها بعد كل هزيمة ونستبدلها بافكار أخرى ومع صعود هذه السلطة أو تلك، ان نعيش افكارنا من خلال دفاعنا بشراسة عن كل الافكار، ومن خلال تحولنا من مثقفين ننتمي الى هذا النظام والحزب، الى هذا التيار الفكري والايديولوجي، الى مثقفين حقيقيين، ننتمي الى حرية الفكر والى مبدأ الحوار.

صنعاء اليمن

في اعتقادي ان على المثقف العربي اليوم ان يدرك ان هذه الدائرة المغلقة من القمع والتي تتوالد داخلها وتتناسل هزائم أمته العسكرية والثقافية والحضارية هي، في آخر المطاف من صنعه كمثقف وكمُنظر للقمع الذي لم ولن ينتج عنه سوى الهزائم بعد الهزائم. ان المثقف العربي كان وما يزال مسؤولاً الى حد كبير في تأسيس نظام القمع في وطننا والذي اصبح نظاماً شاملاً يحكمنا من المحيط الى الخليج ومن أقصى اليمين الى أقصى اليسار.

ذلك لان القمع الذي تمارسه الانظمة العربية الحاكمة ما هو الا تحول ضروري وتجسد حتمي لفكرة القمع التي في رؤوس المثقفين.

ان القمع يبدأ فكرة في رأس لمثقف، يبدأ قناعة في ان الحقيقة معه، وينتهي هراوة في يد السلطة. آلة القمع افكار يعتقدها المثقف خاطئة. وانا لا أقصد هنا بالمثقفين مثقفي السلطة فقط، وانما أقصد كل المثقفين، سواء كانوا مع السلطة او ضدها، داخل السلطة او خارجها. ومن اليمين كانوا او من اليسار. فجميعهم يفكرون بطريقة قمعية، وجميعهم نظروا وما زالوا ينظرون لحريا حدودها القمع من كل الجهات، تماماً كما عمل اسلافهم من مثقفي المعتزلة. ان المثقف العربي الذي كان وما زال يضيق بأفكار الآخرين قد أدى الى أنظمة سياسية تضيق برؤوس المعارضين فتفصلها عن اجسادهم.

# المشروع الثقافي ومعركة الديمقراطية

الدكتور الحبيب المنحاني

أولئك المثقفين العرب الذين صمدوا أمام جميع وسائل الترغيب والترهيب، وحملوا دائماً مشعل الفكر العربي الجديد، ولا بد من تضامن هذه الفئة أمام قوى الهزيمة والتخلف.

فلا يمكن - إذن - الحديث عن ثقافة عربية جديدة، وعن دورها في الاسهام في الخروج من الوضع العربي المهزوم بدون تحديد القوى التي ستقود معركة الثقافة العربية الجديدة، والاتفاق على الأهداف الثقافية والحضارية للمرحلة العربية القادمة.

إن المشروع الثقافي العربي الجديد يحتاج الى تضامن القوى الواعية المجددة.

ولا مناص من الاعتراف هنا بأن تحقيق المشروع الثقافي العربي الجديد مرتبط بمعركة الديمقراطية في الوطن العربي.

وقبل البداية في تحديد معالم ثقافة عربية جديدة تجنب الجيل العربي القادم اليأس والاستسلام لا بد من إعادة تقييم جميع المفاهيم والقيم السائدة في مجتمعنا؛ فالقضية تتجاوز في نظري عملية مراجعة، وإعادة نظر، ومحاولة إصلاح، بل الحل الصحيح يتمثل في إيجاد بديل ثقافي يرافق البديل السياسي والتنموي.

تونس

إن المدى الذي بلغه العجز العربي تجاه العدوان الصهيوني على الشعبين اللبناني والفلسطيني يفرض على النخبة المثقفة العربية الواعية أن تعيد النظر في كثير من المفاهيم والأفكار والقيم، وأن تراجع مواقفها تجاه أمور كثيرة لم تعطيها في الماضي ما تستحقه من تمحيص وتدقيق.

ولا بد من الإشارة في البداية إلى أن ظاهرة التفكك، والنزاعات الهامشية لا تعاني منها النظم العربية فحسب، بل هي متفشية في صفوف المثقفين العرب، وقد عجزوا عن الاتفاق حول الحد الأدنى من الأهداف المشتركة، ولذا حين نتحدث عن دور «النخبة المثقفة العربية» فإنه من الخطأ الاعتقاد بأننا نتحدث عن فئة اجتماعية منسجمة، متضامنة، بل هي تتنازعها رياح شتى، وتتجاذبها نزعات متباينة، وقد ازداد الطين بلة في الأعوام الأخيرة حيث أصبحنا نجد عناصر متخلفة في تفكيرها، انتهازية في مواقفها ضمن ما يسمى عادة بالنخبة المثقفة!

إن المراجعة يجب أن تبدأ بنقد ذاتي صريح وجريء لمواقف جميع التيارات الفكرية تجاه النضال ضد الصهيونية والرجعية والتخلف من جهة، وتجاه شعارات «تقدمية» زائفة من جهة أخرى.

رهنما يبرز دور النخبة المثقفة العربية الرائدة في تحديد المواقف، والاهداف، وفي إمطة اللثام عن كثير من الاشياء الضبابية الغامضة، وأعني بالنخبة الرائدة

# المثقفون وصكوك البراءة...

## الركن الخلفي الوحياني

في مجال مراجعة النفس، لثقتي أن الآخرين سوف يتناولون الجوانب الأخرى. إن نقد الذات لا يعني إطلاق التعميمات والأحكام الجارفة التي ترمي الأمة بالعقم والافلاس وعدم القدرة على النهوض ومواصلة النضال. ثم إن مسؤولية الكلمة توجب التفكير ملياً في مقدار ما تترك من آثار إيجابية أو سلبية، ولا يصح أن يتحول التنفيس عن الهموم إلى معول لهدم الذات العربية.

لقد ظلت الجماهير تحتج الآلام والاحساس بالعجز والتقصير منذ نكبة ١٩٤٨، وجاءت نكبة ١٩٦٧ وما تلاها من نكسات فزادت الوضع سوءاً. ويبدو الآن أن مرحلة التأنيب أو التعذيب أخذت مداها، وقادت في بعض نتائجها إلى زيادة الانسحاق والمرارة. ولذلك أحسب أن المثقفين مدعوون إلى مراجعة الحسابات، وعدم الانقياد لردود الفعل العاطفية، والإمعان في دفع الجماهير إلى الاستسلام لليأس.

إن المؤمنين بقدرات الأمة العربية وطاقاتها، وامكانات تجاوزها المحن هم وحدهم القادرون على الفعل الإيجابي، وهم المطالبون بالبدء بالعمل ذي النفس الطويل. أما الذين يكتفون بالبكاء على الاطلال، والذين يصيهم الانهيار، فيدفعهم إلى الاسهام في اشاعته، فهم عاجزون عن الفعل، وهذه الفئة مطالبة بأن تتنحى عن الطريق، حتى لا تزيد الأمر تعقيداً.

وبعد، فثمة حاجة إلى ازالة الاتربة التي تراكمت على المنابع الثقافية القومية، التي أمدّت

في البدء لا بد من الإشارة إلى أن المثقفين أنفسهم أسهموا في خلق الظروف أو المناخ الذي قاد إلى عدد من الهزائم، كان آخرها الهزيمة الأخيرة في لبنان. وما يحدث عقب كل هزيمة هو أن المثقفين ينتقلون ببراعة من قفص الاتهام إلى منصة القضاء، ليحاكموا كل شيء إلا أنفسهم. إنهم يتحدثون عن غياب الديمقراطية وتعسف الأنظمة وتخلفها، وينسبون دفاعهم عن أكثر الأنظمة دكتاتورية أو استبداداً أو تخلفاً، وتعاملهم معها، أو عمالتهم لها سراً أو علانية. وفي كل مرة يخرج المثقفون والكتاب منهم بخاصة وهم يتأبطون بصكوك البراءة. ويكفي أن نتذكر أن من بيننا الآن من لا يزال يدافع عن نظام أجني هو النظام الرجعي المتخلف في إيران على الرغم من انحراف الثورة الإيرانية، وتنكيلها بكافة القوى التقدمية في إيران، وانكشاف مخططاتها لخلق فلسطين أخرى في منطقة الخليج العربي، مبتدئة بالعراق، بصفته القوة القادرة على الوقوف في وجه المؤامرة.

ولعل في هذا الموقف من بعض المثقفين العرب ما يكشف عن غيبة أو غيبوبة الضمير القومي. أما مواقفهم من الأنظمة العربية فليست بحاجة إلى الشواهد لتوكيد دلالاتها.

ومن جهة أخرى يلاحظ أن المثقفين لا يعتقدون الجماهير المغلوطة على أمرها من آثار مواهبهم في التضليل، فهم يجلدونها بقسوة، ويتلذذون بإيذائها وتقريعها، بل وتعذيبها، وكأنهم بذلك يعوضون عن شعور بالذنب لا يستطيعون الإفصاح عنه.

وسوف أتوقف قليلاً عند هذه الزاوية فحسب،



وارد بها بالايمان والتفاؤل، وحالت بينهم وبين الضياع في المتاهات البعيدة.

لقد تعرض جيلنا لمؤامرة اشتركت فيها اطراف عدة، واستهدفت تغريبه وتدمير هويته الثقافية القومية، واذا ما أردنا للجيل القادم — وهو الأمل في الخروج من الأزمة — أن يؤدي دوره المطلوب فهل من

المقبول تعريضه لمخاطر تلك المؤامرة؟

ان القضية متسعة الأرجاء، وإن احتل الجانب الثقافي ركناً أساسياً منها. وهي تحتاج الى تضافر جهود كثيرة وكبيرة، كما تحتاج الى قدر كبير من الشجاعة في البدء بمراجعة النفس.

الكويت

## دار الآداب تقدم

كناينة



الدَّقْل

كناينة



هواجس في  
النجربة الروائية

## إشكالية الهوية - الحاجة

أحمد بوزفور

كفى... لا ضرورة للكلام.. الخداع..  
لنعترف، نحن مهزومون تماماً. وهزيمتنا راجعة  
الى أننا نعتمد في كل شيء على عدونا.. اقتصادياً  
 واجتماعياً وسياسياً وثقافياً. نستهلك بشره شيق  
 كل ما يُقدّم إلينا، ونتعري بتهور محدث النعمة  
النزق عن كل ما غطته أفياء الغرب في انتظار  
الفسق المقرب.

والهزيمة العسكرية ختم - آخر - على باقي  
الهزائم في باقي الميادين. ليس لماذا انهزمنا هو  
السؤال. بل السؤال هو لماذا لم...؟ في ٦٧ هزمتنا  
الكارثة، ونشأ - نشب السؤال الجدلي: من نحن  
وماذا نريد؟

إشكالية الهوية - الحاجة سؤال لم يطرح قط  
بالحدة التي طُرح بها بعيد ٦٧... فصادر المحافظون  
السؤال المزدوج ومثلنوه، وسقط كثير من التقدميين  
في الفخ المحافظ فحسبوا الحاجة الهوية والهوية  
الماضي، وذهبوا يبحثون عن الجماهير في رفوف  
الكتب لا في الشوارع والقرى. وها هي الهزائم  
تتري. وها هم المحافظون كالعهد بهم يصالحون.  
والتقدميون يتراجعون ويضعفون تحت ضغط  
الاشكالية غير المحلولة.

كلا.. الاشكالية مطروحة بعد... وانا  
واحد من هذه الجماهير تحت المنصة احمل كل  
جهلها وخشونتها وأمييتها واصرارها وطموحها  
واستغرابها واطلب مثلها ومعها ان اعطى الكلمة  
ساعة من نهار... هذه الجماهير ظلت دائماً تعرف  
من هي وتعرف ماذا تريد، وظلت معرفتها تتمع  
دائماً بضرورات العصر كأنما من ضرورات العصر  
ان لا تدخل الجماهير العصر!

الآن وقد حَزَّ السيف في العظم لا  
مهرب: الديمقراطية، وفي التنظيمات التقدمية  
وبين مناضليها أولاً، فليس ينبغي - ولا يمكن -  
أن يسقي الناس عطشان. وكمواطن من هذه  
الامة، لا اتكلم باسم واحد ولا أدعي التعبير عن  
أحد، اطالب باعطاء الكلمة للجماهير المنظمة  
الحرّة لتتولى امرها، فإما حققت هويتها -  
حاجتها ككل الامم الحرّة في هذا العصر، وأما  
انقرضت بصدق ودون رشوة للتاريخ كأي شجاع.

كيف أرى الثقافة العربية الجديدة؟...  
والدور الذي ينبغي ان تضطلع به... الخ...  
الخ... سئمت هذا العلك المصوغ بعد كل  
هزيمة... الهزيمة اصبحت معياراً نقيس به  
ثقافتنا، ونعود كل مرة الى الصفر، ونحسب  
جديداً الحديث عن الجديد، وليس الا استبدال  
راكب براكب او كتف بكتف مركوب.

اشكالية الهوية - الحاجة هي السؤال.  
ومثلما ينبغي في السياسة والاقتصاد... الخ...  
الرجوع الى الجماهير كذلك في الثقافة.

واحسب اننا لو رجعنا في العلوم الطبيعية  
الى البيئة العربية - تلاميذ لها - وصفا وتوظيفاً،  
وفي العلوم الانسانية الى الجماعات العربية -  
تلاميذها وبغافيمها الاجرائية ودون قسر أو  
اخضاع - وصفاً وتوظيفاً... لأمكن ان نقرب  
- في المجال الثقافي - من الجواب على السؤال...  
اما الابداع - واتحدث عن الادب خاصة - فلا  
اجد مبرراً شخصياً للانتقاد... ولم تعطني  
الاعمال الادبية العربية المتميزة حتى منذ قبل ٦٧  
اي شعور بالتفاوت والاستنامة او اي إحالة  
محكومة بالعقد على مجتمعات وابداعات اجنبية  
اخرى، بل كانت دائماً الزاوية الصغيرة والوحيدة  
التي اتنفس فيها الصديق والحقيقة والنبوة...  
وحسبها ذلك ما دامت تتوجه اليّ انا أولاً كمواطن  
من هذه الأمة.. كما اظنها تفعل...  
المغرب

# أزمة إختيارات سياسية

## المنصف وناس

تاريخياً هو ان الأزمات هي المحك الوحيد لترشيد وتحفيز الفكر العربي.

ومن ثم، فالثقافة العربية اكتسبت ثراء وتطوراً في فترات الهزائم والأزمات وأنتجت أجيالاً من المثقفين الطليعيين والتقدميين، تمكنت الأجيال الشابة معهم من مواصلة هذه التقاليد النضالية وتكريس قطيعة الثقافة مع واقع الأنظمة. ان الكتابات السياسية والتراثية لم تكتسب أهميتها العقلانية والنقدية الا بعد هزيمة ١٩٦٧ التي خلقت انفصاماً في الشخصية العربية وعقدة حضارية من الصعب مقاومتها.

فالحركات الثقافية التي نشأت على هامش السلطة في الوطن العربي حركات فاعلة في المستقبل العربي، وهي رمز ومؤشر للتغير الحضاري. ان العرب غير مقتنعين حتى الآن بأهمية العنصر الثقافي في الترشيح العقلاني للفرد العربي. فاذا كانت الساحات العربية ميادين لممارسة العنف السلطوي، فان الثقافة النضالية أرضية لخلق عمل ثقافي حيادي لا تهيمن عليه السلطة في مختلف صورها وأشكالها. هذه الثقافة، من واجبها أن تكون قومية التوجه وطنيية الرؤية والتحليل.

صحيح أن التحالفات الاستعمارية والإمبريالية ضد الوطن العربي متكثفة ومتنوعة ولكن التعويل على الاختيارات السياسية لمواجهة خطا تاريخي، باعتبار ان هذه الاختيارات أثبتت فشلها وعجزها في ظل واقع يتسم بالتبعية والتهميش. ان التهويل والتضخيم للغزوة الامبريالية والصهيونية

ان الثقافة العربية استطاعت تاريخياً أن تستفيد من كل الهزائم التي لحقت الوجود العربي وتطورها لتحفيز فعاليتها الابداعية. فالهزائم التي لحقت البناء العربي ابتداء من انتكاس تجربة محمد علي في مصر والهيمنة الاستعمارية وهزيمة حزيران ١٩٦٧، ولدت فكراً نهضوياً وتصوراً نقدياً للسلطة والمجتمع وعقلنة للواقع العربي، وهي كلها مكاسب حضارية لا يستهان بها. ولذلك يمكن الحديث عن مفارقة غريبة: فكل انتكاسة يعيشها الواقع العربي تفرز فكراً

نقدياً وعقلانياً متطوراً في مختلف وجوهه. فالفكر النهضوي (شلي شميل - محمد عبده - الافغاني) والفكر الفلسطيني (صادق جلال العظم - منير شفيق - ناجي علوش...) يعتبران صورة من تقدمية الثقافة العربية وقدرتها على تجاوز واقع الأزمة والتردي الحضاري المعاش

لقد خلقت الهزائم العربية تقاليد نضالية في ميدان الثقافة وأعطت الفرصة للمثقفين لتجاوز الترسيمات المجتمعية التي فرضتها الأنظمة العربية، ومن ثم يتوجب مواصلة تقاليد النضال والنضالية من أجل صياغة اجماع على مجموعة اختيارات حضارية غير التي تفرضها الأنظمة.

ان التهويل لواقع الهزائم العربية يعطي مردوداً عكسياً لأنه يخلق وضعاً عكسياً يتسم بالتعجيز النفسي والشعور بالاحباط الهيكلي. ولذلك فالأزمات التي يعاني منها العرب نتاج للاختيارات السياسية والحضارية التي توجه الأنظمة، وما ثبت

# في أتوت المعركة

## ديزي الأمير

الاستفتاء موجّه للمثقفين العرب، من القطر اللبناني وبقية الاقطار العربية.

ومثقفو لبنان منهم من لم يكن في بلده طوال الثماني سنوات او بعض سنواتها.

فهل يتساوى هؤلاء بمن عاش الاحداث؟ كلها؟ كلها؟

المعاناة الحقيقية الصادقة الموجهة يحسها من عاناها بالمعيشة اليومية بكل ساعاتها ودقائقها.

الذي بقي في لبنان طوال هذه السنين ولم يغادر ولم يفكر حتى في المغادرة وقرر بتصميم واع البقاء، أظنه يحقّ له الحديث أكثر من غيره.

هل يدري مَنْ هم خارج لبنان كيف كان المثقف العربي المقيم سواء اكان لبنانياً أو عربياً آخر، معنى ان تكون اللحظة، أية لحظة هي النهاية؟ ان يكون الرصاص الملعل في السماء وما تحتها وصولاً الى الارض قضاء عليه او تشويها مدى الحياة؟

ان ينام في بيته، وفي غرفته، وفي فراشه، هذا اذا لم يُهَجَّر، وهو لا يدري كيف ستصل اليه قذيفة تلغي البيت . . . الغرفة . . . الفراش . . . ولكنه ينتظرها؟

أن يعود يوماً الى بيته فيراه مسكوناً بآخرين، عذرهم وجيه لأنهم هُجِّروا، ولكن ما ذنبه هو صاحب البيت ان يُهَجَّر هو الآخر؟ أن يمتليء قبو بيته، وهو الذي نسميه ملجأ، بالسلاح وهو يدري ان اية رصاصة او قذيفة او صاروخ او قنبلة قد تقتلع منطقة البيت كلها؟

يطلق عليه رصاص من كاتم صوت او ناطق، فمن يسعف قتيلاً أو جريحاً وقع؟ والمسعفون يخشون بدورهم كاتم او ناطق صوت يستهدفهم؟

واذا كان يملك سيارة، يخشى ان يدير محركها خوف ان تكون متفجرة قد وضعت له تصعقه عند ادارة المفتاح؟

أن يزعم أنه أضاع هويته لثلا يعرف الواقفون على الحاجز انتهاء الطائفي وتكون النهاية؟

ان يمتنع عن الحديث لأصدقائه، لجيرانه، خشية أن كون احدهم مدسوساً ينقل بوح نفسه المتعبة؟

أن يخشى حمل جريدة لها انتهاء معين، فيحسب على اك الانتماء ويتقرّر على نوعيته نوع مصيره؟

أن يعيش ليالي العتمة، النفط للقنديل نفد، الغاز للمصباح نفد، الشموع نفدت، لا يستطيع مدّ رأسه من القبو للتفتيش عما يخفّف العتمة؟

أن يجوع والخبز المعفن الجاف لا يستطيع قضمه ولا نقطة ماء موجودة ليرطب بها الخبز، فكيف ولسانه وحلقه وشفاهه كلها يابسة؟

ان يسمع الأخبار من الترانز ستور ويحرم على نفسه سماع أية موسيقى، اية اغنية تخفف جوّ الهول لثلا تنضب البطاريات ولا بديل لما نفد؟

هاجس الخوف من الآتي: إهانة، جوع، عطش، اختطاف، اغتيال، تشويه، نسف، دمار، نهب، الخ . . . وهو واثق انه لو حدث له أي من هذه المصائب فلا من يسأل، فالكل يخاف ان يأتي دوره؟

والجيوش النظامية وغير النظامية، الزاحفة كيف يوقفها؟ كيف يردها؟ كيف يجاورها؟ كيف يقنعها ألا تصبّ نيرانها المدمرة عليه؟

القنابل المضيفة والرعب من الآتي بعدها أين يهرب منه؟ الى القبو؟ المملوء سلاحاً؟ واذا لم يكن فهل ينهار البناء عليه ويدفن هناك؟ الى الشارع؟ وأي شارع كان محصناً؟ الى منطقة أخرى؟ وهل هي أكثر أماناً؟

هذه صورة مختصرة عن الحياة في لبنان سنوات الحرب التي عشتها انا كلها.

لو كنت يائسة لما بقيت. لو كنت فائضة لغادرت. لو كنت مستسلمة لانتحرت.

بقائي دليل على أني كنت أنتظر . . .

الانتظار مستقبل. المستقبل أمل. الامل حياة.

الحياة عمل. العمل حيوية. الحيوية قضية. القضية هي الانسان؟

وما دمت لا أزال أنتظر، فأنا الانسان العربي الذي لم يئأس ولم ينهزم ولم يستسلم، دون ان يطلب ثمناً.

بيروت

# الصمت العربي والمجانب

## خيري منصور

الحرب، بعد أن تحولت لديه الهزيمة الأولى الى (مضلل) وبين من أشرقوا في ظهيرة العرب السوداء، وراهنوا مجدداً: قاتل أو قاتل... بعد أن عرفوا أن القتل (الشهداء) يحاربون بطريقتهم، ولصمتهم جلبة ثمة من يصغي إليها.

في بيروت عاصمة لا لبنان وحده، وإنما التاريخ العربي المعاصر، كان المحك ناصعاً، لا مراوغة ولا التواء، مع أو ضد، ولم يسبق للصمت أن كان منحازاً للجريمة كما كان في بيروت...

هل كانت بيروت حقاً حصيلتنا؟ هل كانت كثافة وجودنا وقد تأخمت الموت قرابة ثلاثة أشهر؟ للكتاب إجابته التي تستغرق زمناً، وللمواطن إجابته حتى لو كانت تهشماً للمرأة...

لا أدري لماذا تلح عليّ حكاية الفارس الأسود، عنترة الذي مثل ولا يزال نزوع البطولة لدى العادي من الناس، فهو لم يتحرك لنجدة عبلة إلا حين وعدته القبيلة بأجل ما يمكن أن يوعده به شعب: كرّ وأنت حرّ!

شعبنا الكثير - القليل حدّ الفجيعة - لم يكرّ، محروم حتى من التعبير عن عواطفه، لهذا أذهلنا الصمت المتأمر، وعطينا كمثقفين أن نرفض قبول (الصمت العربي المتجانس)، علينا أن نعيد النظر حتى بسؤالنا القديم، فكيف أجوبتنا، شهداء بيروت وما حولها من فلسطينيين ولبنانيين يمتلكون حقّ إعادة التسليح للحرب الطويلة، وهذه مهمة عسيرة حتى عندما يستوعبها المثقفون.

بغداد

عندما كنا في العام ١٩٤٨ نتجرّع الهزيمة سماً في الحليب، كان رهان الآباء على التاريخ، وكنا أجنة المرحلة الموعودة، يومها خرج من بيننا من رأى جمرة في عمق الرماد، قالوا: الجيوش المملوكة والعتاد المعطوب، وقالوا: ليكن، ليتهرأ الخيط الرث في النسيج، فالمهزوم ليس (نحن) بل من حارب عنا وفكر عنا وحلم لنا وعنا...

ومثلما كان لهزيمة (١٩٤٨) مردود سياسي خلق انقلاباً نوعياً في بُنى الحياة العربية، كان لها مردود ثقافي هو من السعة والفاعلية بحيث لا تزال نتكاثر مثقفين وكتاباً على هوامشه، في الشعر والرواية والمسرح كما في الأنشطة الروحية الأخرى. كان للقضية الأم اشعاع هائل، مجال اجتذاب لا حدود له، ولعل واحداً من أهم جذور التحديث في ثقافتنا يعود الى الهزّة العنيفة والزلزلة القومية التي بدأت بعد النكبة. كانت خمسينات القرن تمور بحيوية لم يعرف لها تاريخنا الحديث مثيلاً واستحال عبرها الأدب وعداً لصحراء الشوق والترقب، ثم ماذا؟

لا يغرينا الاختزال (إحدى سمات تفكيرنا اليوم) بالوثوب دفعة واحدة الى الفضيحة التاريخية التي كانت تنتظر أسبوعاً حزيناً للكشف عنها، لكننا على أية حال نتجرّعناها ثانية وقضمناها كتفاحة عفنة، ومن كانوا أطفالاً خبروا «سم» الحليب... كبروا وتناسلوا، وما خطر على بالهم أنهم يقدمون وليمة لأعداء التاريخ.

من قاع الهزيمة الثانية، افترقنا، بين من أدمن واستمرأ

# مهمّات مثقّفين جُدد؟

## الدكتور محسن بها سم الموحوي

يزال . . . والمتقف العربي يتساءل ثانية: ما الذي جرى، وما الذي يجري؟ أين نحن من أين . . . وإلى أين . . .؟ ولكي لا نقاد الى (إحباطات) هي بحدّ ذاتها المخارج السهلة من أزمة العذاب والمسؤولية، لا بد لنا أن نكثر من التساؤل ونلج فيه، ولا بدّ لنا أن نبحث عما في الثقافة من محن، وعما في المؤسسات من مشكلات، وعما فينا من مأس حان لها أن تظهر على السطح، قبل أن يصبح (الفعل) الفردي بديلاً للثقافة العربية، والجهود العربية، وكل ما هو جمعي .

واعترافاً من التحليل لما سيجري، حيث ان الفرد العربي برغم سهولة ما يصله من (أموال النفط) تارة ومن تسهيلات واغراءات تارة أخرى، لا بد ان يمر في مواجهات حاسمة مع نفسه الآن وغداً، ولا بد أن تتمخض تساؤلاته عن افعال، قابلة لتمزيق البراقع، وأستار الاكاذيب والمحافظة الرثة المزوجة، أو الثورية العادية والبائسة إزاء حقيقة ما جرى ويجري!

فهل أن المخططات أكبر من أمة؟ ان المخططات الخارجية كبيرة، ومسعاها لإيجاد جروح لا تندمل بسرعة في ميادين عرقية وطائفية معروفة: ولكن ما الذي فعلته الثقافة العربية للحيلولة دون ذلك؟ وما الذي فعلته المؤسسات والهيئات . . .؟ لم يحصل أن اقتنعت قوة كبيرة بحجم الأمة العربية وبطاقاتها بأن (المشروع) الخارجي مهياً له أن يكون فعالاً بهذه الصورة وغرباً بهذه الحال، ومدمراً بهذا الهول . . . الا اذا كان فينا ضعف تنسّر عليه، أو إهمال نداريه، أو حتى . . . لكن كلمة (الخيانة) سرعان ما يفقدونها معناها بحكم استسهالها الدائم والمستمر، والتقاذف المتكرر بها، حتى انها لم تعد تعني ما يراد لها أن تعني: فهي الضعف والإهمال وموالة الغير، وجرح الأخ والصديق وفقدان المسؤولية . . . فهي خيانة الذات والضمير، قبل أن تكون خيانة الشعارات، أو موالة الاعداء .

لعل التلكؤ الذي يحسه المرء في التعامل مع موضوع بهذه السعة والإشكالية والعمومية أمر مشروع: لا سيما وأن الاحاديث المماثلة في واقع الثقافة العربية ومهماتها كثيراً ما انحدر الى مستوى السفسطة والثرثرة المكرورة، إن لم تنتشله صيحات غضب، تحولت هي الأخرى بحكم صدقها الحادّ وعاطفتها المفرطة الى (أصوات) متمردة أو محبطة فاقدة للتأثير أمام سيل عارم لـ (ثقافة الوضع القائم)، تلك الثقافة التي يراد لها ان تصبح سمة (الركون) أو مرتكزاته الأساسية، والتي تحتضنها مختلف المؤسسات، لكي تكون ذيولاً لما هو قائم، غير متسائلة عنه، او باحثة فيه، أو مانحة ليا روح الثورة والتغيير والتجديد والتأمل . فهل أن ما جرى ويجري في الساحة العربية مسبب لمناخات جديدة؟ أم أنه هرش في أرض خاملة أو بور؟ لقد كانت صور المذابح والتنكيل مثيرة لاستفزاز الضمير العالمي، على بعده، لدرجة أن (الاعلام) الصهيوني تخرج كثيراً في تعامله مع العالم بابتداع تنويعات جديدة في طريقته القديمة في تقسيط المعلومات وتجزئتها، وتحويلها الى اشارات، الى اشخاص، لا الى ايدولوجية، أو نظام، أو دولة، حتى صدّق (بعض) الناس في النهاية أن (بعض) ما جرى كان مسؤولاً عنه (بعض) اشخاص، لهم اسماء وملامح وتواريخ!! ولم يعر (الاعلام) الصهيوني (الاعلام) العربي (الذي يفترض فيه أن يكون خصمه) اهتماماً: حيث أن التجربة القديمة للصهيونية تعتمد على أن (الهبة) في الاعلام العربي هي (سريعة) و(آنية) وغير قابلة للإدامة أو التطوير!!

ولسوء الحظ فإن محنة الامة وتشتها قادا ثانية ليس الى الاكتفاء بالآني والسريع وغير الدائم، بل الى إهمال مفرط ومضحك ومبكٍ لكل ما جرى ويجري، برغم أن ما جرى ويجري يستفز الناس، اينما وجدوا، إذا ما كانوا مجرد بشر . . لهم عواطفهم وشجونهم وأحاسيسهم . لقد كان الألم مضاً، وما

وتكوين مواصفاته، تلك الأذهان التي تحكم التفافها  
الافعوي بحكم معرفتها للأوكار التي لا يرتادها المقابل .  
ولأن الأمر كذلك، لا بد للثقافة العربية من أن لا تعيد  
لبوسها القديم، في المناجاة والبكاء والتألم، بل أن تبحث في  
نفسها، وفي غيرها، أن تواجه المحنة بجراحة الجراح الذي لا  
يمنعه كرهه للدماء من أن يمسك بالمبضع، ما دام فيه ما ينقذ  
الحياة ويوجد الأمل . . . وتخرج عام كهذا يمكن أن يجزأ في  
تطبيقاته في مجالات الابداع والنقد والاعلام والمعارف  
والعلوم المختلفة .

وعندما نبصر أنفسنا، وغاياتنا وآمالنا . . . نقدر أن  
نبصر غيرنا بثقة أكبر، وبحرص أكبر، وبمسؤولية أكثر  
صدقاً .

عند ذلك يكون الدم الجديد حيواً، متدفقاً في عروق  
قديمة وجديدة، متصلة بحيوية الصراحة والصدق، تكون  
اتجاهات . . . هي ما نطمح أن نسميه بثقافة عربية جديدة . .  
بغداد

واذ أريد لنا أن ندلو بدلونا في هذا الأمر لا بد من  
بعض (الاجتهادات) النفعية في مجال بهذه المشقة والصعوبة  
والمسؤولية . وقد لا يكون هناك كثير من خير في تذكر ما آل  
اليه مركز الأبحاث الفلسطينية وأرشيف مجلة شؤون  
فلسطينية . . فالمركز الذي يحتوي معلومات عن فلسطين  
والصهيونية لا يحتويه مركز عربي آخر يمثل خطراً للارث  
الصهيوني أكثر من ملايين البنادق والتجمعات المسلحة . .  
لأنه يتوجه الى الذهن الصهيوني، أي الى الذهن الذي يقبع  
كماً ونوعاً خلف (المشاريع) و (المخططات) التي تجد أدواتها  
التنفيذية في (الحكومة) الصهيونية، والاحزاب الصهيونية  
والقوى المتحالفة معها، وقواتها المسلحة . . الخ . وفي  
تقديري أن البدء في تأسيس المهمات الثقافية يمكن أن ينطلق  
من التساؤل في أهمية هذا الفعل؟

إن الثقافة المخيفة هي الباحثة، المنقبة بروح علمية،  
وبصدق وحرص كبيرين في (الأذهان) المعادية، أي في  
الأذهان التي قدرت على مر العصور على تحريك (الحدث)

دكتور شاكر خضبان

ليس بظوظة ورعلة

صدر حديثاً

دار الآداب

# نحو ثقافة "بديلة"

## ماجد السامري

الفلسطينية، أم على شعب لبنان نفسه . . سقطت هذه جميعاً، وأثبتت زيفها وكذبها. وهي إن بدت «تقاوم» هذا السقوط في محاولة منها للإبقاء على وجودها المتهريء، فإن ذلك من الأمور التي انتهى حكم الزمن فيها وعليها.

أما أبرز ما أكدّه فهو أن تخلي الشعب عن دوره و«نيابة لأنظمة»، التي لا تمثله، عنه في كل قضاياها المصيرية قد قاد الأمة الى مثل هذه الكوارث، التي سبقها طوفان من «الكذب المؤدلج» الذي أرادت به اجتياح عقولنا . .

- كما أكد أهمية الحرية، وخطر اغتيال الحرية . .  
- وان البحث عن الوجاهة، والالتحاق بالسلطين هو الخطوة الاولى في طريق تحقيق اغتيال كهذا . .

فقد ألغى بعض المثقفين والكتاب والأدباء العرب إيمانهم بأن «الانسان كائن حر»، وأن من حقه - بل ومن شروط وجوده، وأساسيات هذا الوجود - أن يمارس هذه الحرية . . متكرين (أو متكررين) للدور المهم للحرية في حياة الانسان، وفي مسار تاريخه، وفي بناء واقعه. فالحرية إمتياز خاص بالانسان.

إنّ حالة الاستبعا التي عاشها عديد من المثقفين والكتاب والأدباء العرب قد خدّرت فيهم الوعي. فمن أين لنا، والحالة هذه، أن نتنظر منهم إحساساً بالحرية - والحرية منذ أن وعّاها «برغسون» في عصرنا هي «إحدى المعطيات المباشرة للوعي»؟

لكننا ينبغي أن لا نلقي بالتبعة كلها على هذا المثقف . . فهو صريع واقع من الارهاب والمصادرة . . وهو ضحية التجويع إذا ما قاوم، والمساومة إذا ما هادن . . وهو مسير لا غير - بحكم الارهاب . .

١ - إن السؤال كبير ومتسع . . وهو يدعو الى «تشخيص» الحاضر، وفي الوقت ذاته «مراجعة» الماضي واستشراف المستقبل . . . وهي أزمة متداخلة ببعضها . . واحدها يكمل الآخر ويؤكد حقيقته، كما يؤكد وجود «المحور» الذي يتوزع على هذه الأزمنة . . وهو: المثقف العربي . .

معنى هذا أن للمثقف العربي في عمرنا دوراً ريادياً . . والسؤال يفترض أن لهذا المثقف «دوراً» و «أثراً» خطيراً في مسار الحياة، وفي حركة التاريخ الانساني، وفي تشكيل «الرؤية الزمانية» لانساننا، وفي تأكيد الحقيقة الحضارية لعصرنا.

غير أن هذا «الدور» غالباً ما كان في أحد مآزقين (لها خصوصيتهما العربية!) :

- فيما المساومة على هذا الدور - تخلياً، أو تغييراً وتغيّراً  
- حيث مسخ هذا المثقف شخصيته، وتضاءل بدوره الى حدود جعلت منه «شخصية مستلبة» .

- وإما المصادرة . . حيث كان هذا «النمط المساوم» عاملاً من عوامل المصادرة هذه في ظل أنظمة تميل الى «اللا - ديمقراطية» - بل وتنحاز - ويستفزها «الرأي الآخر»، أو العزف على غير نغمتها .

٢ - ما حدث في لبنان . . وما حدث للبنان أسقط الكثير . . كما أكد الكثير:

- كان أول ما اسقطه هو «فصاحة الكذب» التي اشتهر بها العديد من الأنظمة العربية . . وأسقط الكثير من الأفكار التي تحاول هذه الأنظمة فرضها على شعبها - وهي أفكار عسيرة على ذاته .

- وأسقط «عهد الوصاية»، سواء منها الوصاية على القضايا المصيرية للأمة، أم الوصاية على المقاومة



ولكن سقطته الكبيرة كانت حين تهادى البعض من المثقفين في مثل هذه المسارات التي كان لها أن صادرت من هذا المثقف دوره، وساعدت على عزل الآخرين عن طريق محاصرتهم والتضييق عليهم باعتبارهم «خارجين» على القطيع . .

ولعلّ الفاجع والمأساوي في هذا كله هو أن هؤلاء المثقفين والادباء والكتاب الذين نتحدث عنهم، ونخصهم بالحديث، لا هم ضيق الأفق، ولا بلهاء . . إنما بينهم مَنْ له في حقل المعرفة والعلم الكثير . . وله مع الكلمة تاريخ من العطاء .

٣ - هذه الحالة التي ادركها المواطن العربي في وقت مبكر من «تاريخها» بلغت به حدّ اليأس من كثير من كتاب عصره . . فواجه بالتشكك والارتياب الكثير مما كتبوا أو قالوا، ذلك لأن هذا الذي كتبه أو قاله لم يكن صادراً عن الحياة التي يعيش ويعرف، ولا صلة له بها أو أثر .

٤ - من هنا كانت «العودة الى التراث» في السنوات التي أعقبت حزيران ١٩٦٧ عنيفة وحادة . . فهي، في وجه من وجوهها، تمثل يأساً من الحاضر، واحتجاجاً على كثير مما يقال فيه أو يكتب . .

وعلى الرغم من أن هذا «التراث» كان في معظمه إنما يعبر عن غلو في المجردات، ويسلك طرقاً ملتوية الى الحقيقة - لأنه هو نفسه لم يكن حراً أو متحرراً من جمود عصره وضيق صدره . . وهي عقلية ميالة الى المذاهب الضافية . . إلا أنه، بالرغم من هذا كان يخلق كونا من الفكر الانساني، كان في حقيقته وزيفه، وفي جرأته وجبنه، وفي علوه وتهاويه وانسحاقه قد رسم معالم زمن بمقدورنا أن نحاكمه كما نشاء، ونتحدث عنه بما نشاء . وهكذا كان كثير ممن كتبوا عن التراث وفيه إما هجائين للحاضر العقيم موقفاً، أو رثائين لزماننا الذي شاخ وهو لمّا يزل في فجر الولادة، أو باحثين عن عزاء لهم في محتهم الفكرية التي يعيشون . فكان الموقف - في أي وجه من هذه الوجوه الثلاثة جاء - موقفاً فاجعاً . . وكانوا، بهذا، معبرين عن تجربة مأساوية هي تجربة عصرنا، وتجربة إنساننا فيه . .

ولم تكن هذه سوى تعبير عن هزيمة العقل العربي في الحاضر، وعدم القدرة على مواجهته مواجهة صريحة، واضحة وجريئة . فقد استعاض المثقف العربي عن «التضحية» بـ «القناع» .

٥ - هل هذا الذي نقول «ينقض ثقافة» ويدعو الى «ثقافة بديلة»؟

إنه كذلك . .

- فهو ينقض ثقافة هرمة، عاشت على الوهم، وتربّت داخل الوهم وكرسته . . وعملت على نفي الحقيقة من محيط إنساننا .

- ويدعو الى «ثقافة بديلة» متحررة من الوهم، بعيدة عن سلطته . . ثقافة مصدرها الواقع . . تحمي نفسها من مغبة السقوط الحضاري .

- فأخطر ما يواجه المثقف العربي اليوم، كما يواجه الثقافة هو:

- استئراء سلطة الوهم . .  
- التسليم بالأمر الواقع، وغياب صوت الاحتجاج . .

- وإعلان الذهنية الثقافية العربية عن عجزها على المواجهة .

فما حدث إن هو إلا إمتحان عسير لنا كشعب وأمة، ولكلمتنا في التاريخ .

إن مشكلة البعض كانت انتهازية الموقف، وغمو حسّ التملق والرياء عندهم . .

ومشكلة البعض الآخر كانت الخوف وما يتولد عنه - حين يستشري في النفوس - من حالات استلاب. ويأس وانزواء .

ومشكلة البعض الثالث كانت المواربة: فهم في الوقت الذي يسعون فيه الى إرضاء «البعض» لا يجد «الآخرون» ما يعترضون عليه في ما يقولون ويكتبون أو يفعلون .

- فالبعض كانوا على دين ملوكهم . .  
- والبعض الآخر على دين مرضعاتهم . .  
- بينما زعق بعض ثالث بالبطولة، مع الابقاء على «طاعة الأحكام» و «الولاء للحكام» الذين أبرزوا من أنفسهم «أصلاً» للأشياء، كما هم مصدر للسلطات .

كل هذا في وقت كانت فيه المحاصرة تزداد، ويزداد معها تغرب إنساننا الذي قذفوا به الى صحراء من اليأس القاتل . .  
وفعل هذا «العرف» أصبح أتفه الثرائين أدباء وكتاباً مبدعين . .

٦ - إن أخشى ما أخشاه، إذا ما تواصل السير على مثل هذه الطريق، هو أن يجد ذلك التعريف للإنسان بأنه «حيوان ناطق» معناه الدقيق فينا . .

فلقد أحجلوا آباءنا أمامنا عند الاجتياح الاول عام ١٩٤٨ . .

وأخجلوا جيلنا أمام الآباء عند الاجتياح الثاني عام ١٩٦٧ ..

وأخجلوا جيلنا، ثانية، أمام أبنائه عند الاجتياح الثالث هذا للبنان - الذي بدأ عام ١٩٨٢ .. ترى .. ماذا سيحدث غدا؟

وهل ستكون بعض الأنظمة (المتهاونة - المتعاونة) قادرة على حماية أسوار سلطتها؟

مساعدة أو مستعصية - لليمين، استعماراً كان أم رجعية متخلفة أم همجية عنصرية حاكمة على العروبة وجوداً وتاريخاً، هم في حقيقتهم وطبيعة دورهم ليسوا أكثر من «حُجَابٍ للامبريالية» في المنطقة. فدورهم واضح .. ألا وهو: محاصرة وضرب - - أو المساعدة في محاصرة وضرب كل

البؤر الثورية الفعلية في هذا الوطن المبتلى بالتابعين والعملاء.

٧ - لعل هذا الذي قلته يؤشر «نقاط الإدانة» أكثر مما «يرسم المسار» لأدب جديد، أو ثقافة عربية جديدة علينا أن نصرخ، بكل ما فينا من صوت، من أجل التأسيس لها وإرساء قيمها وتأكيد منطلقاتها ..

إننا بحاجة الى أن نصرخ بما في أعماقنا من وجع. والادانة هي البدء لكل طريق مستقبلي نريد أن نخطه. ومع صوت الإدانة هذا، علينا: - أن نتحرر من الخوف ..

- ونؤمن بالإنسان - إنساننا الذي صادروا منه الحاضر، ويسعون الى تأمين مصادرة المستقبل.

بغداد

الدكتور عبد العزيز المقالح

## من البيت إلى القصيدة

صدر حديثاً

دار الآداب

## المثقفون ومسجّب العجز... خالد أبو خال

بداية يجب أن نعترف.. بأن الشريحة العظمى من المثقفين العرب، قد اكتفت بلعب دور الشاهد لما يحدث على أرض هذا الوطن..

وسواء أخذت هذه الشهادة طابع السلب أو الإيجاب فإنها كانت شهادة ناقصة في كل الأحوال..

وعلى الرغم من اكتفاء هذه الشريحة بدور الشاهد، فقد كانت تدرك أن الشاهد في مثل حالتنا يدفع أيضاً الثمن ذاته الذي يدفعه المواطن العربي.. أينما كان.. سواء قام هذا المواطن بدوره الذي يجب أن يقوم به.. أو لم يفعل..

ولعل القلة القليلة من هذه الشريحة، هي التي حاولت أن تشارك بفعل رأته ضرورياً، غير أن هذه القلة، لم تفلح - حتى الآن - بانتزاع دور نصالي متميز.. يتيح لها أن تكون ضمن حركة الجماهير، وفي طليعتها.. فاكثفت من المحاولة بالسقوط في حالة من الديكور الضروري لتزيين الواقع العربي أو لتمويه وجهه في أحسن الأحوال..

وحتى عندما حاولت أن تفسر ما يحدث، وأن تصل إلى خصائص العضلات التي تواجه الأمة العربية في معركة المصير هذه، نظرت إلى هذا الواقع من خلال مؤسساتها التي تنتمي إليها، وحللت كل شيء خارجها، دون أن تكلف نفسها عناء النضال في داخل هذه المؤسسات بهدف تطويرها والخروج بها من حالة العجز التي تحكمها..

ورغم أن إخراج هذه المؤسسات حركات، وأحزاباً.. ودولاً، ومؤسسات واتحادات، من حالة العجز تلك لم يكن أمراً سهلاً، فإن

المحاولات التي جرت في داخلها لم تتعدّ كونها محاولات فردية، وقاصرة، أدت بها إلى الفشل وإلى إخراج أصحابها من مجرد إمكانية المحاولة حيث تعرضوا للسجن، والملاحقة، والتجويع، والتشريد ووصل الأمر إلى حد التهديد بالتصفية الجسدية، دون أن تجرؤ أغلبية الشريحة على مجرد الدفاع عنهم حتى ولا بالكلمات، بل إن الكثيرين منها واصلوا التغني بالنعيم الديمقراطي في مواقعهم في الوقت الذي كانوا فيه وما زالوا يشاركون في القمع الذي يمارس على الجماهير أو على زملائهم المشردين أو المقموعين بسبب من آرائهم أو وجهات نظرهم. وراحوا يستمتعون بالامتيازات التي أضفاها عليهم دورهم الجديد في زمن الهزيمة.

هذه خطوط عامة، يمكن أن تخضع للمناقشة والحوار والإغناء، ويمكن أن تطرح أسئلة كبيرة وكثيرة تشكل الإجابة عليها مضمون الثقافة العربية الجديدة.

إن مجرد تذكر أن عشرين ألفاً من الكتاب والصحفيين السوفيات قد استشهدوا في مواقعهم القتالية أثناء الدفاع عن وطنهم السوفياتي العظيم، وخلال تحريره، يطرح الكثير الكثير على المثقفين العرب.

كما أن دور المثقفين الفيتناميين في حرب التحرير التي دامت أكثر من نصف قرن، بدءاً بالراحل العظيم هوشي منه، وصولاً إلى مثقف فيتنامي، يؤكد بوضوح أهمية الدور الذي يمكن أن يلعبه المثقفون العرب في معركة أمتهم المهددة في مجرد بقائها..

إن الواقع الموضوعي في الوطن العربي هو المشجب الذي يعلق عليه المثقفون العرب عجزهم.. ولكنهم يتغافلون دائماً عن الواقع الذاتي ومشاكله في مؤسساتهم وفي تكوينهم.. وهذا هو موضوع السنوات القادمة..

دمشق

## أن نكتب بشجاعة وصدق

عبد الرحمن مجيد الربيعي

هكذا أرى الأمر.. وأعود وأضيف بأن الهزيمة لم تلحق بالأمة العربية - كما ورد في السؤال - ولكن بالأنظمة العربية. لأن الأمة العربية لم تقر بهذه الهزيمة، ولم تشارك في صنعها، كما أن الشعب العربي كتاباً وأفراداً لم يمنح فرصته الكاملة في الرد. وكل هذا نتيجة وضعه المستلب - بفتح اللام - الذي أشرت إليه في البداية.

أما كيف أرى الثقافة العربية الجديدة، والدور الذي ينبغي أن تضطلع به، فأنا أرى أن على عاتق هذه الثقافة مهمة مزدوجة، أولاً في أن تكون ثقافة حية ومتطورة لا تنتمي إلى ثقافة البلاطات البائدة، والموائد العامرة بالتحفة والشمالة. أن تكون ثقافة شعب وصوت شعب لا ثقافة وصوت أنظمة وحكام. فهذا طريق مسدود لم يوقعها إلا في المزيد من المخاطر والمهلك، وهو الذي سرق الضوء الجميل من عينيها. وثانياً في أن تكون ثقافة متفائلة. غير محترفة. تؤمن بأن الشعوب تظل حية رغم كل شيء، رغم قساوة الأعداء وهمجيتهم، ومن المؤسف جداً أن الانعكاس الحاصل اليوم في قلوب آلاف الشبان العرب هو انعكاس انهزامي وسلب، ولعلمهم معذورون فيما هم عليه. بقي على الكتاب أن يزيحوا هذا الشعور وأن يملأوهم بحماسة البقاء والاستمرار والتحدي.

ولا يأتي هذا سريعاً، أو يحل بكتابة مقالات سياسية عاجلة، بل بكتابة أعمال إبداعية متطورة، غير خائفة، وغير مهادنة، غايتها إيصال الحقيقة للجماهير، فلولا اختفاء هذه الحقيقة، لما تكررت الهزائم، ولما كثر الموهون - بكسر الواو - من الكتاب الذي يبررون كل شيء ويجدون له المخرج.

أن نكتب بشجاعة وصدق، وأن نكشف وجوه الكذابين والخونة والمتاجرين بالقضية، هذا هو الحل، ومنه البداية، البداية الصعبة والعسيرة، ولكن لا بد من الخطوة الأولى فيها قبل كل شيء. بغداد (العراق)

إن الظاهرة الأولى التي يؤثر بها الأدب العربي في معظم أقطاره هي في كونه أدباً مستلباً، الجيد فيه مقموع وخجأ، ولا يرى النور إلا نادراً، وهناك جانب آخر يتمثل في الأدب السلطوي الذي يمجّد النظام الذي ينتمي إليه الكاتب إما خوفاً أو مداراة لوضعه المعيشي. أما القناعة التامة فلا تتوفر إلا لدى القلائل ممن يحملون أفكاراً ثورية فعلاً ويجدون في بعض الأنظمة الممثل والمجسد لهذه الأفكار.

وأدب هذا وضعه، وأديب هذه حالته لا يمكنها أن يؤدي مهمتها القيادية على أتمها، مضافاً إلى كل ذلك القمع اليومي، أو ما أسميه بالكبت العربي الذي نجم عن انعدام الديمقراطية وحرية التعبير وسقوط الكتاب في فخ المحرمات العربية.

ومن هنا فإنني أعتقد أن المطالب - بفتح اللام - بالمراجعة ليس الكتاب، وإنما بعض الأنظمة لأنها قادتنا إلى الوضع الذي نحن عليه الآن، فأفكار جل الكتاب العرب هي أفكار مضيئة وتقدمية، وكانت دوماً منارات في الليالي المدهمة التي عاشتها هذه الأمة في صراعاها الطويل ضد أعدائها، ولكن صدور بعض الأنظمة اتضيق بها، ولا تسمح لها بالظهور والتفتح. إنها عامل رعب وخوف بالنسبة لها، ولذلك تعمل المستحيل من أجل خنقها أو الإجهاد عليها.

وقد عرفت السجون العربية - وما أكثرها! - من الأدباء والفنانين أكثر مما عرفت من القتلة والزناة واللصوص.

نكون نحن الاقوياء.. وما هو مصدر قوة خصومنا  
واعدائنا..؟ وكيف السبيل الى امتلاك القوة التي يملكها  
العدو، اضافة الى القوة المادية والبشرية التي  
نملكها..؟

في هذا المضمار وفي معرض حديثنا عن مراجعة  
افكارنا ومراجعة دور المثقفين احب ان اتناول موضوعين  
على علاقة مباشرة بالثقافة والمثقف ودوره : الاول،  
تصحيح معنى العروبة، والثاني، ضرورة الحداثة..

## ٢ - تصحيح معنى العروبة

من شأن الهزائم والانتكاسات ان تدفع بالشعوب،  
والمثقفين بخاصة، الى اعادة النظر فيما هم عليه من افكار  
ونظريات وفلسفة. بعد هزيمة عام سبع وستين وتسعمائة  
والف مثلاً وجدنا بعض المثقفين العرب من الاتجاه  
القومي يتخلون عن مواقفهم الفكرية التي كانت قد  
تشكلت على امتداد عقدين من الزمان بعد هزيمة فلسطين  
وقيام دولة اسرائيل. وكان ان انقسم هؤلاء بين اتجاهين  
رئيسيين متقابلين : الاول يسار تحلى عن الفكر القومي  
لمصلحة المزيد من الاقليمية، وكان هذا الاتجاه قد أخذ  
بالتبلور والظهور بعد انتكاسة الوحدة بين مصر وسوريا  
خاصة، والثاني يميني تحلى عن مواقفه المتقدمة لمصلحة  
الفكر الديني والسلفي، وقد بدأ هذا الاتجاه ضعيفاً نسبياً  
ثم اشتد تدريجياً وبلغ أوجه مع الثورة الايرانية.

ولما كانت الناصرية عنصر استقطاب في الفكر  
العربي حتى هزيمة عام ٦٧، فقد اصبحت حركة المقاومة  
الفلسطينية عنصر استقطاب بديل بعد ذلك حتى هزيمة  
بيروت عام ٨٢. واليوم ونحن نسمع اللوم والنقد  
ينصبان على العرب، نلمس نغمة التخلي عن العروبة  
والقومية العربية لمصلحة الاتجاهين السابقين اضافة الى  
اتجاهات اخرى أكثر خطورة وأكثر دلالة على فداحة ما  
وصلنا اليه. فاللوم المحق والانتقادات المحقة تتضمن عن  
وعي أو عن غير وعي ادانة الفكر القومي وتحمله  
مسؤولية ما جرى في لبنان خاصة وما زال يجري فيه وما  
ترتب وما قد يترتب على كل ذلك من نتائج.

هكذا ودون تفريق بين عرب وعرب، بين  
حكومات وشعوب، بين عروش وقبور، بين مصالح  
ومصالح، بين حاضر ومستقبل... هكذا مع ادانة  
الانظمة العربية تدان العروبة، ومع ادانة التقاعس  
العربي تدان العروبة، ومع ادانة التخلف العربي تدان  
العروبة، ومع ادانة الامراء والشيوخ يدان الفكر

# القيادة التي تعوزنا

الدكتور معن زبيارة

## ١ - النقد الذاتي ومسح الاخطاء

لعل الخطوة المنطقية الاولى التي يجب ان نبدأ بها  
بعد التطورات الخطيرة التي شهدتها المنطقة العربية،  
ولبنان خاصة، ان نراجع حساباتنا مع انفسنا أولاً ومع  
غيرنا بعد ذلك. فمما لا شك فيه اننا نتحمل المسؤولية  
الاولى فيما آلت اليه أمورنا من هزائم واحتلالات وتواجد  
القوات الاجنبية على أرضنا، إضافة الى التفكك والتمزق  
الداخليين. وعندما أقول اننا نحن نتحمل المسؤولية  
الاولى فان هذه «نحن» تشمل الجميع : الحكومات  
والقيادات السياسية والحزبية والمفكرين والمثقفين  
والاكاديميين والنقابين والطلاب والعسكريين والجميع..  
كلنا مسؤولون وان بدرجات متفاوتة، ولا يجدي من  
قريب أو بعيد ان نلقي باللوم على الغير، على الآخر أو  
«الهو».. صحيح ان «الهو» لا يتركنا وحدنا، وصحيح ان  
هذه «نحن» الكبيرة يمكن ان تتجزأ الى «نحن» معين.  
و«نحن» ثان وثالث، الا ان هذا لا يعفيانا نحن المثقفين  
خاصة من المسؤولية.

لا بد لنا من ان نبدأ بعملية نقد واسعة لسلوكنا  
وغط حياتنا وتفكيرنا، ولا بد لنا من ان نحاكم قياداتنا  
السياسية عقلياً وفكرياً متساقلين عن أسباب الهزيمة وكيف  
استطاعت اسرائيل بعد ٣٥ سنة على تأسيسها ان تصبح  
دولة مهيمنة على المنطقة، ولم يستطع العرب رغم ثرواتهم  
الطائلة المادية والبشرية ان يقفوا في وجه الزحف  
الاسرائيلي الوحشي الذي يهدد كل جوانب حياتنا :  
الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بل والذي يهدد  
وجودنا كمجتمعات وأفراد..

لا بد لنا من ان نحاكم افكارنا ونظرياتنا.. لا  
يكفي ان نقول ان الامبريالية تساند الصهيونية واننا  
مغلوبون على أمرنا امام خصوم، خصوم أقوياء... لماذا لا

القومي، ومع ادانة مصالح الافراد والاسر والقبائل والعشائر والبطون والافخاذ والطوائف تدان القومية العربية.. هكذا تحتلط الاوراق ويحتجب وضوح الرؤية.. هكذا يتساوى صمود بيروت مع تحاذل غيرها مثلاً، وتساوى القضية العادلة مع التكتيك الخاطيء، وتساوى البطولة مع الخيانة والنقيض مع النقيض.

الا ان القومية العربية ليست الانظمة العربية وليست الامراء والشيوخ وليست الحكام والمؤسسات الحاكمة، وليست اصحاب المصالح والامتيازات، بل ان هؤلاء جميعاهم النقيض الحقيقي للمفهوم العلمي للقومية، وادانة هؤلاء ليست ادانة للقومية، بل هي عكس ذلك تماماً، انها في مصلحة القومية وفي مصلحة العروبة.. فكما كان التنديد بالاسر الحاكمة في اوربا وانتقاد سلطتها وسلوكها هو أحد التجليات الاولى للقوميات الاوروبية كذلك فان ادانة الانظمة العربية هو في الحقيقة في مصلحة القومية العربية نفسها.

والعروبة ليست التقاعس العربي، فقد نهضت العروبة الحديثة على انقاض التقاعس الشديد عندما اعلن العرب مقاومتهم الصريحة لسياسة السلطان عبد الحميد الاستبدادية وآثروا التضحية والاستشهاد على القبول بالتخلي عن نهجهم الجديد في ان ينتظم المجتمع انتظاماً حديثاً يأخذ بالقومية العربية بدلاً من الجامعة الاسلامية التي كان يدعو لها السلطان العثماني ويشجعها. كما ان معركة القوميات في اوربا كانت معركة الحريات العامة والديمقراطيات وحقوق الشعوب في مقابل استبداد الملوك كذلك كانت معارك القومية العربية منذ البداية، معارك ضد التخاذل والتقاعس والطغيان..

والعروبة ليست التخلف العربي في أي مظهر من مظاهر هذا التخلف، فلقد نهضت العروبة الحديثة ضد التخلف وضد اللامساواة ومن أجل بناء مجتمع معاصر جديد يدخل العرب في الحداثة ويخرجهم من ظلمات التخلف، فقد كانت البدايات الاولى للعروبة الحديثة عندما ثار صغار الفلاحين على المقاطعية والاستبداد، وعندما وجد المثقفون منهم ان المنهج العلماني هو وسيلتهم لمعارضة الدولة العثمانية ونظمها البالية، وعندما قادهم هذا المنهج العلماني الجديد الى تبني القومية العربية كإطار جديد ينظم المجتمع العربي تنظيمًا حديثاً يساوي بين الطوائف والافراد..

والعروبة ليست الاسلام، صحيح ان العروبة بمعناها التاريخي القديم ارتبطت بالاسلام، الا ان

العروبة تاريخياً شيء والقومية العربية شيء آخر. والواقع ان حركة القومية تسير في خط معاكس مع الدين، سواء في الغرب أو في الشرق وسواء في اوربا أو في البلاد العربية، فالقومية تشدد قيام مجتمع جديد يستمد شرقيته التامة من الشعب ويستمد سلطته العلمانية من الارادة المشتركة للمواطنين، فمشروعية الدولة القومية تقوم من الداخل، من مصلحة الناس وارادتهم وحقوقهم لا غير..

عندما تدعو القومية العربية الى تأسيس مجتمع جديد يخرج العرب من التخلف ويدخلهم في الحداثة، وعندما يتمسك العرب بالقومية العربية بدلاً من الجامعة الاسلامية، وعندما ينشدون مشروعية جديدة للدولة تأتي من الداخل لا من الخارج، سواء كان هذا الخارج ديناً أم غيباً أم قداسة أم حقاً الهياً، فان المجتمع المنشود ليس هو مجتمع اي نظام من الانظمة العربية الراهنة. وليس هو مجتمع مصالح الاقلية على حساب الاكثرية، وليس هو مجتمع الاقليمية التي تتشدد بالحديث عن المصالح العربية والتضامن العربي، وليس هو مجتمع تبديد الثروات الطائلة، وليس هو مجتمع التواطؤ مع الاستعمار والامبريالية، وليس هو مجتمع الخيانة، وليس هو هو مجتمع الديكتاتورية وانتهاك الحريات وكم الافواه وشراء الضمائر.

عندما يدان العرب في واقعهم اليوم فليس في ذلك ادانة للعروبة او ادانة للقومية العربية أو ادانة للفكر القومي.. ذلك ان مجتمعات العرب اليوم هي مجتمعات الاقليميات والديكتاتوريات ومصالح الاسر والعشائر والطوائف والاتوقراطيات، وواقعهم هو واقع التخلف والتمزق والتفكك.. ونهضتهم لن تكون الا بخروجهم مما هم فيه وتأسيسهم لدولة قومية حديثة..

والثقافة العربية المطلوبة هي الثقافة التي تستطيع التصدي لمعنى العروبة وتحديد معالم المجتمع الجديد..

والثقافة القومية هي الثقافة التي تتصدى للتحدي الحضاري الذي يواجهنا وهي الثقافة التي تحدد شروط النهوض وتضع برامج الخروج من التخلف..

والثقافة الوطنية هي الثقافة التي لا ترضى ان تكون مختلفة عن ثقافة العصر الذي نعيش فيه، وهي على هذا ثقافة القرن العشرين وعلومه ومكتسباته.. فالثقافة لا تكون ثقافة الا اذا كانت في صميم العصر الذي تعيش فيه، والمثقف لا يكون مثقفاً اذا كان على هامش حياة عصره أو خارجها، والمثقف العربي لا يكون مثقفاً دون

الدخول في ثقافة العصر، ولا يكون متحضراً دون الدخول في حضارة العصر، ولا يكون عالماً دون ان يكون علمه من علم العصر الذي يعيش فيه .

والثقافة الوطنية ليست ثقافة الطائفة او الانتفاء الديني، وليست ثقافة التعصب وضيق الافق، وليست ثقافة الكراهية والحقد، ولا ثقافة الخنوع والاستسلام، ولا ثقافة الهيمنة الخارجية اسرائيلية كانت ام امريكية، ولا ثقافة الفكر الفاشي . . لقد لعب لبنان دوره الطليعي في البلاد العربية عندما كان واحة الحرية الوحيدة او شبه الوحيدة في صحراء مصادرة الحريات والطغيان الفكري وكَم الافواه . . ولن يستطيع لبنان ان يلعب هذا الدور الا اذا عاد تلك الواحة التي كانها . . واذا كان ابن خلدون قد أدرك في وقت مبكر أن «الظلم مؤذن بخراب العمران» كما أدرك رفاعة الطهطاوي منذ قرن ونصف القرن أن الازدهار والتقدم لا يكونان بدون الحرية . . وكما أدرك خير الدين التونسي العلاقة الجدلية بين الاستبداد والتخلف من جهة والحرية والتقدم من جهة أخرى، فإن لبنان لن يستطيع ان يحتل مكانه الطليعي في البلاد العربية الا بالحرية التي عرف بها . . بدون تلك الحرية يفقد لبنان دوره، لا في مجال الثقافة فقط، بل وفي كافة المجالات الاخرى أيضاً . . لأن لبنان انما نجح فيما نجح فيه بسبب تلك الحرية، وهذا ما تدركه اسرائيل . .

واستطراداً فإن العروبة الحديثة والقومية العربية بمعناها العلمي وباعتبارها حركة تجديد وتحديث في الفكر العربي يستلزمان الحرية .

#### لا بد من الحداثة

تتكرر هزائم العرب . . وتتكرر مجدداً . . وتزداد وتفدح . . وتتكرر السؤال على امتداد قرنين على الاقل، قرناً بعد قرن وعقداً بعد عقد وحرماً بعد حرب وهزيمة بعد هزيمة . . ويعود السؤال تردده الاجيال، اجيال المثقفين خاصة، ويتكرر من جديد ويحول في الازدهان تحوكة العقول وتلوكة اللسان وتردده الشفاه : كيف يمكن الخروج من اللجة وكيف يمكن تجنب الغرق؟ منذ حملة نابليون على مصر في نهاية القرن الثامن عشر الى الغزو الاسرائيلي للبنان في صيف ١٩٨٢، مروراً باحتلال الفرنسيين للجزائر سنة ١٨٣٠ والبريطانيين لمصر سنة ١٨٦٢ ومروراً بالانتداب وقيام دولة اسرائيل وغيرها من الهزائم والانتكاسات والضربات والصفعات، والسؤال يتكرر بعد كل هزيمة، وكل انتكاسة، وكل تراجع، وكل

وقفة، وكل تهادن يسمح بالتفكير والتساؤل . .

وتتكرر الأجوبة : متعددة، متشعبة، متفاوتة ومتباينة، تتراوح بين سلفية عمياء وتحديدية بلهاء، بين تبعية الماضي وتبعية الغرب، بين هروب الى الوراء وهروب الى الامام، بين الانكفاء الى الماضي واستعجال المستقبل، بين طرفين متباعدين متقاربين كلاهما يرى انه قارب شاطئ النجاة ليكشف انه سراب في سراب .

ولا يعني هذا بحال ان جميع الاجابات كانت مجانية للحقيقة، فمنذ البدايات الاولى للفكر العربي الحديث استطاع حاكم مستنير كمحمد علي باشا في مصر أن يدرك جدلية العلاقة بين الاصلية والتحديث، وان الاصلية لا تعني العودة بالمجتمع الى نمط من الحياة يتجاهل منجزات ومكتسبات الانسان المعاصر والحضارة الراهنة، وان الاصلية انما تعني الابداع والابتكار وخلق الشروط اللازمة والضرورية لازدهار والنهوض والتقدم ومواكبة العصر والمساهمة في الحركة العلمية، تماماً كما فعل السابقون من العرب ابان نهضتهم وتبوءهم مركز الصدارة في الحضارة العربية - الاسلامية التي ضمت الى جانب الثقافة العربية ثقافات الشعوب الاسلامية الاخرى والتي افادت من الثقافات الاخرى واستوعبت الحضارات المزمنة والسابقة، وان التحديث لا يعني التقليد دون الفهم أو النقل دون الادراك او الاستعارة دون الاستيعاب، وانما يعني الاقتباس مع المساهمة والاخذ مع العطاء والافادة من تجارب الامم الاخرى بما يلائمنا بعد تكييفه وتعديله بما يضيف اليه، فلا نكون كالبغاوات نردد ما يتلى على مسامعنا، أو كصغار العقول نطلب الجديد لجذته لا لنشوء الحاجة اليه .

وهكذا عندما ادرك محمد علي بفطرته السليمة ووعيه المتميز البسيط انه لا بد من جيش حديث يقارع الجيوش الاوروبية الغازية شرع في بناء ذلك الجيش، الا انه سرعان ما ادرك ان الجيش الحديث لا يكون بدون الدولة الحديثة وان ذلك انما يكون بالعلم والمعرفة . فشيد المدارس والكليات وأرسل البعثات واستقدم الخبراء والمعلمين وبنى المصانع وأقام الترع وقضى على التفكك الاجتماعي ونظم الاقتصاد وعقلن الزراعة لتؤمن المصادر المالية اللازمة للصناعة والبناء . . وباختصار وضع محمد علي باشا مصر على ابواب الحداثة ليرتفع بها بعد ذلك الى مصاف الدول العظمى في عصره موسعاً دائرة نفوذه من مصر الى السودان والجزيرة العربية وبلاد الشام .

لم يضطر محمد علي باشا او المجتمع الى التخلي لحظة واحدة عن الاسلام والايمان في سبيل الحداثة الا ان محمد علي ودولته الجديدة لم يسمحا لاحد من رجال الدين او غيرهم ان يقف في وجه الحداثة باسم فهم خاص ضيق للاسلام والايمان. لقد ادرك الرجل بحسه البسيط ووعيه الذاتي كيف يمكن الخروج من التخلف وكيف يمكن الدخول في الحداثة، واستطاع بعد ثلاثة عقود من العمل المتواصل الدؤوب ان ينتقل بمصر من واقع التخلف الذي لا جدال فيه الى واقع الحداثة بكل معنى الكلمة، هذا اذا اخذنا طبيعة ظروف العصر بعين الاعتبار. ولم تنقوض تلك التجربة الرائدة الا بعد ثلاثة عقود أخرى عندما دخلت بريطانيا الى مصر وبدأت بافراغ مصر من مكتسبات وانجازات دولة محمد علي، وتلك قصة أخرى.

كان لتأسيس محمد علي دولة حديثة الفضل الاول في ظهور الجيل الاول من الرواد المفكرين الذين نظروا للخروج من التخلف والدخول في الحداثة وعلى رأس هؤلاء رفاعة الطهطاوي، تماماً كما كان لمحاولات الباي أحمد تأسيس دولة حديثة في تونس الفضل الاول في ظهور مجموعة من الرواد المفكرين الآخذين بضرورة التحديث على رأسهم خير الدين التونسي.

لم يجد هؤلاء جميعاً بديلاً للخروج من التخلف والهزائم والانتكاسات الا الدخول في الحداثة. ولم ير هؤلاء جميعاً ان الحداثة تكون بالتقليد دون الاصاله او بالاتباع دون الابداع او أنها الاخذ بمظاهر الحياة الغربية وهرجها الخارجي، كما انهم لم يروا ان الاصاله تكون بالعودة الى السلف في أفكارهم ونظمهم واهتماماتهم وهمومهم.

لقد حاول كل من الطهطاوي والتونسي على سبيل المثال ان يقدموا لمعاصريها فكراً يفلسف الحداثة ويثبت انها لا تتعارض مع الشريعة بل وانها من متطلبات الشريعة، فالشريعة كما يقول التونسي «لا تنافي تأسيس التنظيمات السياسية المقوية لاسباب التمدن وثمر العمران». فلقد قدم كل من الطهطاوي والتونسي تقريراً دقيقاً مفصلاً عن الحياة الأوروبية يبين ضرورة الافادة من التجربة الأوروبية استناداً الى حتمية التطور وتبدل الأزمنة وصيرورة تواريخ الشعوب والامم، بل لقد ادرك كل من الرجلين ان البقاء في التخلف وعدم الدخول في الحداثة سينتهي بنا الى ما نحن فيه اليوم. واليوم ونحن نستعيد تجربة هؤلاء الرواد لا بد لنا من ان

نحذو حذوهم، فلقد قدم كل من هؤلاء برنامجاً كاملاً حدد شروط النهضة وطريقة الخروج من التخلف والدخول في الحداثة وفقاً للمرحلة التاريخية التي عاشوها. وعندما قدر لكل من الطهطاوي والتونسي الظروف الملائمة لتحقيق بعض من برامجهم وجدنا المجتمع يتقدم تقدماً ملحوظاً. ومهما يكن من أمر فقد ساهم هؤلاء في تغيير صورة مجتمعاتهم تغييراً ملحوظاً، وقد استمر اثرهم في ميدان النظر والعمل حتى يومنا هذا.

ولكن يبقى السؤال الأهم وهو : ما هي الحداثة؟

لا شك ان الاجابة عن هذا السؤال ليست بالبساطة التي تبدو لأول وهلة. فالخصائص التي تحدد الحداثة ذات شقين رئيسيين : خارجي وداخلي. الاول يتعلق بالبيئة والمحيط والعمران الخارجي، والثاني يتناول سلوك الانسان وقيمه ونظام تفكيره ومشاعره.

معالم الحداثة الخارجية سهلة التحديد نسبياً ويمكن تلخيصها بالعناوين التالية : العمران، والتعليم، وتطور وسائل الاتصال، والتصنيع، وتأسيس المؤسسات الديمقراطية الحديثة مع شرط اساسي وهو ان يتم ذلك كله وفق احتياجات المجتمع ومصالحته. ولكن ومع السهولة النسبية في تحديد هذه المعالم الخارجية للحداثة، الا أن البحث في مضامينها اوسع من ان يستعرض في هذه العجالة. وما يمكن الاشارة اليه هنا هو أن هذه الحداثة الخارجية تفرض انظمة اقتصادية واجتماعية وسياسية وادارية وتعليمية جديدة تتناول كافة اوجه الحياة الانسانية الفردية والجماعية بما فيها علاقة الفرد مع الجماعة وغط تلك العلاقة وطبيعة انتماء الفرد وانتقال هذا الانتماء من الاسرة أو العشيرة أو القرية أو الطائفة الى مؤسسات من نوع جديد كالنقابة والحزب والدولة والأمة.

ومع هذا كله نقول بأن هذه المعالم لا تشكل الحداثة، انها تأتي مع الحداثة الا انها ليست الحداثة. صحيح أن العمران والصناعة والتعليم وتحديث المؤسسات تحمل بعداً تحديثياً وتساهم في انتقال الانسان من التخلف الى الحداثة، الا ان الحداثة لا تكون الا بالتفكير العلمي والعقلي وبالسلوك والشعور والقيم الجديدة التي يقتضيها هذا التفكير.

\* أول مظاهر التفكير العلمي والعقلي الحديثين ان ندرك اننا نعيش في عالم جديد يتغير بسرعة، انه غير العالم الذي تصفه لنا كتب التاريخ والجغرافيا، غير العالم



الذي عرفه اباؤنا وأجدادنا . . ان هذا المظهر من مظاهر الحداثة هو أقرب الى الحالة العقلية او الذهنية الجديدة . . انها الاستعداد لقبول تجارب جديدة . انها حالة انفتاح العقل للتجديد قبل ان تكون اي شيء آخر . . انها ليست الكمبيوتر مثلاً وانما العقلية التي تستطيع ان تستخدم الكمبيوتر على أحسن وجه ممكن .

\* المظهر الثاني هو حالة عقلية ونفسية أيضاً . الا انه يتناول عناية الانسان بالحياة العامة على المستوى الوطني والقومي بل وعلى المستوى العالمي . الانسان المتخلف يكتفي بما حوله من بيئة ضيقة ، تنظيم صغير على مستوى الحي أو المدينة أو الطائفية مثلاً . . اعتباراته الاولى ضيقة ومحلية رغم اهماله الكلي لما هو وطني وقومي وعالمي . .

\* تأتي بعد ذلك لما هو أهم وهو استعداد الانسان الحديث للأخذ بالحرية والديموقراطية بأعمق معانيهما ، فهو اكثر استعداداً للقبول باختلاف وجهات النظر وأكثر قبولاً لحق الآخرين في حرية آرائهم ومعتقداتهم السياسية والدينية خاصة ، دون سقوط الروابط الوطنية والقومية والانسانية التي تربطه بهم ، ودون الخوف من ان يضطر الى التخلي عن وجهة نظره الخاصة في أي أمر من الامور ، ولا سيما رؤيته للعالم والحياة والحاضر والمستقبل . .

ومبدأ الحرية هذا يعني في التطبيق العملي انه ليس على الانسان ان يقبل آراء من هم فوقه أو ان يفرض آراءه على من هم تحته في الاسرة او العمل او المجتمع ككل . . ولا يكفي هنا القبول النظري او الظاهري بالحرية والديموقراطية ، فان المحك الفعلي لهذا المبدأ انما هو السلوك الفعلي والعملي للانسان . .

\* تأتي بعد ذلك لقضية الزمان ، فعلاقة الانسان مع الزمان هي أحد المعايير الرئيسية التي تحدد ما اذا كان الانسان محدثاً أم متخلفاً ، فاذا كان الفرد ، وأكثر من ذلك المجتمع ، يعني بحاضره ومستقبله اكثر من عنايته بماضيه فانه يقترب بذلك من الحداثة ويبتعد عن التخلف . . اصف الى ذلك ان الانسان حديث التفكير هو الذي يحترم الوقت ، وقته ووقت الآخرين ، وهو الذي يبرمج عمله رابطاً بين العمل والزمان .

\* ويقترب موضوع التخطيط من موضوع الزمان ، فالانسان الحديث والمجتمع الحديث هما ذلك الفرد والمجتمع المؤمنان بالتخطيط والتنظيم في مقابل التخبط والارتجال .

\* يأتي بعد ذلك الاتقان . . الاتقان في العمل هو

طريق النجاح . . والاتقان في النضال هو طريق النصر ، والاتقان في المجتمع هو طريق التقدم . . ويرتبط بالاتقان الدقة واعتماد القياس الكمي في مقابل الحكم العشوائي .

\* يأتي بعد الاتقان الايمان بالعلم والتكنولوجيا .

\* ويأتي بعد الايمان بالعلم والتكنولوجيا احترام الانسان كقيمة في حد ذاتها ، فالانسان حديث التفكير هو الانسان الذي يحترم الانسانية . . من خلال معاملته للآخرين من بين جنسه على قدم المساواة دون تفرق ، ولعل محك ذلك تعامل الرجل مع المرأة ، والكبير مع الصغير . .

\* وأخيراً لا آخراً فإن الحداثة انما تعني العدالة في إتاحة الفرص والعدالة في التوزيع . . وذلك يعني ان تكون مكافأة الانسان على انتاجه لا على أي اعتبار آخر . .

وقد يكون هناك معالم أخرى للحداثة غير ما ذكرت ، كما قد يكون هناك طرق أخرى لتعريف الحداثة غير التي اخترت . . وقد يرى البعض ضرورة اضافة موضوع حرية المرأة أو كيفية معاملتنا لاطفالننا ونسائنا . . وقد يرى البعض الآخر ضرورة التركيز على العوامل الروحية على حساب المادية أو غير ذلك . .

ولكن ومهما غيرنا او بدلنا من معالم الحداثة ، فإن الحقيقة تبقى وهي اننا ، افراداً ومؤسسات ، بعيدون جداً عن الحداثة بمعانيها الحديثة ، ولا ضرورة هنا للدخول في التفاصيل ، فان استعراضاً سريعاً لسلوكنا وتعاملنا مع الامور كفيل بأن يرينا الهوة الشاسعة التي كانت وما زالت تفصلنا عن الحداثة . .

ولما كان موضوع الحداثة على صلة مباشرة بالثقافة ، فان المثقف لا يكون مثقفاً عندما يكون خارج الحداثة ، ولا تكون مهماته مهمات ثقافية عندما تكون خارج مهمات الدخول في الحداثة ، ولا يكون هدفه هدف المثقف عندما لا يكون على علاقة مباشرة بموضوع الحداثة . .

اما اذا استعرضنا الوسيلة التي يمكن عبرها الولوج الى الحداثة فاننا لن نجد الا التعلم والتعليم بمعناهما الواسع وباشكاليهما المختلفة . . وسواء كان توجهنا اشتراكياً أم رأسمالياً ، يمينياً أم يسارياً ، فان التعلم والتعليم ، أو بتعبير آخر التربية ، هي وسيلتنا الى الدخول في الحداثة . . والتربية هنا ليست مقصورة على التعليم كما

ان التعليم هنا ليس مقصوداً على التعليم المدرسي وحده  
التعليم المدرسي هو أحد اشكال التعليم .

\* التعليم عبر وسائل الاتصال الموجهة هو شكل  
آخر من اشكال التعليم . التعليم في المصنع هو شكل  
ثالث من اشكال التعليم . .

\* التربية الوطنية في الجيش هي شكل رابع من  
اشكال التعليم . .

\* التعليم عبر المؤسسة السياسية والحزب  
السياسي هي شكل خامس من اشكال التعليم . .

ولكن ومهما اختلفت اشكال التربية واشكال  
التعليم فانها يظان على اتصال مباشر بالثقافة والمثقف . .  
ولا تستطيع الثقافة ان تكون بعيدة عن هذه المهمة ولا  
يستطيع المثقف ان يكون على هامش هذه المهمة دون ان  
يفقد معناها ودورها . . فالثقافة والحداثة امران  
متداخلان لا ينفك احدهما عن الآخر . . واذا كان  
موضوع بحثنا هو المثقف والثقافة ومهامهما، فان هذا  
البحث - في رأيي - لا يكون بحثاً جدياً دون البحث في  
الحداثة ومعالمها وكيفية الدخول فيها . .

#### ٤ - ازمنا أزمة قيادة

عندما أتحدث عن الحداثة هنا فانني لا اتوقع ان  
ينتظرنا العالم وان ينتظرنا عدونا حتى يتم تحديث المجتمع  
بجميع فئاته وأفراده . . فذلك أمر مستحيل لأن العالم  
يسير دون الالتفات الى الوراء، ولأن عدونا فوق رؤوسنا  
يريد الاجهاز علينا. انما قصدت من بحثي هذا ان أحدد  
مواصفات القيادة التي كنا وما نزال نفتقدها . . ولا أريد  
الدخول في التفاصيل هنا، كما لا اريد عقد المقارنات بين  
المواصفات التي طرحها قياداتنا السياسية والحزبية  
والتنظيمية، بل وقياداتنا الفكرية والاكاديمية والثقافية  
أيضاً . . ما اردته هو ان أبين الهوة الكبيرة التي تفصل  
قياداتنا عن الحداثة . . اما اذا دخلنا في التفاصيل وعقدنا  
المقارنات فاننا سنكتشف العجب العجيب . .

الدرس الاول والأهم الذي يمكن استخلاصه من  
تجربة محمد علي الريادية التي أشرت اليها هو أهمية القيادة  
ودورها، فعندما توفرت هذه القيادة لمجتمع مفكك  
مشرد ومتخلف كالمجتمع المصري الذي كان خارجاً لتوه  
من حكم فلول المماليك الذي دام طويلاً وانتهى بالحملة  
الفرنسية ثم بتسلم محمد علي لمقاليد الامور، عندما  
توفرت هذه القيادة الواعية الحازمة تحبب المجتمع الكثير  
من الاخطاء والانحرافات والسير في الطرق المتعرجة واتجه

مباشرة نحو الهدف المباشر وهو تأسيس دعائم الدولة  
الحديثة . ونحن الآن عندما نقوم بمراجعة شاملة لحساباتنا  
مع أنفسنا نكتشف ان أزمنا الراهنة يمكن ان تلخص في  
كلمة واحدة هي : القيادة .

والدرس الاول الذي يمكن ان نتعلمه من عدونا  
القابع فوق رؤوسنا، عدونا الذي استطاع في فترة وجيزة  
من الزمن ان يوحد مجتمعه بفئاته المتباعدة وان يعبيء هنا  
هذا المجتمع وان يسلمه ويجعله قادراً على الانتصار،  
عدونا المتسلح بالعلم والتكنولوجيا الحديثين، هو القيادة :  
القيادة التي أصرت على اقامة دولة ليس لها شروط  
الدولة . . والقيادة التي خططت وناضلت لتثبيت دعائم  
هذه الدولة . . والقيادة التي عملت كل ما في وسعها  
لجعل هذه الدولة قوية . . القيادة التي تقاتل وتستشهد . .  
القيادة التي تتقدم الصفوف . . القيادة التي تدرك ان  
القيادة تعني المزيد من المسؤوليات لا المزيد من  
المكتسبات وان القيادة تعني المزيد من الاعباء لا المزيد من  
الصلاحيات . .

والدرس الاول الذي يمكن ان نتعلمه من هزيمتنا  
الاخيرة هو انه لا ينقصنا الصمود ولا تنقصنا البطولات  
ولا تنقصنا الشجاعة ولا تنقصنا الامكانيات المادية ولا  
الامكانيات البشرية . . وان ما ينقصنا هو القيادة التي  
تستطيع ان توظف هذا الصمود وهذه البطولات وهذه  
الشجاعة الخارقة وتلك الامكانيات التي لا حدود لنا . .  
القيادة الحديثة التي تدرك طبيعة العالم الذي معين فيه  
وصراعات هذا العالم وحدود هذه الصراعات وحدود  
دعم حلفائنا لنا . . والقيادة التي تنقل معاركنا من المستوى  
الاقليمي الى المستوى القومي . . القيادة التي لا  
تستدرجها المكتسبات الاقليمية الضيقة . . والقيادة المؤمنة  
بالانسان كقيمة في ذاته والمؤمنة بحق هذا الانسان في  
الحرية وحقه في التعبير وحقه في القول وحقه في التفكير  
وحقه في العمل . . القيادة التي تخطط وتتقن وتؤمن  
بالعلم . . القيادة التي تخرج من حدود التفكير القبلي  
والعشائري والاقليمي . .

القيادة التي تستطيع ان تضع المجتمع على طريق  
الحداثة، السلاح الاول والامضى . . السلاح الذي لا بد  
منه لاحتراز النصر . .

بيروت

# و. ب. بيتس مسرحياً

إم. نورمان جيزرز

## ترجمة فاروق هاشم

وفي الفترة التي بدأ فيها اكتشاف عالم جديد للأدب الغالي Gaelic ، والاستحواذ أيضاً على معرفة عميقة للكتابات الأيرلندية باللغة الانجليزية في القرن الثامن عشر ، طرح جانباً المواضيع التقليدية والرومانسيات الثانوية .

وتشهد مسرحية ( الكونتيسة كاثلين )<sup>(٤)</sup> ، ١٨٩٢ ، هذا التغير في أسلوبه وأهدافه . وكان من أسباب وقوعه في غرام مود غون عام ١٨٨٩ وإدراكه أنه بحاجة « لموهبة شعبية جداً » لكي تعجب به هذه الثورة الجميلة العنيفة متحجرة القلب ، ان كتب هذه المسرحية الشعرية من أجلها . ولكنه كان أيضاً عميق التأثير بطريقة القاء الشعر الذي تنفوه به فلورانس فار وهي إحدى الممثلات في مسرحية ( قصة من صقلية ) ( لجون تود هنتر ) ، التي مثلت في بدفورد بارك عام ١٨٩٠ . وقد اعتمد بيتس في كتابة الكونتيسة كاثلين على قصة كان قد وجدها وظنها مناسبة من أجل مسرحية شعرية في الوقت الذي كان يحضر لكتابه ( حكايات وقصص خرافية لدى الفلاحين الأيرلنديين ) ، ١٨٨٨ . وقام بكتابة مسودتها نثراً ، بادئاً العمل في شباط أو آذار من عام ١٨٨٩ ، وأنهى النسخة الأولى شعراً في تشرين الأول من عام ١٨٩١ .

وتملك المسرحية حبكة تعتمد على الأحداث العرضية البسيطة . وتتخلل الكونتيسة عن أحلامها عندما تصطدم بالواقع ، وتعارض جهود تاجر شريرين يجدان في شراء أرواح فلاحها الجائعين . وفي النهاية تبيع روحها كي تمنع وقوع ذلك . وقد كتب بيتس ( الكونتيسة كاثلين ) طامحاً في خلق « أدب شعري متميز » مستمد من التراث الأيرلندي الوثني والمسيحي . وعلى العكس من قصيدته الطويلة ( تطواف أوزين ) ١٨٨٩ ، التي انصبت على الاهتمام بالأساطير الوثنية ، نجد هذه المسرحية تستهدف المزج بين أفكاره الشخصية الخاصة ومشاعره مع معتقدات وعادات أيرلندا المسيحية . وكان يعتقد بأن العناصر الوثنية والمسيحية في التراث الأيرلندي تشكل نوعاً من الينابيع الإلهامية ذات الرأس المزدوج . وتبرز مشاعره الخاصة في المسرحية عندما يحاول الشاعر ( كيفين ) عبثاً منع

إننا نفكر بيتس في المقام الأول على أساس أنه شاعر ، ومع ذلك ، فقد كرس وقتاً طويلاً من حياته المديدة وصرف طاقة كبيرة لكتابة المسرحيات ، وقد قضى جل وقته لعدة أعوام كمدير لمسرح ( الأب ) ب « أعمال تتعلق بالمسرح ، وإدارة الناس » . فالطبعة الثانية لأعماله المجموعة ، التي ظهرت عام ١٩٥٢ ، بعد موته ، وبالرغم من أنها لا تتضمن كل أعماله المنشورة في مجال الكتابة المسرحية<sup>(١)</sup> ، تحوي أكثر من سبعمائة صفحة من النصوص ، وهذا بحد ذاته يعطي بعض الدلالة حول حجم أعماله المتعلقة بالمسرح .

بدأ بيتس بكتابة المسرحية الواحدة إثر الأخرى مقلداً سينسر<sup>(٢)</sup> وشيللي ، في سني مراهقته . وقد اعتاد والده ، الذي كان له تأثير قوي عليه في هذه الفترة من حياته ، أن يقرأ بصوت مرتفع الصفحات الأكثر درامية لأية مسرحية أو قصيدة تجذب انتباهه وتجعله يستغرق في فهمها فهماً دقيقاً وأصيلاً وتأملياً . وكان ابنه يقرأ قصائده الخاصة بصوت مرتفع وهو منهمك في صياغتها ، وبما أنه لم يكن وقتها شديد الفهم لعلم العروض ، فقد اكتشف أنه بحاجة لمستمع ما ، للحضور ، لكي يخلق نوعاً من الموسيقى لأبيات شعره . وقد تطورت لديه عادة تمثيل كل ما يكتبه أو يقوله . وفي الحقيقة ، عندما تخرج من المدرسة الثانوية وانضم إلى مدرسة الفنون في دبلن ، كان أحياناً يتبنى مشية مصطنعة ، يرى نفسه فيها كنوع من هاملت يفتش عن رباطة الجأش البطولية ، في الوقت الذي كان فيه داخله ممزقاً شرمزاً بالصراعات المعتملة فيه .

وكان اهتمامه بالدراما منصباً على كل ما هو بطولي . فمسرحياته المبكرة . كانت رومانسية الطابع وملئية بالحزن ، تهتم بالعزلة والجمال ، فمثلاً ، نجد أن المسرحية المسماة ( جزيرة التماثيل ) التي كتبها عام ١٨٨٥<sup>(٣)</sup> ، ومع أنها تتخذ الشكل الدرامي ، ليست سوى قصيدة رومانسية ذات محتوى درامي ضئيل . وحوالي عام ١٨٨٦ ، وتحت تأثير ( جون أوليري ) وفهمه الخاص للقومية المتطورة ، قرر أن يكتب مستمداً موضوعاته من عواطفه الخاصة ؛ وقد بدأ يدرك بأن البلاد بحاجة لنوع جديد من الأدب الأيرلندي .

الكونتيسة من بيع روحها ويقدم نفسه فداءً لذلك . وهو يعتقد بأن عليها أن تترك الخلاص النهائي للفلاحين الى بائي السموات ، وأن يظل اهتمامها موجهاً نحو الزواج وانجاب الأطفال . وكانت هذه الفكرة رسالة غير مباشرة إلى حبيبته مود غون<sup>(٩)</sup> ، وتشدد هذه الفكرة فيما بعد في النسخ المعدلة لهذه المسرحية ، حيث يدعي كيفين ، وقد تحول إلى ( أيل ) ، بأن أهداف الحياة الذاتية ( وهي حياة الفنانين الجميلة التي كان ييتس يتمناها لمود غون ) تتعارض مع الواقع الشاحب لـ « شروق الأزمان » .

أعاد ييتس صياغة النص بشكل جذري في أعوام ١٨٩٥ ، ١٩٠١ ، ١٩١٢ ، ١٩١٩ ، وأجرى تعديلات طفيفة في أوقات أخرى . وأولها التعديلات الرئيسية<sup>(١٠)</sup> هذه أثارتها مسرحية ( أرض أمنية القلب ) ١٨٩٤ ، عندما مثلت في الأفينو تياتر ذلك العام . وقد كتب ييتس هذه المسرحية الخفيفة بناءً على اقتراح من فلورانس فار قدمته لكي تستطيع ابنة أخيها دوروثي باجيت أن تلعب دور جنية طفلة تغري امرأة شابة وتبعدها عن زواج محترم كان من المقرر أن يتم في أحد الأكواخ وتحضرها الى رفقة الجنيات ولوهن الذي لا ينتهي .

وتسبر ( المياه الظليلة )<sup>(١١)</sup> ، ١٩٠٠ ، وهي أيضاً مسرحية تمت صياغتها مراراً ، وقد عمل ييتس على تأليفها من عام ١٨٨٥ حتى ١٩٠٥ أو فيها بعد<sup>(١٢)</sup> ، نوعاً مختلفاً من الأوضاع : فهي دراسة عن الانجاءات البطولية ، واتحاد القلوب . وهي مجموعة من الطقوس والمشاعر أكثر منها مسرحية ، طبقاً لكلام ييتس ، وهي مسرحية رمزية تمثل الهروب ، حيث يجد البطل والبطلة ، وهما السوسن والوردة ، بحثاً عن الموت والحياة على التوالي . ويقصد من الرموز - كتلك التي تظهر في قصائده التي أنتجها في التسعينات من القرن الماضي - أن تعطي وزناً للمعنى الخفي . فعبر تلك الظلال ، تظهر أحلام العشاق المتضاربة عن الحب ، وكذلك ترمز إلى حب أبعد من هذا الحب ، حب من نوع غير بشري .

وقد تحول السأم الذي أحس به ييتس في نهاية القرن الى واقعية جافة بعد بداية القرن ، وقد كُرس معظم طاقته ، وقسطاً كبيراً من شجاعته لإدارة وتنظيم أمور الحركة المسرحية الايرلندية . وكان قد التقى بليدي جريجوري<sup>(١٣)</sup> في عام ١٨٩٦ وقضى الصيف التالي وهو يجمع الحكايات الفلكلورية معها في مدينة كول ، في غربي أيرلندا ، وقد وجد فيها الحليف الذي كان يفتش عنه من اجل خلق المسرح الايرلندي . وقاما معاً بتأسيس المسرح الأدبي الايرلندي ، مع ( ادوارد مارتن ) و ( جورج مور ) كمديرين مساعدين ، وفي عام ١٨٩٩ مثلت مسرحية مارتن المعروفة باسم ( حقل الخلدنج ) ومسرحية ييتس ( الكونتيسة كاثلين ) في مدينة دبلن . وقد حدثت حرائق من اجل المسرحية الأخيرة ، وكأنها تعميم لهذا العمل ، وخلقت معارضة دينية وسياسية وأخلاقية على أساس أن شعب

أيرلندا لن يبيع روحه ، وتم تمثيل المسرحية تحت حماية الشرطة . ظل المسرح الأدبي الايرلندي يقوم بعمله حتى نهاية عام ١٩٠٢ : وفي تلك الأثناء انسحب ( مارتن ) و ( مور ) من الحركة ، ولكن ليس قبل الشجار العنيف الذي نشب بين ييتس ومور بسبب مسرحيتهما المشتركة ( ديارمويد و جرانيا ) Diarmuid and Grania<sup>(١٤)</sup> . وبسبب قصة أخرى كان المؤلفان ينويان جعلها نواة لعمل مشترك فيما بعد . وقد سارع ييتس إلى كتابة ( حيث لا يوجد شيء )<sup>(١٥)</sup> ١٩٠٢ ، ليمنع مور من استخدام الموضوع في عمل خاص به . وتحدثت المسرحية عن سيد ريفي فوضوي ينضم إلى مجموعة من العمال غير البارعين ، ثم يتزوج من إحدى بناتهم وينفصل عن جيرانه المحترمين ، ويدخل أحد الأديرة حيث تتلبسه أفكار هرطقية ويتم إبعاده ويُقتل أخيراً من قبل الغوغاء . ومن الممكن أن يكون الفيلسوف نيتشه ، الذي بدأ ييتس بقراءته عام ١٩٠٢ ، قد أثر على الكاتب لابتداعه هذا العنصر السوبرماني في شخصية بطل المسرحية .

ثم قامت الجمعية الدرامية الوطنية الايرلندية ، وتولى رئاستها ييتس ، بالحلل محل المسرح الأدبي الايرلندي ؛ وقد ضمت هذه المجموعة الجديدة من بين أعضائها الاخوان ( فاي ) ، وقد زودت ييتس بالممثلين الايرلنديين والممثلات الذين كان بحاجة لهم . وتقدم ييتس بمسرحيته القصيرة ( كاثلين في هوليهان )<sup>(١٦)</sup> عام ١٩٠٢ ، وقامت مود غون بالدور الرئيسي فيها . وقد لاقت المسرحية نجاحاً هائلاً ، خصوصاً للرسالة الثورية التي تضمنتها ، ورسمها لايرلندا كامرأة عجوز لاقت الكثير من الأهوال والمصاعب وارتكبت بحققها أخطاء كثيرة ، وهي تناشد أبناءها ليهبوا لمساعدتها . ففي أثناء تردد الأبناء عن هبوط قوة فرنسية في مدينة ( كيلالا )<sup>(١٧)</sup> ، يرى الناس هذه العجوز وقد ارتدت إلى ميعة الصبا وهي « تسبر كملكة » . والمسرحية بسيطة ورائعة التأثير من الناحية الدرامية فعلاً . وفي فترة الشيخوخة ، كان ييتس ، وهو يتذكر التأثير الطاعني الذي حازت عليه هذه التمثيلية على المشاهدين ، يتساءل :

هل سببت مسرحيتي هذه أن يذهب الكثير من الرجال ليعدموا برصاص الانكليز؟<sup>(١٨)</sup> .

كانت مسرحية ( وعاء الحساء )<sup>(١٩)</sup> محاكاة لقصة شعبية أعدت لليدي جريجوري لها بعض الحوار . أما ( الساعة - الكأس ) عام ١٩٠٣ ، فكانت أصلاً مسرحية أخلاقية نثرية ، يظهر فيها رجل حكيم وعاقل وقد تواضع حتى بدا أحمق مغفلاً ويتلقى الخلاص بذلك<sup>(٢٠)</sup> ، ثم أعاد ييتس صياغتها شعراً . وكان لهاتين المسرحيتين الهدف الذي قصده ليدي جريجوري وييتس من أجل إظهار التقليد الشعري المتوارث الذي يظهر في كلام سكان الريف وإحضاره الى المدينة . وكانا ، بالإضافة إلى سينج ، يفكران :

كل ما فعلناه ، وكل ما قلناه أو غنينا  
لا بد أن يأتي كنتيجة للاحتكاك بالتربة ،  
من ذلك الاحتكاك الذي جعل أناتوبس قوياً<sup>(١٧)</sup> .

كانت أولى مسرحيات سينج التي مثلت في دبلن هي ( في ظل الوادي ) ١٩٠٣ و ( الراكبون إلى البحر ) ١٩٠٤ . وقد اتجهت عبقرية سينج الحيوية والحزنية ( التي كان يبتس يشعر بأنه قد اكتشفها وقادها إلى مجالاتها الصحيحة ) إلى استخدام مغاير للغة الفلاحين وتعابيرهم ، وقد أدرك ذلك يبتس تماماً وكتب بحماس مؤيداً مزايا تلك اللغة<sup>(١٨)</sup> . وجنباً إلى جنب ليدي جريجوري ، قام يبتس بالدفاع عن مسرحيات سينج بلا أنانية ، خصوصاً مسرحيته المعروفة باسم ( فتى الغرب المدلل ) عام ١٩٠٧ ، ذات الأحاسيس الكوميديّة ومع ذلك المليئة بالحماسة والمرح ، والتي أحدثت عداوة وبغضاء عنيفة ضدها من قبل بعض وجهات النظر الأيرلندية ، وفيما بعد الأيرلندية - الأمريكية . ومع ذلك ، فإن الصفة الشاعرية التي تتحلل بها مسرحية سينج المذكورة تعتبر فذة وفريدة sui generis . وبعد نجاح مسرحيات ( الكونتيسة كاثلين ) ، ( وعاء الحساء ) و ( الساعة - الكأس ) وكذلك مسرحية ليدي جريجوري ( خمس وعشرون ) في لندن عام ١٩٠٣ ، افتتح مسرح الأبي في مدينة لندن عام ١٩٠٤ ، وكان يبتس في تلك الأثناء نوعاً مغايراً جداً من المسرحيات .

ففي عام ١٩٠٣ تم عرض مسرحية ( عتبة الملك ) لأول مرة ، ونشرت في العام التالي ، وهي تعتمد على قصة أيرلندية من العصر الوسيط وتتحدث عن مطالب الشعراء في بلاط الملك جوير Guaire في مقاطعة جالوي ؛ وكانت تدين ببعض أجزائها أيضاً لمسرحية إدوين إليس ( الشاعر سانكان ) التي نشرت عام ١٩٠٥ . وتسجل هذه المسرحية ، طبقاً لـ ( س . ب . بوشروي )<sup>(١٩)</sup> تحول يبتس من الإنفعالية - كما ظهرت في مثالية كيفين في ( الكونتيسة كاثلين ) ، وعزله فور غايل في ( الحياة الظليلة ) - إلى عالم الواقع وفي هذا العمل ، يستعد سينشان الشاعر ليصبح جزءاً من العالم الحقيقي ويناضل ضد التفاهات الموجودة فيه لكي يؤكد وجهة نظره عن مكان الشعر في حياة الأمة . إن هذه وجهة نظر أرسقراطية للشعر . وقد ابتعدت عن الرغبة المكافحة لتصبح أداة للسياسة القومية . وكما أشار ج . أ . م . ستوارت ، فقد كان « يبتس على الأقل فظناً بقدر ما كان صوفياً » ، وربما يكون قد أدرك بأن القوى التي كانت مودغون ترغب في إظهارها ربما ستكون في النهاية معادية لمنتزه كول مثلما هي معادية لقلعة دبلن ذاتها<sup>(٢٠)</sup> .

لقد انتهت أحلام يبتس الرومانسية بعد أن تزوجت مودغون من جون ماك برايد عام ١٩٠٣ . وأخذ شعره الغرامي الجديد ، الذي فقد الآن زخارفه وزركشاته ، يسجل بشكل مؤثر الخسارات التي سببتها له الرغبة المكتومة . لم تكن مودغون تفهم أهدافه نحو

أيرلندا ، وحتى أيرلندا نفسها بدت وكأنها لا تريد الثقافة الجديدة التي كان يخلقها مع رفاقه . ومثل الشاعر ( سينشان ) ، كان يبتس على أتم استعداد لدخول العالم الجديد ؛ وقد أصبح مديراً لمسرح الأبي وصبب جام غضبه وسيل لعناته على المسرحيات التي :  
يُمكن أن تمثل بخمسين طريقة  
في يوم الحروب مع الأوغاد والأغبياء . . . .<sup>(٢١)</sup>

ولكن بالرغم من اهتمام يبتس بكل ما هو فنان من ناحية الصعوبة ، لم تكن مسرحياته محبوبة من قبل حضور مسرح الأبي :  
عندما نبليغ الذروة والساء يقول المئات  
إذا أردتم التمسك بذلك الطيران والتحليق  
فسوف نغادر المكان<sup>(٢٢)</sup>

كان الحضور يرغبون بالواقعية ، ولم يكن يبتس أنانياً بما فيه الكفاية كي يعمل من أجل المسرحيات التي يؤلفها جيل المسرحيين الشبان . ولكن جل اهتماماته كانت ما تزال منحصرة بكل ما هو بطولي .

في عام ١٨٩٢ كان قد كتب ( موت كوشولان ) وهي قصيدة تعتمد بشكل واسع على مصادر حكايات فولكلورية ومن أعمال السير صامويل فيرغسون وستانديش أو جراندي . وقد بقي ( كوشولان ) كموضوع يحتل جانباً كبيراً من تفكيره طوال حياته ، خصوصاً في الأوقات الحرجة<sup>(٢٣)</sup> . وفي عام ١٩٠١ كان منهمكاً في تأليف مسرحيته المسماة ( على شاطئ بيل ) ، التي نشرت عام ١٩٠٣<sup>(٢٤)</sup> ، والتي تعالج أيضاً موضوع كوشولان وقتله غير المتعمد لابنه . وقد بين ( بيرجت بجيرسي ) كيف أن موضوع كوشولان يكبر كلما تقدمت السن يبتس نفسه ؛ وفي النسخة المعدلة من ( على شاطئ بيل ) عام ١٩٠٥ ( عندما كان يبتس في الأربعين من عمره ) نقرأ أن البطل كان في الأربعين ، مع أنه ، من الناحية التراثية المتواترة ، كان في السابعة والعشرين عندما لقي حتفه<sup>(٢٥)</sup> . فهذه ، إذن ، مسرحية لها بعض انعكاسات غرام يبتس عديم الجدوى ورغبته الفاشلة في الحصول على ابن له : وقد بدأ في هذه المسرحية بتأليف الإطار الذي يحوي هذه القصة وأسلوبها ، ولكي يجعل الشخصيات تعكس الأخطار المجردة التي كانت تقض مضجعه<sup>(٢٦)</sup> ، لأن شخصية الأحق وشخصية الأعمى ما هما إلا ظلال شخصيتي كوشولان و( كوشولان ) ، واللذين سيصبحان فيما بعد الرمزين لإلهامين في ( رؤيا ) عام ١٩٢٦ ثم ١٩٣٧ . إنها يؤثران على حوادث المسرحية ومع ذلك فهما منفصلان عنها : إنها يعكسان اهتمام يبتس المتزايد في تطرفه ومعارضاته . وفي المسرحية إحساس بالنهاية المتوقع حدوثها ؛ وتذكرنا مسحة السخرية فيها والعناد المتصلب بالمأساة الاغريقية .

عالج يبتس في مسرحية ( ديردر ) ١٩٠٧ موضوعاً أكثر صعوبة ، وهو يركز في فصل واحد على الخيانة والرعب اللذين قتلا

(ناوين)<sup>(٢٧)</sup>، والشفقة التي يثيرها انتحار ديردر . والإثارة في هذه المسرحية متقنة الحبكة ، والشعر فيها حسي وصادق . وهي قصة شجار لا يعرف له أي صلح ، أسطورة « امرأة ورجلين » ، وقد استمدت من ظروف حياة بيتس قوتها في براعة تصويرها المجازي . ويلعب ( ناويز ) دور شخص واع لذاته ، ولكن ديردر تنتصر في النهاية على كوشولان ؛ وأحزانها « أحزان متعارضة » . وبالفعل ، كان من المفروض أن ينصب اهتمام الحضور على التركيز على ديردر ووضعها . ومع أن المسرحية تتبعد عن البساطة الكامنة في مصادرها ، فإن لها وقاراً غريباً ومترفعاً خاصاً بها .

ومع أن بيتس رجع إلى موضوع كوشولان في مسرحيته التالية ، فإن معالجته للمادة الغالية Gaelic البطولية كانت مختلفة تماماً . فمسرحية ( الخوذة الذهبية ) ١٩٠٨ ، والتي أعيد كتابتها شعراً بعنوان ( الخوذة الخضراء ) ١٩١٠ ، تستمد موضوعها من حكاية إيرلندية قديمة وهي « عيد بريكيو » ، وتعتبر مسرحية هزلية ساخرة ، هزلية بالنسبة لبيتس لكونها « لحظة من الحياة القاسية » . ومع أن المسرحية تعكس المشاجرات والتعارضات ، فإنها تمتدح قتال كوشولان البهيج وقوى المصالحة لديه :

وأنا أختار الحياة الضاحكة التي لن تكف عن الضحك ، مهما حدث من تقلبات ؛

وأختار القلب الذي لا يشعر بالمرارة مع أنه الحياة

قد لحقته من الجميع ؛

واختار اليد التي تحب وتوزع الحب ؛

والحياة كضربة نرد المقامر . . . . (٢٨) .

وكانت مسرحية ( أحادي القرن<sup>(٢٩)</sup> ) القادم من النجوم ) عام ١٩٠٨ إعادة صياغة لمسرحية ( حيث لا يوجد شيء ) : فهي تستبدل النشاطات العرضية غير المقنعة لبطل المسرحية الأولى بعمل جديد أشد تركيزاً وببطل أكثر اقناعاً ، وهو ( مارتن هيرنه ) . وهذا الباني للعربات الشاب يملك رؤيا عن الحيوانات الخرافية هذه والتي ستدمر نظام الأشياء القائمة ؛ إنه يجمع الشحاذين ، ويتحول إلى سكير عريبد ، ويدرك أخيراً ، قبل أن تطلق النار عليه ، أنه كان مخطئاً لأنه استجاب لنشوة العنف المدمر .

إن اهتمام بيتس بنهاية حقبة زمنية وبداية حقبة أخرى ، التي تتخذ رمزاً لها الحيوان ذي الخوافر الحديدية في ( حيث لا يوجد شيء ) والحيوانات الخرافية أحادية القرن في ( أحادية القرن القادم من النجوم ) ، قد عاد من جديد في مسرحية ( الملكة اللاعبة ) عام ١٩٢٢ ، والتي أصلها موصوف في إحدى الملاحظات :

« لقد بدأت ، كما أعتقد ، في كتابة مأساة شعرية عام ١٩٠٧ ، ولكن في تلك الأثناء كانت الفكرة التي استعملتها في ( القمر الصامت الحبيب

تبرز في رأسي ، وقد وجدت أمثلة عديدة منها في كل مكان

وكننت قد أضعت أفضل أشهر العمل لعدة سنوات محاولاً أن أكتب مسرحية شعرية حيث تصبح كل شخصية فيها مثلاً لاكتشاف أو ضياع ما قد دعوته بالنفس المتناقضة .

ولأن العاطفة ، وليست الفكرة هي التي تخلق المأساة ، وإن ما أنجزته لم يكن يملك البساطة أو الحياة التي كنت أطلبها . كنت أعرف بالضبط ما هو الخطأ الذي حصل ، ومع ذلك لم أستطع أن أهرب من تلك الفكرة ولا أن أتخلي عن مسرحيتي . وأخيراً برز في رأسي فجأة قرار بأنني أستطيع التخلي عن المسرحية إذا ما حولتها إلى قطعة هزلية ساخرة ؛ ولم أقم في حياتي بمثل هذا العمل السهل من قبل ، لأنني أظن أنني قد كتبت المسرحية الحالية خلال شهر من الزمان . . . . . (٣٠) .

وهذه ( الكوميديا الوحشية ) ، التي مثلت لأول مرة عام ١٩١٩ ، كانت مؤثرة جداً فوق خشبة المسرح . ويمكن التمتع بها كقطعة هزلية ساخرة بالإضافة إلى امتداد نظرية القناع التي تجد تعبيراً لها في مسرحية ( من أجل القمر الصامت الحبيب ) ١٩١٨ (٣١) .

وهناك عناصر غامضة أخرى في ( نظام ) بيتس في هذه المسرحية . فشخصية (ديسيا)، طبقاً للنقاد (يور) هي عاهرة وفنانة في الوقت نفسه تفتش عن نفسها - النقيضة ، ويمكن أن نجد لها تفسيراً في قصة بيتس المعروفة باسم ( تنويج الساحرة ) ، التي كتبت عام ١٨٩٧ ، ونشرت عام ١٩٢٥ . وطبقاً لرأي الناقد ف . إي . سي . ويلسون ، فإن الحيوان الخرافي المجنح هو الشكل الذي تتخذه العناية الإلهية لتهبط به إلى (ديسيا) (٣٢) (كما تنزل البجعة إلى ليدا) ، ولكن البروفسور يور يناقش معارضاً هذه الفكرة (لأن ديسيا لا تتزوج الحيوان المجنح بل رئيس الوزراء) ويقترح بأن المأساة كامنة داخل هذه المسرحية الهزلية الساخرة ، وأن ديسيا تجد بدلاً من الموت ، نفسها النقيضة والسعادة ، ولكن ، كشرط ليم ذلك ، تجد نفسها مضطرة للاتحاد بأحد المهرجين (٣٣) .

وكانت الصعوبة الحقيقية تكمن في إيجاد الممثلة المناسبة للخارج الأولى لمسرحية ( ديردر ) . وقد اختيرت المس داراه ( لتيسيا ماريون دالاس ) ؛ وهذا التعيين أزجج ممثلي مسرح الآبي ؛ وبعد ذلك لعبت المسز كامبل ذلك الدور . أما بالنسبة لدور (ديسيا)، فقد كان بيتس يفكر باسناد الدور للمسز باتريك كامبل عندما بدأ كتابة المسرحية التي أسماها فيما بعد ( الملكة اللاعبة ) وهناك سبب محتمل لهذا الانتقال من المأساة إلى الهزلية الساخرة المسماة ( الخوذة الذهبية ) و ( الملكة اللاعبة ) يمكن أن يكون رغبة لتقديم مسرحيات تناسب مسرح الآبي وممثليه . ومع ذلك ، فإن ما كان يريد بيتس هو أن يكون لديه جمهور وحضور وممثلون يلائمون ، وهذا ما تم له في صالون الليدي كونارد في ٢ مايس ١٩١٦ . وهناك مثلث مسرحية ( عند بشر الصقر ) (٣٤) ١٩١٧ ، وهي المسرحية الأولى من أربع مسرحيات بعنوان ( مسرحيات للراقصين ) ١٩٢١ . وقد كتبت هذه المسرحيات من خلال اهتمامه بالدراما اليابانية المعروفة باسم (نو)

Noh ، والتي وجهه للاهتمام بها الشاعر الأشهر ازرا باوند . وقد منحت هذه المسرحيات تكتيكاً جديداً وبسيطاً . كان بإمكانه أن يستغني عن المسرح التزمّت - فالمسرح غير المؤلف كان أفضل له بما أنه كان يبحث عن الفن الغامض ، وهذه الاحتفالات الطقوسية ظهرت ترافقها الموسيقى وشتى أنواع الرقص . وقد ساعده ذلك أيضاً على خلق حوادث غريبة يمكن تصديقها وبقلب من الكلمات المنمقة .

وتلخص مسرحية ( عند بثر الصقر ) بعض الخلاص من الوهم وعدم التأكد الشخصي . وهي ترمز إلى بحث الانسان عن الشيء الذي يصعب الحصول عليه ، ويدل الصقر على المضايقة التي تفرضها المجردات ، أما كوشولان فإنه يرمز إلى طبيعة المجزرة المتناقضة . أما مسرحية ( غيرة إمبر الوحيدة ) (٣٥) ١٩١٩ ، فظهر تركيباً أكثر تعقيداً ، وعرضها لنكران الذات من قبل إمبر أمام كوشولان ، وهو عمل وحيد من أعمال التضحية ، والذي يجله زوجها ، تعوقه المغريات الغامضة التي تقدمها فاند زوجة سيدهي . أما ( حلم العظام ) (٣٦) ١٩١٩ ، فإنها أكثر نجاحاً في مزجها لكل ما هو غير طينغي مع ما هو سياسي . ففيها جندي ثوري يقابل أشباح ديرموت Dermot وديفوركيلا Devorgilla اللذين كانا مسؤولين عن جلب سترونغ بو (٣٧) والنورمان إلى أيرلندا في القرن الثاني عشر . يكشفان شخصيتهما ، ويمكن لافصالحهما المحزن أن ينتهي إذا ما قام شخص ما من سلاتهما بالصفح عنها . ولكن الجندي لا يستطيع أن يقسر نفسه على القيام بذلك ، وتنتهي المسرحية برقصة منها تدل على الندم والشوق للعودة إلى شعبهما .

وبالنسبة لمسرحية ( مكان صلب المسيح ) (٣٨) ١٩٢١ ، نجد أنها تحوي أغاني للموسيقين ، والرقصات والممثلين المقتنعين ، وهي مجموعات الصور والخيالات في المسرحيات التي تتخذ أسلوب ( النو ) إطاراً لها . ومع ذلك ، فإن موضوعها يجعلها تختلف ، وهي تتطلب بعض المعرفة لموضوع مسرحية ( رؤيا ) لكي تفهم تمام الفهم . فالمسيح ، والذي هو نفسه ضحية للباس الفكري ، لا يستطيع أن يساعد الجنود الرومان ، الذين هم شكل من أشكال الموضوعية ، أو ( لعازار ) ، أو ( يهوذا ) ، وكذلك مالك الحزين أو الصقر والبجعة ، الذين يقتنعون بوحدتهم وعزلتهم . وتتألف المسرحية ، حسب تعابير البرفسور يور من « أربع تنويعات على موضوع عجز المسيح عن انقاذ أولئك الذين يمكن أن يعيشوا بدون خلاص » .

كتب بيتس مسرحية ( القط والقمر ) (٣٩) ، التي مثلت عام ١٩٢٦ ، وهي تدريب قصير وغريب ، شبيهة بأسلوب سينج (٤٠) ، وقد تبع ذلك ترجماته لمسرحيتي سوفوكليس ( أوديب ملكاً ) ١٩٢٨ و ( أوديب في كولونيا ) عام ١٩٣٤ . وانشغل بيتس بمسرحية ( البعث ) (٤١) ، عام ١٩٣١ ، من عام ١٩٢٥ حتى عام ١٩٣٠ ؛ وهي تطور وجهات النظر غير المتغيرة في مسرحية ( مكان صلب

المسيح ) وتجعلها مسرحية أكثر حيوية ، وأكثر تأثيراً ، وتتضمن تركيباً جيداً وتطوراً للشخصيات والفكرة . وتستقر فكرة المسرحية على وجهة نظريتين بالنسبة للتاريخ على أساس أنه النقيض ؛ فقد كان يعتقد بأن المسيحية قد جلبت معها فكرة راديكالية ، ومعها فترة تاريخية جديدة . إنه يجعل نظامه المجرد في التأليف حيويًا ، عبر المحاورات الايضاحية أولاً ، ثم بوساطة التوتر المتفجر الذي يتولد بسبب الوضع ، ذلك التيار التحتي ذي القوة اللاعقلانية الديونيزية ( الشهبانية المعريدة ) ، الذي يتردد عبر المسرحية ، ويتعارض بشكل ساخر مع حديث الشخصيتين الرئيسيتين ، اليوناني والعبري . وهذه القطعة المسرحية عبارة عن رائعة في دراميتها الدقيقة والمختصرة . وتوضح فيها أيضاً الثقة التي أوجدتها براءة المسرح ، وكان الحوار فيها تأكيداً على اظهار التأثير الذي كان لكتابة مسرحية ( رؤيا ) ، « ينتظم الطل » ، على شعر بيتس .

ونفس المهارة المسرحية الفائقة تعمل عملها في ( الكلمات المكتوبة على لوح النافذة ) ، ١٩٣٤ . ويسمح إحساس بيتس بالحوار وبناء المسرحية بتنوع التوتر الحاصل في المسرحية ، وكى يستفيد إفادة واقعية من جلسة تحضير الأرواح لإيصال الرعب الذي يحس به من جراء عذابات سوفيت (٤٢) الروحية :

... تتلاطم على صدره بعمى محموم وعَرَافِي

لأن القلب في صدره المجلول بالدم

قد جرّه الى طريق الانسانية (٤٣) .

وحسب ما قاله بيتس نفسه ، فإن مسرحية ( ملك برج الساعة العظيمة ) ، ١٩٣٤ ، كانت « أشهر مسرحية من مسرحياتي الراقصة » ، ومسرحية « القمر التام في آذار » ، ١٩٣٥ ، كانت نسخة ثانية عن الفكرة التي اعتمد عليها أوسكار وايلد في ( سالومي ) . والشخصيات ليست مقنعة كأناس حقيقيين ؛ انهم في الحقيقة أجزاء من شعائر تؤدي . أما مسرحية ( بيضة الهيرن ) The Herne's Egg ، ١٩٣٨ - « أغرب شيء كتبت في حياتي » - فقد كانت تبدو لبيتس أكثر مأساوية وفلسفية بعمقها من مسرحية ( الملكة الالعبة ) . وبطلها ، كونجال ، في حرب ضد الطائر - الاله ، هيرن العظيم : ولكنه لا يفهم تماماً ما هو الشيء الذي يحاربه . إنه متبلد الذهن والحس ، ويخطر في باله أن يغتصب ( أترانتا ) ويحسب بذلك أن الأمور ستعود الى نصابها الطبيعي مثلما كانت قبل أن يسرق بيضة الهيرن وهكذا بدأ الشجار الذي قاد إلى قتله آيد Aedh . وكانت جولة « القتال الأولى » مع الإله قد قادت الى الفوضى ، أما الجولة الثانية فقد سببت انتهاك حرمة ( أترانتا ) ، وهذا ما جعل كونجال يفشل في فهم المعنى الكامل وراء هذا كله . وتؤدي الجولة الثالثة في ذلك الصراع إلى مقتله هو نفسه حسب اللعنة التي صبت عليه وذلك على يدي أحق ، وإعادة تقمصه على شكل حمار . إن ( كونجال ) شكل من الأبطال المأساويين من النوع الذي أسماه شكسبير أوتيللو ( عطيل ) أو ( كوريولانوس ) ، محدود القوى لأن



فضائله هي ذاتها أخطاؤه ؛ فهو يرتكب الأخطاء ويسيء فهم الموقف الذي تقوده اليه أخطاؤه . والإله هيرن لديه غموض وغير مجسم مما يكون له دور فعال في إلغاء نشاطات كونجال البطولية ، ذلك الشخص الذي يفشل في التمييز بين القتال ضد الانسان والقتال ضد الإله .

وتعتبر مسرحية (المطهر)<sup>(٤٤)</sup> ، ١٩٣٩ ، بطريقة مسرحية عن بعض عناصر قصة خيالية كان بيتس قد تحدث عنها حول قلعة دارجان ، قرب مدينة سليجو ؛ وفي المسرحية يكون البطل بائعاً متجولاً ، يقص على ابنه الوغد حكاية البيت المدمر وساكنيه . وتظهر الأشباح التي تقطن ذلك البيت للرجل العجوز - وبعد ذلك ، في النهاية ، تظهر للولد ، وهما يتشاجران معاً ، بسبب نقود البائع المتجول . وتفشل جريمة قتل الولد ، مع ذلك ، في تخفيف لعنة الأشباح في ذلك البيت ، تلك اللعنة التي تركزت حول حلم الأم . وهذه مسرحية ، تشبه في موضوعها الأوربستيا<sup>(٤٥)</sup> ، وتدور حول مشكلة التطهير المحتمل لعائلة وعن العمل الجنسي الذي بدأ بها . إن السخرية الظاهرة في تكرار النموذج لجرائم القتل يضيف الى الرعب الذي تظهره المسرحية ؛ ولا يمكن للدائرة أن تتحطم بواسطة البشرية ، ويصلي الرجل العجوز ، في النهاية ، طالباً من الله أن يخفف من يؤس وتعاسة الأحياء ، بالإضافة إلى بقايا الأموات .

كتب بيتس (موت كوشولان)<sup>(٤٦)</sup> ، ١٩٣٩ ، بوقت قصير قبل موته . وهنا عاد من جديد إلى المادة التي زودته بها ليدي جريجوري في كتابها (كوشولان مدينة موريشم) ؛ وقد وازن المسرحية أيضاً وجعلها على غرار (رؤيا) . فكوشولان يُعطى رسالة مزيفة من قبل عشيقته (آيشه) ، الواقعة تحت تأثير سحر آلهة الحرب ، وتلك الرسالة تقوده إلى معركة لا أمل فيها؛ إنه يواجه إمكانية الموت بشجاعته المعتادة ، ويصفح عن (آيشه) بكرم أخلاق أقرب إلى السخرية . ثم يُصاب بجرح قاتل ، ومع أن أوفيه على وشك أن تنتقم منه لمقتل ابنتها (كونلايش)، فإن الموت الفعلي يتم على يد رجل أعمى ومن أجل جائزة تافهة ، وهذا من دواعي السخرية . (فكوشولان) هذا ، الذي أعمته البطولة ، يتم ذبحه من قبل مهرج ، يظهر في الأغنية الأخيرة للمسرحية وهو يستعيد مكانه في الذاكرة الفولكلورية للتراث الأيرلندي مع حدوث ثورة عيد الفصح عام ١٩١٦ :

ما الذي وقف في مكتب البريد

مع (بيرس)<sup>(٤٧)</sup> و (كونالي)<sup>(٤٨)</sup> ؟

ماذا يخرج من الجبل

حيث سفح الرجال عليه دماؤهم ؟

من ذا الذي فكر بأن (كوشولان)

سوف يقف حيث وقفوا فعلاً ؟

لا أحد أنجب مثله

من زوجته الحديثة ،  
ولكن رجلاً عجوزاً ينظر إلى الحياة بتشاؤم  
يتصوره باحتقار .  
تمثالاً هناك لتخليد ذكرى المكان ،  
أقامه (أوليفر شيرد) .

كان بيتس يهدف إلى « جعل القصص القديمة مألوفاً لدى الأيرلنديين كما هي الحال مع قصص الملك آرثر وفرسانه لدى كل قراء الكتب » . وفي عمله هذا ، فقد ساعد على إيجاد أمة متجددة حديثاً ، وكان من المناسب أن يواجه بطله حتفه بالاحتقار المتكبر الذي كان هو نفسه ينوي انجازه<sup>(٤٩)</sup> .

### الحواشي

- (١) من أجل تفصيلات حول بعض المخطوطات غير المنشورة ، أنظر ج . ب . ساول (مقدمة نقدية لدراسة مسرحيات بيتس) Prolegomena to the study of Yeats's Plays (١٩٥٨) صفحات ٩٩ - ١٠٠ .
- (٢) ادmond سينسر (١٥٥٢ - ١٥٩٩) الشاعر الانجليزي ، عُيّن في منصب رفيع في أيرلندا . من أشهر أعماله الشعرية (تقويم الرعاة) و (الملكة الجنية) . . . (المترجم) .
- (٣) متضمنة في (مجلة جامعة دبلن The Dublin University Review أعداد : أبريل ، مايس ، حزيران ، وتموز ١٨٨٥ .
- (٤) غيرت تهجئة الاسم الأصلي Kathleen إلى Cathleen في عام ١٨٩٥ ، وهذا ما استخدم في الطبقات اللاحقة .
- (٥) من أجل معرفة بعض التفاصيل عن علاقة بيتس بمود غون ، انظر ترجمة هاني الراهب لكتاب هارولد بلوم (بيتس) ج ١ و ج ٢ دمشق ، ١٩٧٩ (المترجم) .
- (٦) مذكورة بالتفصيل في كتاب بيتر يور (بيتس المسرحي) Peter Ure, Yeats the Playwright (١٩٦٣) صفحات ١٣ - ١٥ .
- (٧) نشرت أول مرة في (مجلة أميركا الشمالية) North American Review ، مايس ، ١٩٠٠ .
- (٨) مثلت أول مرة في قاعة مولزوروث ، دبلن ، في ١٤ كانون أول ، ١٩٠٤ . أما نسخة التمثيل فقد نشرت لأول مرة عام ١٩٠٧ .
- (٩) Lady Augusta Gregory (١٨٥٢ - ١٩٣٢) الكاتبة المسرحية الأيرلندية ، أوجدت مع صديقها بيتس (المسرح الوطني الأيرلندي) تزوجت من السير وليام جريجوري ، ١٨٨١ . من أشهر أعمالها (كوشولان مدينة موريشم) ١٩٠٢ (مسرحيات تاريخية - شعبية أيرلندية) و (الصورة ومسرحيات أخرى) ١٩٢٢ . ومن أشهر مسرحياتها القصيرة (بزوغ القمر) و (نشر الأنباء) (قاعة العمل) . . . . (المترجم) .
- (١٠) نشر النص بعناية و . بيكر في (مجلة دبلن) The Dublin Magazine أبريل - حزيران ١٩٥١ .
- (١١) نشرت لأول مرة كملحق لمجلة (الأيرلندي الموحد) United Irishman ١ تشرين الثاني ١٩٠٢ .
- (١٢) أنظر ترجمتي لها في مجلة الآداب البيروتية ، عدد ٥ - ٦ ، أيار / حزيران ، ١٩٨١ . (المترجم) .
- (١٣) تعتمد المسرحية على قصة شعرية شعبية تسمى Shan Van Vocht تخلد ذكرى مساعدة الفرنسيين للثوار الأيرلنديين . وقد هبط الجنرال همبرت مع رجاله في كيلالا عام ١٧٩٨ .
- (١٤) و . ب . بيتس (الإنسان والصدى) من مجموعة (القصائد المجموعة) ١٩٥٦ ، ص ٣٩٣ .



- وحيد في وسط الجبهة ( المترجم ) .
- (٣٠) و . ب . بيتس : ( مسرحيات شعرية ومسرحيات نثرية ) (١٩٢٢) ، ص ٤٢٨ .
- (٣١) أنظر و . ب . بيتس ( Ego Dominus Tuus ) ، القصائد المجموعة ، ص ١٨٠ وكذلك ( أشكال القمر ) ، نفس المجموعة ص ١٨٣ ، وهي عرض مشابه « لنظام » بيتس .
- (٣٢) ف . إي . ويلسون : ( بيتس والتراث ) Yeats and Tradition ، ص ١٩٥٨ ، ص ١٨٢ .
- (٣٣) ب . بور ( بيتس المسرحي ) ١٩٦٣ ، ص ١٤٤ .
- (٣٤) نشرت لأول مرة في ( سوق هاربر ) Harper's Bazaar آذار ، ١٩١٧ .
- (٣٥) نُشرت أول مرة في مجلة ( شعر ) Poetry شيكاغو ، كانون الثاني ١٩١٩
- (٣٦) في كتاب ( مسرحيتان للراقصين ) ١٩١٩ .
- (٣٧) Strongbow ( ؟ - ١١٧٦ ) ساعد في عام ١١٧٠ ديرمونت ، ملك لانيستر ، وحصل على دبلن وأعاد تثبيت ديرموند كملك ، وقد تزوج من أخت ديرمونت وأصبح ملك لانيستر بعد وفاة أبيها . ( المترجم ) .
- (٣٨) في ( أربع مسرحيات للراقصين ) ١٩٢١ .
- (٣٩) نشرت أولاً في ( ألك ) The Criterion ، تموز ١٩٢٤ ، و ( المزلّة ) The Dial تموز ١٩٢٤ .
- (٤٠) تصف المسرحية الصداقة مع ( جورج مور ) و ( ادوارد مارتن ) قارن : و . ب . بيتس ( سيرة حياة ) ١٩٥٦ ، ص ٤٨٢ .
- (٤١) نشرت لأول مرة في مجلة ( أدلفي ) Adelphi ، حزيران ١٩٢٧ ، ثم في ( قصص ميخائيل روبارنس وأصدقائه ) ١٩٣١ .
- (٤٢) جوناثان سويفت ( ١٦٦٧ - ١٧٤٥ ) الكاتب الانجليزي الشهير بروايته ( رحلات جيلفر ) وهو ذو أصل إيرلندي . ( المترجم ) .
- (٤٣) و . ب . بيتس : ( الدم والقمر ) ، القصائد المجموعة ، ص ٢٦٧ .
- (٤٤) في ( القصائد الأخيرة ومسرحيتان ) ١٩٣٩ .
- (٤٥) ( الأوريستيا ) وهي الثلاثية المسرحية التي كتبها ( اسخيلوس ) وتتألف من ( أجامنون ) و ( شيفوري ) و ( إليومينيدز ) . ( المترجم ) .
- (٤٦) في ( القصائد الأخيرة ومسرحيتان ) .
- (٤٧) باتريك هنري بيرس ( ١٨٧٩ - ١٩١٦ ) شاعر إيرلندي وقائد ثوري ، أعدم رمياً بالرصاص لاشتراكه في ثورة عيد الفصح ١٩١٦ ، عندما كان رئيساً للحكومة المؤقتة . ( المترجم ) .
- (٤٨) جيمس كونايلي ( ١٨٧٠ - ١٩١٦ ) قائد نقابي وأحد مؤسسي ( الجيش الوطن الأيرلندي ) وقد أعدم أيضاً في ثورة عيد الفصح ١٩١٦ ( المترجم ) .
- (٤٩) هذا النص عبارة عن مقدمة ( و . ب . بيتس : مسرحيات مختارة ) بان بوكس ، ١٩٧٤ ( المترجم ) .

- (١٥) نشرت لأول مرة في مجلة الغال The Gael ، أيلول ١٩٠٣ ، ثم في كتاب ( الساعة - الكأس ومسرحيات أخرى ) ١٩٠٤ .
- (١٦) اعتمدت على قصة بعنوان ( روح القسيس ) ، سجلتها ليدي وايلد في كتابها ( الأساطير القديمة في أيرلندا ) ١٨٨٧ ، مجلد ١ ، الفصل الثاني ص ٦٠ - ٦٧ .
- (١٧) و . ب . بيتس ( إعادة زيارة متحف البلدية ) ، ( القصائد المجموعة ) ص ٣٦٨ .
- (١٨) قارن و . ب . بيتس ( مسرحيات شعرية ونثرية ) طبعة ١٩٢٢ ، ص ٤٢١ : « إن الاستخدام الأول للهجة الأيرلندية ، الفنية والوفيرة والصحيحة ، من أجل أهداف الفن الخلاق ، كانت في مسرحية ج . م . سينج ( الراكبون الى البحر ) وفي مسرحية ليدي جريجوري ( نشر الأنبياء ) » .
- (١٩) « عتبة الملك » : دفاع عن الشعر . ( مجلة الأدب الانجليزي ) المجلد الرابع ، العدد ٣ ، تموز ١٩٦٣ ، ص ٨٣ .
- (٢٠) ثمانية كتاب من العصر الحديث : تاريخ أوكسفورد للأدب الانجليزي ( ١٩٦٣ ، ص ٣٢٦ .
- (٢١) و . ب . بيتس : ( سحر ما هو صعب ) ، القصائد المجموعة ، ص ١٠٤ .
- (٢٢) و . ب . بيتس ( في مسرح الآبي ) ، القصائد المجموعة ، ص ١٠٧ .
- (٢٣) كانت هناك سبع معالجات رئيسية : « موت كوشولان » ، قصيدة ١٨٩٢ ؛ « على شاطئ بيل » ١٩٠٣ ، « الخوذة الذهبية » ١٩٠٨ و « الخوذة الخضراء » ١٩١٠ ؛ « عند بشر الصقر » ١٩١٧ ، « غيرة إسير الوحيدة » ١٩١٩ ؛ « محاربة الأمواج » ١٩٣٤ ؛ « موت كوشولان » ، ١٩٣٩ ، و « كوشولان معزى » قصيدة ، ١٩٣٩ .
- (٢٤) نشرت أول مرة في ( الغابات السبع ) The Seven Woods عام ١٩٠٣ .
- (٢٥) ( تفسير أسطورة كوشولان في أعمال و . ب . بيتس ) - The Interpretation of Cuchulain Legend In The Works of W. B. Yeats . ص ٧٩ .
- (٢٦) قارن و . ب . بيتس ( الدوايب والفراشات ) ، ١٩٣٤ ، ص ١٠٢ .
- (٢٧) ( اسم Naoise يُلفظ ( نيشه ) هو ابن ( أوزنا ) ، وأحد المحاربين تحت قيادة كوشولان . ( المترجم ) .
- (٢٨) و . ب . بيتس : ( الخوذة الخضراء ) في ( المسرحيات المجموعة ) ١٩٥٢ ، ص ٢٤٣ . ومسرحية ( الخوذة الذهبية ) مُثّلت لأول مرة في ١٦ آذار ١٩٠٨ ، أما ( الخوذة الخضراء ) ففي ١٠ شباط ١٩١٠ ، كلاهما في مسرح الآبي ، دبلن .
- (٢٩) Unicorn أحادي القرن ، حيوان خرافي له جسم فرس وذيل أسد وقرن